

إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية
لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج



رسالة الماجستير

إعداد:

محمد صفري بوتوتيهي

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٤٢

قسم تعليم اللغة العربيّة

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية
لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

محمد صفري بوتوتيهي

الرقم الجامعي: ١٨٧٢٠٠٤٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

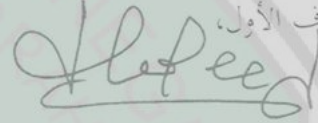
الاسم : محمد صفري بوتوتيهي

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٤٢

العنوان : إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة مالانج،

المشرف الأول،



الدكتور مفتاح الهدى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

المشرف الثاني،



الدكتور سلامت دارين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١

اعتماد

رئيس قسم التعليم اللغة العربية



الدكتور الحاج ولدانا وورغاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج، التي أعدها الطالب:

الاسم : محمد صفري بوتوتيهي

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٤٢

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ ٢ من فبراير ٢٠٢١ م وتكون لجنة المناقشة من السادة:

رئيسا ومناقشا
د. بشري مصطفى

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٣١٠٣

مناقشا خارجيا
د. بكرى محمد

رقم التوظيف: ٣

مشرفا ومناقشا
د. مفتاح الهدى

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٣١٠٠٢

مشرفا ومناقشا
د. سلامت دارين

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٣١٠٠١

اعتماد

عميدة كلية الدراسات العليا

أ.د. أمي سنبله

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٨٢٦١٩٩٨٠٣٢٠٠٢

إقرار أصالة الباحث

أنا الموقع أدناه :

الاسم : محمد صفري بوتوتيهي

رقم التسجيل : ١٨٧٢٠٠٤٢

العنوان : إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

أقر بأن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ١٨ ديسمبر ٢٠٢٠ م

الطالب المقرر،



محمد صفري بوتوتيهي

رقم التسجيل: ١٨٧٢٠٠٤٢

الاستهلال

قال الله تعالى:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(يوسف : ٢)

قال النبي عليه الصلاة والسلام:

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

(رواه البخاري)

الإهداء

الحمد لله رب العالمين على جميع النعم الكثيرة،
الصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم.

أهدي ثمرة جهدي إلى من كانت دعواتهما تنير طريقي، إلى والدي الكريمين، داود
بوتوتيهي ومرني فودونغي حفظهما الله وأطال الله عمرهما وغفر الله لهما ورزقني برهما.

أخي الكبير وأختي الصغيرة المحبوبين، محمد رمضان بوتوتيهي وستي فجرية
بوتوتيهي اللذان شجعا الباحث في طلب العلم، اللهم يسرهم في جميع أمورهم.

ولكم جزاكم الله أحسن الجزاء
آمين

الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين، أشكر الله تعالى على جميع نعمه ورحمته حتى يستطيع الباحث أن يتم هذه الرسالة .

ثم أقدم جزيل الشكر إلى كل من بذل جهده في المساعدة على إتمام هذه الرسالة. فهذه الرسالة لا تتم إلا بالإرشادات والتوجيهات والاقتراحات والمساعدات من الأساتذة الكرام والزملاء المحبوبة، وأخص بالشكر إلى:

١. سماحة الأستاذ عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. سماحة الدكتورة الأستاذة أمي سمبولة الماجستير، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٣. سماحة الدكتور ولدانا وركاديناتا الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٤. سماحة الدكتور مفتاح الهدى الماجستير المشرف الأول الذي قد أشرف وشجع الباحث في إتمام هذه الرسالة، جزاه الله خير الجزاء
٥. سماحة الدكتور سلامت الدارين الماجستير المشرف الثاني الذي قد أشرف وشجع الباحث في إتمام هذه الرسالة، جزاه الله خير الجزاء.
٦. سماحة الدكتور أورل بحر الدين الماجستير، سماحة الدكتور توفيق الرحمن الماجستير كالخبراء الذين قاموا بالملاحظات والإرشادات في إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام، وجزاهم الله خير الجزاء.
٧. سماحة المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين قدموا العلوم والمعارف والتشجيع للباحث، وجزاهم الله خير الجزاء.
٨. سماحة السيد أمريانطو هادي مدير مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج، وجزاه الله خير الجزاء.

٩. سماحة السيد مسروري كمحاضر مادة العربية في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج،
وجزاه الله خير الجزاء
١٠. سماحة المحاضرين في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج ، وجزاهم الله خير الجزاء.
١١. أصدقائي من أهل الراية سواء كانوا مقيمين في مالانج أو خارجها الذين سألوني دوما متى
سأنتهي من الماجستير الله يحفظهم أينما كانوا.
١٢. وكذلك زملائي فصل "ف" قسم تعليم اللغة العربية للمرحلة ٢٠١٨ الذين رافقوا الباحث
من بداية الدراسة في كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
بمالانج إلى إتمامها، وجزاهم الله خير الجزاء.
- وأخيرا، فهذا جهدي وعملي، فإن أصاب فهو توفيق من الله عز وجل، وإن أخطأ فهو لقلة علمي،
وعلى القارئ أن يقدم الاقتراحات لتحسين هذا البحث. عسى الله أن يجعل هذا البحث مفيدا
ونافعا لمن يستفيد منه، آمين. وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، والحمد لله
رب العالمين.

باتو، ١٨ ديسمبر ٢٠٢٠

الباحث

محمد صفري بوتوتيهي

مستخلص البحث

بوتوتيهي، محمد صفري. ٢٠٢٠م، إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، المشرف الأول: د. مفتاح الهدى، والمشرف الثاني: د. سلامت داريني.

الكلمات الإشارية : الكتاب الإضافي، الاقتباس، الآيات القرآنية، مهارة الكلام.

من محتويات المنهج في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج هو المواد الدراسية المساعدة لطلاب فهم اللغة العربية وتطبيق مهارة الكلام. وجد الباحث عدة المشكلات في تعليم مهارة الكلام منها عدم مطابقة أهداف التعليم بواقع التعليم، كتاب المدرسي المستخدم لم يعط فرصة لطلبة في تطبيق مهارة الكلام، صعوبة الطلبة في فهم مصطلحات العربية. يهدف هذا الكتاب الإضافي تحليلاً لتلك المشكلات.

أهداف هذا البحث هي (١) إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج حسب نتائج تحليل الاحتياجات. (٢) معرفة مدى فعالية هذا الكتاب الإضافي بعد تنفيذه في عملية التعليم. يستخدم الباحث الدراسة الميدانية التجريبية في إعداد بحثه مستعين بالمنهج البحث التطويري بنموذج ADDIE. أسلوب لجمع البيانات في هذا البحث هي الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار.

استناداً من نتائج استبانة احتياجات الطلبة والمحاضر نال الباحث البيانات الآتية: (١) أنهم يحتاجون إلى أداء هذا الكتاب الإضافي، وإعداد هذا الكتاب الإضافي باستخدام نموذج ADDIE (التحليل والتصميم والتطوير والتنفيذ والتقييم). (٢) مواصفات هذا الكتاب الإضافي مطابقة بمعايير خصائص تعليم مادة العربية لمهارة الكلام. كون هذا الكتاب الإضافي عامة يتكون من الغلاف، دليل الاستخدام، الأهداف المرجوة، الآيات المقتبسة، المفردات الغريبة، الحوارات، الأسئلة والأجوبة. (٣) استناداً من نتائج الطلبة ظهرت أن الكتاب الإضافي المعد فعال لترقية مهارة الكلام لدى الطلبة، كما دل عليها أن درجة اعتماداً على النتائج المحصولة للاختبار البعدي وجد الباحث أن درجة تاء حساب (t_0) في هذا البحث (٩,٠٦٠٢) أكبر من درجة تاء جدول (t_t) على مستوى (٠,٠١ = ٢,٤٧) و (٠,٠٥ = ١,٧٠).

ABSTRAK

Botutihe. Mohamad Shafri, 2020. *Pembuatan Buku Tambahan Berbasis Kutipan Dari Ayat-Ayat Al-Qr'an untuk Keterampilan Berbicara di Arrohmah Tahfizh Malang*, Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing (1) Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag. (2) Dr. Slamet Daroini, M.A.

Kata Kunci: Buku Tambahan, Kutipan, Ayat-Ayat Al-Qur'an, Keterampilan Berbicara

Salah satu bagian dari kurikulum Program Studi Bahasa Arab Arrohmah Tahfizh Malang adalah mata pelajaran yang dapat membantu siswa memahami bahasa Arab dan melatih keterampilan berbicara dalam kehidupan sehari-hari. Peneliti menemukan berbagai masalah dalam pengejaran bahasa Arab, antara lain ketidaksesuaian antara tujuan pembelajaran dengan praktik pembelajaran, buku teks yang digunakan tidak memberikan contoh dan kesempatan bagi siswa untuk berlatih berbicara bahasa Arab, dan kesulitan siswa dalam memahami istilah bahasa Arab. Oleh karena itu buku ini dibuat untuk membantu tercapainya tujuan pembelajaran dan memberikan kesempatan kepada siswa untuk mempraktikkan dan mempraktikkan keterampilan berbicara bahasa Arab serta menggunakan istilah-istilah yang mudah dipahami.

Tujuan penelitian ini adalah (1) membuat buku tambahan berdasarkan kutipan ayat Al-Qur'an untuk keterampilan berbicara berdasarkan hasil analisis kebutuhan siswa dan guru mata pelajaran (2) tingkat keefektifan buku tambahan yang dibuat. Penelitian ini merupakan penelitian lapangan dengan desain penelitian dan pengembangan, karena penelitian ini bertujuan untuk menghasilkan suatu produk, menentukan kelayakannya berdasarkan expert judgement, dan mengetahui efektivitas penerapannya di lapangan.

Hasil penelitian ini adalah sebagai berikut: (1) Berdasarkan hasil analisis kebutuhan guru mata pelajaran dan siswa terlihat bahwa buku latihan ini sangat dibutuhkan, maka pembuatan buku latihan ini didasarkan pada Desain ADDIE (Analisis, Desain, Pengembangan, Implementasian, dan Evaluasi). (2) Spesifikasi buku latihan dibuat sesuai dengan prinsip dasar pembuatan buku tambahan. Secara umum buku ini terdiri dari sampul, panduan pengguna, tujuan yang diharapkan, kutipan ayat-ayat, kosakata asing, teks ucapan, tanya jawab. (3) Buku latihan yang dibuat efektif dalam meningkatkan keterampilan berbicara siswa dibuktikan dengan hasil post test yang diperoleh peneliti menemukan bahwa skor (t_o) pada penelitian ini (9.0602) lebih besar dari pada derajat T tabel (t_t) pada level (0, 01 = 2.47) dan (0) 00 = 1.70).

Abstract

Botutihe. Mohamad Shafri, 2020. Making Supplementary Book Based on Quotations from Al-Qur'an Verses for Speaking Skills at Arrohmah Tahfizh Malang, Thesis, Department of Arabic Education in Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang On Postgraduate Program, advisors (1) Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag. (2) Dr. Slamet Daroini, M.A.

Key Word: Additional Books, Quotations, Verses of the Qur'an, Speaking Skills

One part of the curriculum of the Arabic Language Education study program Arrohmah Tahfizh Malang is a subject that can help students understand Arabic and practice speaking skills in everyday life. Researchers found various problems in the pursuit of Arabic, including the mismatch between learning objectives and learning practices, the learning books used did not provide examples and opportunities for students to practice speaking Arabic, the difficulties of students in understanding Arabic terms. So this book was created to assist in realizing learning objectives and to provide opportunities for students to practice and practice speaking skills in Arabic and use terms that are easy to understand.

The objectives of this study were) 1) to make additional books based on quotations from the verses of the Al-Qur'an for speaking skills based on the results of the analysis of the needs of students and subject teachers (2) to determine the level of effectiveness of additional books made. This research is a field research with a research and development design, because this research aims to produce a product, determine its feasibility based on expert judgment, and determine the effectiveness of its application in the field.

The results of this study are as follows: (1) based on the results of the analysis of the needs of subject teachers and students, it can be seen that this exercise book is very much needed, the making of this exercise book is based on ADDIE design (Analyze, Design, Develop, Implement and Evaluation) . (2) the exercise book specifications are made according to the basic principles of making additional books. In general, this book consists of a cover, a user guide, the expected purpose, the quotation verses, unfamiliar vocabulary, speaking text, questions and answers. (3) an exercise book that was made effective in improving the speaking skills of students was proven by the results obtained for the post test, the researcher found that the score (t_o) in this study (9.062) was greater than the degree T table (t_t) at the level (0, 01 = 2.27) and (0) 00 = 1.70).

محتويات البحث

أ.....	صفحة الغلاف
ج	موافقة المشرفين
د	إقرار أصالة البحث
ه.....	الاستهلال
و.....	الإهداء
ز.....	الشكر والتقدير
ط.....	مستخلص البحث
ل.....	محتويات البحث
س.....	قائمة الجداول
الفصل الأول : الإطار العام	
٢	أ. خلفية البحث
٥	ب. أسئلة البحث
٦	ج. أهداف البحث
٦	د. فرضية البحث
٦	ه. أهمية البحث
٧	و. حدود البحث
٧	ز. تحديد المصطلحات
٨	ح. الدراسات السابقة

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: الكتاب الإضافي

١١	أ. خطوات إعداد الكتاب الإضافي
١٣	ب. تعريف الكتاب التعليمي

ج. الكتاب الإضافي في الكتاب التعليمي ١٧

د. أسلوب الكتاب التعليمي ٢٠

المبحث الثاني: مهارة الكلام

أ. مفهوم مهارة الكلام..... ٢٤

ب. أهداف تدريس مهارة الكلام..... ٢٤

ج. أهمية مهارة الكلام ٢٥

د. مبادئ تعليم مهارة الكلام ٢٧

هـ. طرائق تعليم مهارة الكلام..... ٢٧

و. تنمية مهارة الكلام..... ٢٩

ز. مراحل تنمية مهارة الكلام ٣١

ح. الإختبار في مهارة الكلام ٣٢

ط. توجيهات لتدريس مهارة الكلام ٣٣

المبحث الثالث: الاقتباس من الآيات القرآنية

أ. معنى الاقتباس لغة ٣٦

ب. معنى الاقتباس اصطلاحاً..... ٣٧

ج. الاقتباس باعتبار جنسه ٣٧

د. الاقتباس باعتبار حكمه ٣٩

هـ. الاقتباس باعتبار ما فيه من التعبير في المعنى ٤٠

الفصل الثالث : منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه..... ٤٣

ب. إجراءات البحث والتطوير مطابقة بنموذج ADDIE ٤٦

ج. مجتمع البحث وعينته ٤٧

د. البيانات ومصادرها ٤٧

- هـ. أسلوب جمع البيانات..... ٤٨
- و. أدوات جمع البيانات ٥١
- ز. أسلوب تحليل البيانات ٥٢

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب

الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة
لتحفيظ القرآن مالانج

- أ. التحليل ٥٥
- ب. التصميم ٧١
- ج. التطوير ٧١
- المبحث الثاني: صلاحية مواصفات الكتاب الإضافي على ضوء
أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة
الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج
- أ. تصديق الخبر الأول ٧٧
- ب. تصديق الخبر الثاني ٨١
- ج. مواصفات من جهة التصميم ٨٣
- د. مواصفات من جهة المضمون ٨٤
- هـ.

المبحث الثالث: تحليل فعالية الكتاب الإضافي على ضوء

أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة
الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

- أ. التنفيذ ٨٩
- ب. التقويم ٨٩

ج. نتائج مجموعة الضابط والتطبيق ٩٩

د. الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التطبيق ١٠٠

الفصل الخامس : المناقشة

الفصل السادس : نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات

أ. نتائج البحث ١١١

ب. التوصيات ١١٢

ج. الاقتراحات ١١٣

قائمة المصادر والمراجع ١١٤

قائمة الجداول

جدول ١ : المساواة والاختلاف مع البحوث الأخرى ٩

جدول ٢ : الخطوات في نموذج ADDIE ٤٤

جدول ٣ : معيار مستوى تحصيل الاستبانة لدى الخبراء ٥٢

جدول ٤ : نتائج تحليل استبانات احتياجات الطلبة ٥٨

جدول ٥ : نتائج تحليل استبانات المحتوى للكتاب الإضافي ٦١

جدول ٦ : مجموعة نتائج الاستبانات في مجال المحتوى ٦٦

جدول ٧ : نتائج تحليل استبانات شكل وعرض الكتاب الإضافي ٦٧

جدول ٨ : مجموعة نتائج الاستبانات في مجال الشكل و العرض ٦٩

جدول ٩ : معيار مستوى تحصيل الاستبانة لدى الخبراء ٧٥

جدول ١٠ : دليل صلاحية الكتاب الإضافي المعد من الخبر الأول ٧٦

جدول ١١ : تحليل نتيجة التصديق من الخبر الأول ٧٩

جدول ١٢ : دليل صلاحية الكتاب الإضافي من الخبر الثاني ٨٠

جدول ١٣ : تحليل نتيجة التصديق من الخبر في ناحية المادة ٨١

جدول ١٤ : دليل التقويم لقياس كفاءة الطلبة في مهارة الكلام ٨٣

- جدول ١٥ : نتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة التطبيق ٨٤
- جدول ١٦ : نسبة مائوية لنتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة التطبيق ٨٦
- جدول ١٧ : نتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة الضابط ٨٧
- جدول ١٨ : نسبة مائوية لنتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة الضابط ٨٨
- جدول ١٩ : نتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة التطبيق ٨٩
- جدول ٢٠ : نسبة مائوية لنتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة التطبيق ٩٠
- جدول ٢١ : نتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة الضابط ٩١
- جدول ٢٢ : نسبة مائوية لنتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة الضابط ٩٣
- جدول ٢٣ : معدل نتائج مجموعة الضابط والتطبيق ٩٩
- جدول ٢٤ : تحليل الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التطبيق ١٠٠
- جدول ٢٥ : تحليل الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التطبيق $(\sum x^2 d)$ ١٠٢

الفصل الأول الإطار العام

أ. خلفية البحث

الكتاب الإضافي يشتمل على نص أو مجموعة من النصوص المتدرجة في صعوباتها سواء من حيث المفردات أو التراكيب أو المحتوى العلمي والثقافي. ويعتمد الطالب على نفسه في استخدام هذا الكتاب، ولكن تحت إشراف المدرس للمادة. وسيهدف هذا النوع من الكتب تدريب المتخرجين في برامج تعليم اللغة العربية على الاستمرار في تنمية مهاراتهم اللغوية وزيادة معلوماتهم عن الثقافة العربية والإسلامية.

كانت وظيفة من الكتاب الإضافي تعني لتساعد المعلم في توجيه أنشطة التعليم والتوجيه المتعلم عند التعلم. وتصبح المواد كالمحتوى التي تعلمها المعلم وتعلمها المتعلم. والكتاب الإضافي لها الوظيفة كأداة التقويم نتيجة التعلم لدي الدارسين. ولذلك، لازم أن يكون الكتاب الإضافي جيدا وصحيحا. فبالكتاب الإضافي الجيد والصحيح ستكون عملية التعليم تسير سيرا حسنا.

ومن محتويات المنهج في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج هو المواد التعليمية والمهارية. تنقسم المواد المهارية إلى قسمين المهارات العامة والمهارات الخاصة. المواد الدراسية للمهارات العامة تتكون من تعليم المهارات الأربع - وهي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، والواجب على الطلبة أن يستوعبها. أما المواد الدراسية للمهارات الخاصة فتقصد لحصول على هدف معين - وهو ما يصطلح في مجال تعليم اللغة بأغراض خاصة.^١

تتسع العلوم إلى نطاق واسع، وفي نفس الوقت تتعدت الأساليب التعليمية بوسائل وطرق شتى فمنها تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام بالاقْتِباس من الآيات القرآنية خاصة

^١ Jamat Jamil, *Praxis Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab di Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Negeri Semarang Berdasarkan Prinsip Pembelajaran Bahasa H. Douglas Brown* (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga ٢٠١٦), ١.

للمدارس المختصة لتحفيظ القرآن بحيث يحفظون القرآن يوميا ليلا ونهارا ومن الخسران أنهم لا يفهمون ما يحفظون بمكانتهم أنهم طلاب العلم ويدرسون اللغة العربية. ومن البيان السابق تتضح مدى أهمية الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في المدارس لتحفيظ القرآن خاصة في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج.

نظرا إلى الملاحظة الأولية التي أقامها الباحث وجد الباحث عدة المشكلة في عملية تعليم اللغة العربية خاصة لمهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج. المشكلة الأولى هي، عدم مطابقة أهداف التعليم بواقع التعليم، مكتوب في خطة عملية التعليم أن من هدف التعليم هو استيعاب الطلبة نظرية اللغة العربية وتطبيقها إما في مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة. لكن في الواقع التدريب لمهارة الكلام لا تهتم جيدا ولا يوجد التدريب لمهارة الكلام إلا قليلا، وعندما قام الباحث بالملاحظة الأولية وأمر بعض الطلبة لتدريب الكلام والحوار شعر الطلبة بالصعوبة عند التكلم باللغة العربية وطلبوا إلى الباحث أن يعطي دليلا يسهل لهم في الكلام وإعداد هذا الكتاب الإضافي لتحقيق أهداف تعليم مادة العربية لمهارة الكلام.

المشكلة الثانية هي أن كتاب اللغة العربية المستخدم عند الطلاب مناسب بمقياس الكفاءة للمادة اللغة العربية، ولكن لا تزال عامة ونظريا. ولم يأت الكتاب بالمثل عن تطبيق مهارة الكلام الجيدة باللغة العربية بجانب ذلك لم يوجد الكتاب الخاص لتعليم مهارة الكلام وخصوصا بالاقتباس من الآيات القرآنية. وكذلك وجد الباحث خلال الملاحظة عدم الكتاب الذي يختص بتطبيق مهارة الكلام في المدرسة. أما الطلبة يحتاجون إلى أداء هذا الكتاب تسهيلا لهم في تطبيق وتدريب مهارة الكلام. وإعداد هذا الكتاب مساعدة لطلبة في استيعاب مهارة الكلام.

إعداد هذا الكتاب كذلك من نتائج المقابلات التي أقامها الباحث مع الطلبة التي عقدت في التاريخ ٢٤ من فبراير ٢٠٢٠ وجد الباحث أن الطلبة يشعرون بالصعوبة عند تطبيق مهارة الكلام. وهم يعتبرون أنهم في الحاجة إلى كتاب إضافي في التعليم

يساعدهم في تطبيق مهارة الكلام. وبناء على المقابلة التي أقامها الباحث مع المحاضر مادة اللغة العربية - وهو الأستاذ مسروري- والتي عقدت في نفس اليوم أيضا أوضح المحاضر بأنه في حاجة إلى كتاب لمادة اللغة العربية الذي يمكن مساعدة الطلبة على تطبيق مهارة الكلام.

المشكلة الأخرى التي وجدها الباحث خلال الملاحظة الأولية هي أن الطلبة يشعرون بالصعوبة عندما يواجهون المصطلحات الغريبة التي تتعلق بآيات القرآنية وهذه المشكلة تسبب إلى عدم الفهم في حفظ القرآن. نظرا إلى المشكلات السابقة كان إعداد الكتاب لمهارة الكلام بالاقْتباس من الآيات القرآنية مخرجا ومناسبا لتلك المشكلة. والاقْتباس هو أن يتضمن المتكلم في كلامه على ألفاظ من القرآن الكريم، أو جملا توافق لفظ القرآن الكريم أو الشعر أو النثر. وهذا الاقْتباس يكون من القرآن المجيد، أو من أقوال الرسول (الحديث)، أو من المتداولة، دون أن يعزو المقتبس القول إلى قائله.^٢ استنادا من نظريات السابقة ظهرت وجود العلاقة بين الاقْتباس ومهارة الكلام. يحتاج الطلبة في تعلم مهارة الكلام إلى العبارات والتعابير المتنوعة حتى يستطيع أن يعبر بتلك العبارت والتعابير عند كلامهم اليومية وباستخدام الاقْتباس من الآيات القرآنية الذي يعلق بين المواد الدراسية بالمواقف الواقعية ويركز التعليم على خبرة الطلبة وخلفياتهم يساعد الطلبة في تدريب مهارة الكلام ويسهل الطلبة في تعبير آرائهم وفهم المصطلحات الموجودة في القرآن الكريم.

وبالنسبة لاختيار عينة البحث وهم طلاب من فصل الحادي العشر فيعتبر أنهم رؤساء القوم ولهم قدرة على التغيير والتأثير للطلاب الآخرين خاصة الطلاب الجدد الذين لم يعرفو اللغة العربية ولا يتكلمون بها وهم حديث عهد بالعربية وفي الأصل أن لهم البرامج اللغوية مثل توزيع المفردات اليومية في كل ليلة الثلاثاء وليلة الأربعاء وهو عبارة عن توزيع المفردات وشرحها بشكل إجمالي ويكون في مكان واحد وهو في المسجد لجميع

^٢ أمين عبد الغني الكافية في البلاغة. (دار التوفيقية للتراث: القاهرة). ص. ٣٠٧.

طلاب فصل السابع والثامن المتوسطين ويستغرق هذا البرنامج نصف الساعة لكل اللقاء. وبهذه البرامج الموجودة لم تكف لإنجازات الأهداف الموجودة وبصناعة هذا الكتاب الإضافي يساعد طلاب فصل الحادي العشر في تعليم مهارة الكلام وبعد ذلك يؤثرون على الطلاب الجدد والطلاب الذين أدنى منهم مستويا.

بناء على الحقائق التي وجدها الباحث عن احتياجات الطلبة ونتائج المقابلات مع المحاضر والطلبة، يريد الباحث أن يحل تلك المشكلات بإعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية. ويختار الباحث البحث بالموضوع "إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج".

واختار الباحث مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن لأنها مدرسة جديدة يواجه المشكلات الكثيرة في تطبيق مهارة الكلام ويحتاج إلى الابتكارات الكثيرة لحل المشكلات الموجودة لتحقيق الأهداف المعينة.

رجى الباحث من هذا الكتاب يوفّر الابتكار الجديد الذي يستطيع أن يسهل ويساعد الطلبة في تطبيق الأنشطة الكلامية والحوارية خصوصا في مهارة الكلام.

ب. أسئلة البحث

انطلاقا من المقدمة السابقة، فأسئلة هذا البحث كما يأتي :

١. كيف يتم إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج؟
٢. ما مدى صلاحية ومواصفات الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج؟
٣. ما مدى فعالية الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج؟

ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي يريد الباحث الحصول عليها في هذا البحث فهي ما يلي:

١. وصف إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج.
٢. لمعرفة مدى صلاحية ومواصفات الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج.
٣. لمعرفة مدى فعالية الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج.

د. فرضية البحث

إن إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية فعالا لترقية مهارة الكلام لدى طلبة فصل الحادي العشر في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج.

هـ. أهمية البحث

يرجى لهذا البحث أن يكون مفيدا في الجوانب التالية:

١. الجانب النظري:
إن هذا البحث مفيد لزيادة فهم الباحث والطلبة الجامعية والباحثين الذين يشتغلون في مجال تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، عن النظرية حول إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام خصوصا بالاقتراس من الآيات القرآنية.
٢. الجانب التطبيقي:

يرجى هذا البحث يفيد ويسهل الطلبة في تعليم اللغة العربية لاسيما في تعليم مهارة الكلام المتعلقة بالاقتراس من الآيات القرآنية حتى يستطيعوا أن يغنوا أنفسهم بالكلام الجيدين. وإعطاء مساعدة للمحاضرين على أداء وظيفتهم في تعليم مادة اللغة العربية. ويسهم هذا البحث لطلبة مدرسة الرحمة لتحفيظ

القرآن مالانج في إيجاد الكلام لتنمية مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج في تحقيق الأهداف المرجوة وحل المشكلات الموجودة في التعلم.

و. حدود البحث

١. الحد الموضوعي: سيركز الباحث في هذا البحث على إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لجزء الثلاثين من سورة النبأ إلى سورة الناس.
٢. الحد المكاني: يحدد الباحث في هذا البحث في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج.
٣. الحد الزمني: عقد هذا البحث في الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠ م.

ز. تحديد المصطلحات

١. الكتاب الإضافي: يقصد به ذلك الكتاب الذي يشتمل على نص أو مجموعة من النصوص المتدرجة في صعوباتها سواء من حيث المفردات أو التراكيب أو المحتوى العلمي والثقافي. ويعتمد الطالب على نفسه في استخدام هذا الكتاب، ولكن تحت إشراف المدرس للمادة. وسيهدف هذا النوع من الكتب تدريب المتخرجين في برامج تعليم اللغة العربية على الاستمرار في تنمية مهاراتهم اللغوية وزيادة معلوماتهم عن الثقافة العربية والإسلامية.
٢. مهارة الكلام: الكلام هو المهارة الإنتاجية الأولى، والمهارة الرئيسة في تعليم اللغة. وكثير من المربين ممن يشتغلون بتعليم اللغة يرون أن حوالي ٩٥% من

النشاط اللغوى يكون نشاطا شفهيًا، والأنشطة الشفهية تمثل مصدرا مهما لكثير من ألوان التعبير التحريري.^٣

٣. الاقتباس: هو أن يتضمن المتكلم في كلامه على ألفاظ من القرآن الكريم، أو جملا توافق لفظ القرآن الكريم أو الشعر أو النثر. وهذا الاقتباس يكون من القرآن المجيد، أو من أقوال الرسول (الحديث)، أو من المتداولة، دون أن يعزو المقتبس القول إلى قائله.^٤

ح. الدراسات السابقة

لقد قام الباحث بالاطلاع على عدة الدراسات السابقة ثم اختار الدراسات المعينة يستفيد منها في جوانب موضوع البحث. وهذه الدراسات السابقة قد تعلقت كثيرا بهذا البحث. فمن تلك الدراسات هي: البحوث العلمية لياقي خيراني يحيي (٢٠١٩)، ولإرمى النساء (٢٠١٨)، ولأنقى ولدان (٢٠١٧)، ولرفدى حنيفة (٢٠١٨).

١. البحث الذي قامت به ياتي خيراني يحيي تحت الموضوع "إعداد الكتاب الإضافي في تعليم التراكيب على أساس الدراسة التقابلية بمدرسة أم البصر الثانوية الإسلامية كينداري". هذا البحث يهدف لمعرفة تطوير المواد التعليمية للتراكيب على أساس الدراسة التقابلية بمدرسة أم البصر الثانوية الإسلامية. ولوصف خصائصها وكذلك لقياس فعاليتها موقف الباحث بهذا البحث أنهما يستخدمان المنهج البحث والتطوير. والفرق بينهما هو المهارة المستهدف و موضوع البحث ونتاج البحث.

٢. البحث الذي قام به إرمى النساء تحت الموضوع "الاقتباس في رواية يوسف وزليخا لعبد الرحمن الجامعي (دراسة بلاغية بديعية)". هذا البحث يستهدف

^٣ محمد صلاح الدين مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية، ط ٣ (الكويت: دار القلم، ١٩٨٠) ص.

^٤ أمين عبد الغني الكافية في البلاغة. (دار التوفيقية للتراث: القاهرة). ص. ٣٠٧.

لمعرفة النصوص التي تحمل في القتباس في رواية يوسف وزليخا لعبد الرحمن الجامي ولمعرفة أنواع الاقتباس في رواية يوسف وزليخا لعبد الرحمن الجامي. التشابه بين بحث لإرمى النساء والباحث في الموضوع وهو الاقتباس. والفرق بينهما هو مهارة المستهدف وموضوع البحث ونتاج البحث.

٣. البحث الذي بحثه أنقى ولدان تحت العنوان "الاقتباس في كلام المناظرين في منتدى المعطيات للمناظرة العلمية والعربية (دراسة تحليلية بلاغية)" يستهدف لمعرفة أشكال الاقتباس في كلام المناظرين الإندونيسيين في نادي المعطيات بـ"جكجارتا". موافقة الباحث بالبحث الذي قام به أنقى ولدان تقع في المادة المدروسة وهي الاقتباس. والفرق بينهما يقع في المهارة المستهدف وموضوع البحث ونتاج البحث.

٤. البحث الذي قامت به ردى حنيفة تحت الموضوع "إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكتابة للصحافة على ضوء المدخل السياقي بجامعة سمارنج الحكومية". هذا البحث يستهدف لوصف ومعرفة مواصفات ومعرفة فعالية الكتاب الإضافي لمهارة الكتابة للصحافة على ضوء المدخل السياقي بجامعة سمارنج الحكومية. التشابه بين بحث ردى حنيفة والباحث وهي أن هذان بـ"حان يركزان على إنتاج الكتاب المصاحب. والفرق بينهما هو المهارة المستهدفة وموضوع البحث ونتاج البحث و منهج البحث.

الجدول ١: المساواة والاختلاف مع البحوث الأخرى

الرقم	الإسم	عنوان البحث	المساواة	الاختلاف
١	ياتي خيرانى يحيى (٢٠١٩)	إعداد الكتاب الإضافي في تعليم التراكيب على أساس الدراسة التقابلية بمدرسة أم	١. منهج البحث وهو المنهج البحث والتطوير	١. المهارة ٢. موضوع البحث ٣. إنتاج البحث

		البصر الثانوية الإسلامية كينداري		
١. المهارة ٢. منهج البحث ٣. انتاج البحث	١. الموضوع وهو الاقتباس	١. الاقتباس في رواية يوسف وزليخا لعبد الرحمن الجامعي (دراسة بلاغية بديعية)	٢ إرمى النساء (٢٠١٨)	
١. المهارة ٢. منهج البحث ٣. انتاج البحث	١. الموضوع هو الاقتباس	الاقتباس في كلام المناظرين في منتدى المعطيات للمناظرة العلمية والعربية (دراسة تحليلية بلاغية)	٣ أنقى ولدان (٢٠١٧)	
١. المهارة ٢. موضوع البحث ٣. انتاج البحث	١. يركزان على انتاج الكتاب المصاحب	إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكتابة للصحافة على ضوء المدخل السياقي بجامعة سمارنج الحكومية	٤ رفدى حنيفة (٢٠١٨).	

من البحوث السابقة رأى الباحث أنهم لم يبحثوا في إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتباس من الآيات القرآنية، لذلك سيعد الباحث كتابا خاصا يتركز في مهارة الكلام بالاقتباس من الآيات القرآنية بهدف مساعدة الطلبة في استعاب مهارة الكلام. وموقف الباحث أنه سيعد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتباس من الآيات القرآنية الذي لم توجد قبله يستخدم هذا الكتاب ولمساعدة الطلبة في نيل أهداف التعليم مادة العربية خصوصا في مهارة الكلام.

الفصل الثاني الإطار النظري

هذا الفصل يشمل على مفاهيم عن نظريات التي تتعلق بهذا البحث، وتلك النظريات هي: (١) الكتاب الإضافي (٢) مهارة الكلام (٣) الاقتباس

المبحث الأول: الكتاب الإضافي أ. تعريف الكتاب التعليمي

الكتاب التعليمي هي مجموعة الوسائل أو أداة التعليم التي تحتوي على مادة التعليم والطرائق والحدود وطريقة التقويم ونظم منهجيا وجذابيا لحصول جميع الكفايات المعينة.^٥ وبذلك كان الكتاب التعليمي لازم أن يحتوي على جميع الأمور الذي يسهل المعلم والمتعلم في أداء عملية التعليم. وإنما تعين المتعلم لحصول الأهداف والاستيلاء الكفايات المعين من التعليم.

بحال، كانت وظيفة من الكتاب التعليمي تعني لتساعد المعلم في توجيه أنشطة التعليم والتوجيه المتعلم عند التعلم. وتصبح المواد كالمحتوى التي تعلمها المعلم وتعلمها المتعلم. والكتاب التعليمي لها الوظيفة كأداة التقويم نتيجة التعلم لدي الدارسين. ولذلك، لازم أن يكون الكتاب التعليمي جيدة وصحيحة. فبالكتاب التعليمي الجيدة والصحيحة ستكون عملية التعليم تسير سيرا حسنا.

بنسبة إلى طريقة التدريس المستخدمة، صنف الكتاب التعليمي إلى ثلاثة وظيفة:^٦

١. وظيفة الكتاب التعليمي في التعليم التقليدي

^٥ Chomsin S. Widodo, Jasmadi, *Paduan Menyusun Bahan Ajar Berbasis Kompetensi*, (Jakarta: PT. Elex Media Komputindo, ٢٠٠٨), hlm: ٤٠

^٦ Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif: Menciptakan Metode Mengajar yang menarik dan Menyenangkan*, (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١١), hlm: ٢٥-٢٦

- كمصدر المعلومات والمراقب وموجه عملية التعليم

- كالمصدر الإضافي في عملية التعليم

٢ وظيفة الكتاب التعليمي في التعليم الذاتي

- كالوسيلة الأساسية في التعلم

- كالأداة المستخدمة لتخطيط ومراقبة طريقة المتعلم في بحث المعلومات

- كالوسيلة الإضافية لوسيلة التعلم الأساسية

٣ وظيفة الكتاب التعليمي في التعليم الجماعي

- كالمصدر المتعلق بعملية التعليم الجماعي. وتقدم المواد التي فيها المعلومات عن خلفية المواد، والمعلومات بالوظيفة للفاعلين في المجموعة، والإرشادات لاستخدامها في عملية التعليم والتعلم

- كالمادة الإضافية التي تقدر على تشجيع الدارس للتعلم

قد تنوعت الكتاب التعليمي إلى أنواع، ومن هذه المادة التعليمية، المادة المطبوعة والمادة غير المطبوعة. والكتاب التعليمي المستخدمة في التعليم تعني المواد التي فيه المعرفة الناتجة من البحث والتحليل المنهج. ولذا تنوع الكتاب التعليمي إلى ٤ أنواع:

١. الكتاب المدرسي، وهو الكتاب التعليمي وتشمل مختلف الكتاب والأدوات المصاحبة التي يتلقى الطالب منها المعرفة والتي بوظيفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل: شرائط

التسجيل والمطبوعات وكتاب دليل تقويم الطالب ويمكن اعتبار دليل المعلم ضمن حدود الكتاب المدرسي.^٧

٢. الكتاب المرجع، ويقصد بذلك كتب المراجع أو المصادر التي يحتاج الطالب إلى الاستعانة بها في أوقات متفاوتة للحصول على معلومة معينة مثل المعاجم بأنواعها المختلفة، والقواميس وكتب التقويم السنوي ودائرة المعارف وأمّهات الكتاب وغيرها من كتب المصادر الأساسية والثانوية.

٣. كتاب القراءة الإضافي، يقصد به ذلك الكتاب الذي يشتمل على نص أو مجموعة من النصوص المتدرجة في صعوباتها سواء من حيث المفردات أو التراكيب أو المحتوى العلمي والثقافي. ويعتمد الطالب على نفسه في استخدام هذا الكتاب، ولكن تحت إشراف المدرس للمادة. وسيهدف هذا النوع من الكتب تدريب المتخرجين في برامج تعليم اللغة العربية على الاستمرار في تنمية مهاراتهم اللغوية وزيادة معلوماتهم عن الثقافة العربية والإسلامية.

٤. مرشد المعلم، وقصد به الكتاب الذي يقدم إلى المدرس معلومات لازمة عن المنهج أو الكتاب المدرسي: أهدافه ومنطلقاته، وأساس إعدادة كما يرشده إلى طريقة التدريس المناسبة مقدما له بعض الأحيان لتوضيحية من الدروس، مبينا له أنواع وكيفية استخدام الوسائل التعليمية، مقترحا عليه أساليب التقويم.^٨

وقد عرفنا من بيان فيما سبق أن الكتاب التعليمي نوعان إما المطبوعة وإما غير المطبوعة. وهناك أنواع من المواد التعليمي غير المطبوعة مثل شريط والملف وغير ذلك.

^٧ نواف أحمد سمارة، عبد السلام موعي العديلي، مفاهيم ومصطلحات في العلوم التربوية، (الأردن: دار الميسرة للنشر والتوزيع والطباعة ٢٠٠٨) ص: ١٣٥

^٨ رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد الكتاب التعليمي لبرامج تعليم العربية، (مكة: جامع أم القرى، ١٩٨٠)، ص: ٢٥

وبجانب ذلك، يوجد أنواع الأخر من الكتاب التعليمي. من أشهرها وأكثر استخدامها يعني الكتاب المدرسي. وجميع المدرسة الرسمية تستخدم الكتاب المدرسي في عملية التعليم. وبعض المؤلف يؤلف الكتاب المدرسي مشتركا بمرشد المعلم. ومن غير الكتاب المدرسي ومرشد المعلم، نعرف بوجود كتاب القراءة الإضافية وكتاب المرجع. كلاهما من نوعي الكتاب الإضافي في الفصل، تارة يستخدم في الفصل وتارة أخرى لم يستخدم بعد. ولا يخفى علينا بأهمية الكتاب الإضافي غير الكتاب المدرسي لأن يزداد ويتوسع المعرفة لدي المتعلم.

والكتاب التعليمي الذي بحثه الباحث في هذا البحث يختلف بالكتب المنتشر بين المجتمع. فاللكتاب التعليمي الخصائص كما يلي:^٩

١. التعليم الذاتي (self intructional)، تقصد بأن الكتاب التعليمي تجعل الدارسين قادر على التعلم بذاته، ولذلك واجب على المواد التعليمية أن يحتوي الأهداف الواضحة. وبذلك ستسهل النواد التعليمية الدارسين أن يتعلم على شكل التمام.
٢. مكتفية ذاتية (self contained)، تعني إنها تحتوي على جميع الكفايات أو أجزاء الكفايات.
٣. واقف بنفسه (stand alone)، تعني الكتاب التعليمي لا يتعلق بالمادة الأخرى أو إمكان استخدامها بغير إعانة الكتاب التعليمي الأخرى.
٤. التكيف (adaptive)، لازم للمواد التعليمية التكيف بتعدد العلوم والتكنولوجي.
٥. سهولة الاستخدام (user friendly)، جميع التعليمات والمعلومات يساعد المستخدمين، ويسهلهم في الاستخدام

^٩ Ika Lestari, Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi, (Padang: Akademia Permata, ٢٠١٣), hlm: ٦-٧.

ب. خطوات إعداد الكتاب التعليمي

من الخطوات التي لا بد يتبعها في تصميم وإعداد الكتاب التعليمي على وهي: ١٠:

الأمر الذي لا بد أن يهتمها قبل القيام بالاختيار الكتاب التعليمي وتصميمها منها المعيار في اختيارها وهي مستوى الكفاءة (standar competency) والكفاءة الأساسية (based competency). المراد يعني عندما يقوم بإعداد الكتاب التعليمي وتصميمه لا بد أن يتجه إلى المستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية.

بعد معرفة المعيار في اختيار الكتاب التعليمي فيبدأ ليعين العناصر الموجودة في مستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية لأنهما المرجع في اختيار الكتاب التعليمي، يعين نوع الكتاب التعليمي، اختيار الكتاب التعليمي المناسبة بمستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية المعينة.

١. تعيين العناصر الموجودة في المستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية

تعيين العناصر الموجودة في المستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية هي شئ هام الذي لا بد للتلميذ استيعابها وتعلمها. لأن لكل عنصر فيها يحتاج إلى نوع المادة المتنوعة في العملية التعليمية. فلذلك لا بد أن يهتم الأمور التالية قبل تعيينهما:

أ. المعرفة التي تشتمل على المعرفة والفهم والتطبيق والتحليل والتقويم

ب. الوجدانية التي تشتمل على الإستجابة (response)، والتذوق

(appereciation)، والتقويم (evaluation)، والتدخل (internalization).

^{١٠} Direktorat Jenderal Pendidikan Dasar dan Menengah Departemen Pendidikan Naional.

Pedoman memilih dan menyusun Bahan Ajar. ٢٠٠٤ h. ٨-١٣

ج. المهارة (psychomotor) التي تشتمل على الحركة الأولى ونصف الروتيني والروتين. لكل عنصر من مستوى الكفاءة يحتاج إلى الكتاب التعليمي متنوعة لتحصيله.

٢. تعيين الكتاب التعليمي

معتمدا على تنوع مستوى الكفاءة فينقسم المادة التعليمية إلى النوع المعرفي أو الوجداني أو المهاري. فالمادة على الجانب المعرفي تنقسم إلى أربعة أقسام وهي الحقيقة والمفهوم والمبدأ والاجرائي. فالمادة على نوع الحقيقة تتمثل أسماء المكان والشخص والرزم والحديث التاريخي والجوء من الاسم وغيرها. فالمادة على نوع المفهوم تتمثل التعريف والحقيقة والمستوى الرئيس. فالمادة على نوع المبدأ تتمثل الحجة أو الدليل والرمز والرأي وغيرها. وأما المادة على نوع الاجرائي تتمثل خطوات في عملية ما مرتبا. المادة على الجانب الوجداني تشتمل على إعطاء الإجابة والاستقبال (apresiation) التدخل (internalization) والتقوم. والمادة على الجانب المهاري تتكون من الحركة الأولية الروتينية.

٣. اختيار المادة على حسب معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية

اختيار نوع المادة التعليمية لا بد من أن يتناسب بمعيار الكفاءة المعنية والاهتمام بشموليتها الكافية حتى يسهل التلميذ للحصول على معيار الكفاءة. انطلاقا من العناصر في معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية المعنية، وتلي الخطة هي اختار المادة التعليمية المناسبة بالعناصر الموجودة في معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية المذكورة، المادة التي درسها التلميذ لا بد من تعيينها من حيث هي نوع الحقيقة أو المفهوم أو المبدأ أو الإجرائي أو الوجداني أو مجموعة أكثر من نوع المادة. وهذا يسهل على المدرس في تعليمها.

وبعد تعيين المادة التعليمية وتلي الخطة يعني اختيار نوعها المناسبة بمعيار الكفاءة والكفاءة الأساسية التي لا بد للتلميذ استيعابها. وتعيينها مهم كذلك لتعليمها، لأن كل نوع من المادة التعليمية تحتاج إلى استراتيجية التعليم أو الطريقة والوسائل ونظام التقوم

المختلفة. وأسهل الطرق في اختيار نوع المادة المدرسة بتقديم الأسئلة عن الكفاءة الأساسية التي لا بد للتلميذ استيعابها. اعتكادا على هذه الكفاءة تعرف نوع المادة.

ج. الكتاب الإضافي في الكتاب التعليمي

قد تم البيان في مفهوم الكتاب التعليمي وأنواعه وخصائصه. ومن نوع الكتاب التعليمي يعني الكتاب المرجع والكتاب القراءة الإضافية. فالكتاب المرجع والكتاب القراءة الإضافية من نوع الكتاب الإضافي لأن التلاميذ لا يستخدمها كالكتاب الأساسي في الفصل.

عارفين وكوسريانتو (٢٠٠٩) في ليستاري قد بين الاختلاف الموجود بين الكتاب المدرسي والكتاب المرجع، وستمكن فهمه من في الدفتر الآتي: ^{١١}

الكتاب المدرسي

- يثير اهتمام القارئ
- ألف وصمم لأن يستخدمه الدارس
- صمم للتنفيذ في البيئة الذاتية
- مؤسسا على الكفايات
- نظمت المحتوى حسب احتياجات الدارس وأهداف التعليم
- يركز في إعطاء الفرصة للدارس للتدريب
- يهتم بالصعوبات التعلم لدي الدارسين
- فيه الخلاصة
- كانت أسلوب الكتابة صريحة
- ألف لاستخدام في عملية التعليم

^{١١} Ika Lestari, Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi, (Padang: Akademia Permata, ٢٠١٣), hlm: ٦-٧.

- وجود البيان عن طريقة استخدام الكتاب

كتاب المرجع

- يفترض الاهتمام من القارئ
- ألف للمتعم وخصوصا للمعلم
- صمم للتنفيذ والترويج على شكل العام
- غير مؤسسا على الكفايات
- نظمت المحتوى حسب المجال التعليمي
- لا يكون تدريب شرطاً
- لم يهتم بصعوبات التعلم
- لم يكن خلاصة شرطاً
- كانت أسلوب الكتابة وصفية
- ألف لاستخدام في عملية التعليم والبحث
- عدم البيان في طريقة استخدام الكتاب

ومن نوع الكتاب الإضافي غير كتاب المرجع يعني الكتاب القراءة الإضافية. وأما الكتاب القراءة الإضافية لها الخصائص ومن أهمها:^{١٢}

١. أنه كتاب غير مدرسي
٢. أنه وإن كان كتاباً إضافياً، إلا أنه يخضع أيضاً لمجموعة من الضوابط والمعايير التي تحكم اختيار المفردات ومعالجة التراكمات وتقديم الحقائق العلمية وانتقاء المفاهيم الثقافية وأخيراً تنظم هذا كله.

^{١٢} رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد الكتاب التعليمي لبرامج تعليم العربية، (مكة: جامعم أم القرى،

٣. أنه يؤلف عادة لمن أكمل مستوى معيناً من مستويات تعليم العربية أو قطع شوطاً فيها.

٤. أنه يغطي مختلف مستويات تعليم العربية.

٥. يشجع استخدام مثل هذا الكتاب في حصص القراءة الخارجية وبرامج الدراسة الحرة وبرامج التعليم الإفرادي وغير ذلك.

٦. ليس هدف مثل هذا الكتاب لغوياً فحسب بل هو ثقافي أيضاً.

قد كان البيان من الكتاب الإضافي واضحاً. وقامت الباحثة بالتلخيص أن الكتاب الإضافي هو الكتاب الذي استخدم خارج الفصل وإما داخل الفصل. وليس من الكتاب المدرسي. وله الخصائص والأهداف والأهمية التي لا يمكن أن تحملها عند التعليم.

وتحتاج كتاب المرجع عندما نتوجه بالأمور الآتية:^{١٣}

- عندما يرى المعلم أن أعضاء الفصل يحتاج إلى التدريب الإضافي في بعض النقط من القواعد أو التداولي الذي يساعدهم لترقية معارفهم ودقة فهمهم.
- إذا رأى المعلم أن التلاميذ في الحاجة الفورية إلى معرفة المجموعة من المفردات التي تساعدهم للمناقشة في الموضوعات اليومية
- إذا كان المعلم سيجعل الفصل نشيطاً وجذاباً بالابتعاد عن الكتاب المدرسي بل في الحاجة إلى الشيء المتعلق بالكتاب المدرسي

د. أسلوب إعداد الكتاب التعليمي

من أحد أسلوب إعداد الكتاب التعليمي يعني أسلوب ADDIE الذي يحتوي على خمس خطوات المهمة يعني:^{١٤}

^{١٣} Karin C. Ryding, Teaching and Learning Arabic as Foreign Language, (Washington DC: Georgetown University Press, ٢٠١٣), p: ٨٢

١. التحليل : تحليل الاحتياجات والمشكلة والاحتمالات لدي التلاميذ التعيين المعارف والمهارات لهم.
 ٢. التصميم : تصميم مدخل التعليم، وتعيين العناصر المحتاج في المواد التعليمية .
 ٣. التطوير : في هذه الخطوة تم إيجاد الكتاب صمم فيما قبل.
 ٤. التطبيق : وبعد صممت وطورت المواد التعليمية، فالمعلم أي الباحث يطبق الكتاب ويستخدمه في عملية التعليم.
 ٥. التقويم : وبعد عملية الخطوات الأربعة السابق، فأخرها يعني التقويم ويستخدم نتائج التقويم للملاحظة والمراجعة للمواد التعليمية.
- فبعد معرفة الخطوات للكتاب التعليمي، فلازم معرفة المعايير في تأليف الكتاب المدرسي الجيد، وتنقسم إلى ٨ أقسام. يندرج تحت بعضها عدد من القضايا التفصيلية وفيما يلي عرض لهذه الأقسام والقضايا :^{١٥}
١. الأهداف السلوكية: يبرز هنا أهمية تحديد الكتاب لأهداف تعليم العربية وصياغتها بطريقة سلوكية
 ٢. ملاءمة الكتاب للمتعلمين: وهنا يوصي المؤلف بأن يبنى الكتاب مادته على نوعين من التحليل، أولهما التحليل اللغوي التقابلي وثانيهما التحليل الحضري التقابلي.

^{١٤} Endang Mulyatiningsih, Metode Penelitian Terapan Bidang Pendidikan, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٢), hlm: ١٨٣

^{١٥} رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد الكتاب التعليمي لبرامج تعليم العربية، (مكة: جامعم أم القرى،

٣. التحليل التربوي: والكتاب الجيد في رأي المؤلف هو الذي يلائم المتعلمين من حيث العمر والقابلية والمستوى اللغوي والتعليمي والبلوغ والوقت الذي يستطيعون تدريسه لدراسة العربية. وقد خصص لكل قضية من هذه القضايا جزء من الحديث.

٤. ملاءمة الكتاب للمعلم : يجب أن يضع مؤلف الكتاب المدرسي حسب عينيه المدرس الذي سيستخدم الكتاب في الصف. وتحدد ملاءمة للكتاب المدرسي عوامل ثلاثة هي: مهارات المدرس اللغوي ومهارات المدرس الفنية وعبء المدرس التعليمي. ويخصص أيضا لكل من هذه القضايا الثلاث جزء من الحديث.

٥. المادة التعليمية في الكتاب المدرسي: ويقسمها إلى نوعين: المادة اللغوية بما تشتمل عليه من النظام الصوتي والمفردات والتعبيرات والاصطلاحية، والتراكيب اللغوية والمادة الحضارية ويقصد بذلك مواقف الحياة اليومية والملاحم الثقافية التي تدور حولها الدروس.

٦. المهارات اللغوية في الكتاب المدرسي : ويبين هنا مدى الارتباط بين هدف الكتاب وجمهوره والمهارات اللغوية المتعلمة.

٧. الطريقة : ويبين هنا أيضا العلاقة بين جمهور الكتاب ونوع طريقة التدريس التي ينبغي أن يتبناها الكتاب، كما يشير إلى التعليم المبرمج كطريقة من طرق تدريس اللغة الأجنبية التي لم توظف بعد في تعليم العربية. وإن كنا نختلف معه في اعتبار التعليم المبرمج طريقة من طرق التدريس.

٨. الغرض : ويقصد به إيصال المادة التعليمية إلى الطالب وتنظيمها له. كما يتناول القدرات التي تطلبها تعلم اللغة سواء كانت قرأت لازمة للفهم أم قدرات لازمة للتعبير، وكيف تنعكس على طريقة عرض المادة التعليمية.

- ولا بد عند اختيار أو تعديل أو تأليف كتاب لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من توافر الأساس الآتية:^{١٦}
١. الاهتمام بأن يكون المحتوى الفكري لمادة الكتاب العلمية إسلامياً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة باعتبار أن اللغة العربية لغة القرآن
 ٢. اختيار الألفاظ والتراكيب السهلة الشائعة لمادة الكتاب العلمية مع الحرص على المحتوى الفكري الجيد الميسر
 ٣. الأكتثار من التدريبات والتمارين بأنماطها المختلفة مع مراعاة التقويم المستمر.
 ٤. الاستعانة بالصور لكونها تشكل عنصراً حسياً يوضح المادة المقدمة ويقربها الأذهان الدارسين.
 ٥. العناية بالتدرج اللفظي والتسلسل العلمي للمادة المقدمة فيكون الانتقال من المفردات إلى الجمل البسيطة إلى الجمال المركبة ومن أوليات العلوم إلا ما هو أعلى منها.
 ٦. سلامة المادة المقدمة من الأخطاء اللغوية والعلمية والفكرية.
 ٧. التركيز على الحوارات القصيرة التي تتطلبها مواقف الحياة اليومية العامة.
 ٨. الحرص على أن تعالج المادة المقدمة لتعليم اللغة العربية من ناحيتين العلمية الوظيفية معاً.
- وقد أضاف الغالي وعبد الله على أن الكتاب التعليمي لا بد أن يحتوي العنصر الاجتماعي والثقافة الإسلامية. من خلال الأمور الآتية:^{١٧}

^{١٦} رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد الكتاب التعليمي لبرامج تعليم العربية، (مكة: جامع أم القرى، ١٩٨٠)، ص: ٩٧

^{١٧} Abdullah Al-Ghali, Abdul Hamid Abdullah, Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab, (Padang: Akademia Permata, ٢٠١٢), hlm: ٧

١. يحتوي الكتاب التعليمي على المجال قيم الثقافة العرب والإسلام. بالخيار الموضوعات التي تتعلق بالثقافة العرب والإسلام بالبيان البسيط لأن يفهمه التلاميذ.
٢. يحتوي الكتاب عناصر الثقافة المادية وغير المادية مناسبة بغرض التعليم لدى دارس اللغة العربية.
٣. الحاجة بالنظر إلى تراث العرب وخصوصا في إشراف القيم الإنسانية وإكرام للعلم.
٤. تعيين الموضوع والثقافة التي تتعلق بحاجة الدارس للغة العربية.
٥. عرض المادة تدريجيا من المحسوس إلى المعنوي ومن السهلة إلى الصعبة ومن الخاص إلى العام.
٦. متناسق بالثقافة الإسلامية لإصلاح الآراء والفكرة السلبية عن الإسلام.
٧. الاستعراض بالتحول الثقافة في الاجتماع بين المجتمع. وبذلك يعرض عنوان المادة مناسب بالتغيرات الواقعة بين مجتمع الإسلام.
٨. التشفع بصورة الثقافة على شكل العام والخاص لألا يحتوي على الثقافة الواحدة فحسب.
٩. لدارس اللغة العربية الأهداف والأغراض في تعليم اللغة العربية، وللعرب الأهداف والأغراض في نشر اللغة والثقافة. ولذلك على الكتاب التعليمي أن يهتم بهذا الأمر.
١٠. تزويد دارس اللغة العربية بالإيديولوجي والرؤية الإسلامية والعلمية، والحر عن التخيل والحفارات، وغرس الفكرة الواسعة والدقة.
١١. الاحترام بوجود الثقافة الأخرى وعدم إهانتها.
١٢. عرض الثقافة بالنظر إلى العمر ومرحلة التفكير لدى دارس اللغة العربية إعانة دارس اللغة العربية في المعاملة الاجتماعية. ولاسيما لدارس الذي يتعلم

اللغة العربية إلى الناطق الأصلي. وإنما المهارة في المعاملة بناطق الأصلي لا تعتمد بالمهارة اللغوية فحسب بل بمعرفة ثقافتهم.

المبحث الثاني: مهارة الكلام

أ. مفهوم مهارة الكلام

الكلام هو المهارة الإنتاجية الأولى، والمهارة الرئيسة في تعليم اللغة. وكثير من المربين ممن يشتغلون بتعليم اللغة يرون أن حوالي ٩٥% من النشاط اللغوي يكون نشاطا شفويا، والأنشطة الشفهية تمثل مصدرا مهما لكثير من ألوان التعبير التجريبي.^{١٨} ويقصد به نطق الأصوات العربية نطقا سليما بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدى علماء اللغة. وتعريف مهارة الكلام بأنها الكلام باستمرار دون توقف مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر. والطالب عندما يتقني هذه المهارة وأنه يستطيع أن يحقق الهدف من اللغة وهو القدرة على الإتصال بالآخرين وفهم ماذا يريدون.^{١٩}

ب. أهداف تدريس مهارة الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي:^{٢٠}

١. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية
٢. أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة
٣. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة
٤. أن يعبر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسبة

^{١٨} محمد صلاح الدين مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية، ط ٣ (الكويت: دار القلم، ١٩٨٠)

ص. ١٩٠

^{١٩} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، ص. ٥٤.

^{٢٠} محمود كامل الناقة تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ١٣٠.

٥. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النطق الصحيح لتكوين الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام
٦. أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم التكلم بالعربية
٧. أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات إتصال عصرية
٨. أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة المناسبة لعمره وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلامي
٩. أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة
١٠. أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.
- ت. أهمية مهارة الكلام
- هناك أهمية عامة لتعليم مهارة الكلام يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي :^{٢١}
١. الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب.
 ٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان على الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادرة ومواجهة الجماهير.
 ٣. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة والبداء الرعي والإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بتدريب الواسع على التحدث الذي سيؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفسي.

^{٢١} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين، ص ١٦٠.

٤. الكلام ليس وسيلة لطمأنه الناس المتنقلين فقط، بل طمأنه لأهلهم وذويهم، لأن في إنقطاع الإتصال بداية الخطر. فالمغترب والمسافر عندما يكلم أهله بالهاتف يطمئنهم، ويكلم رفاقه وأصدقائه فيطمئن عليهم ويطمئنون عليه.

٥. الكلام مؤشر صادق إلى حد ما للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الإجتماعية، ومهنته أو حرفته، ذلك لأن المتكلمين على إختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون إصلاحات لغوية تنبئ عن عملهم، ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان، ولذلك قال بعض علماء المنطق: إن الإنسان حيوان ناطق.

٦. الكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف.

٧. الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعاينه، لأن تعبير الفرد عن نفسه ولو كان يحدث نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمات التي يعاينها، أو المواقف التي يتعرض لها.

٨. الكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنها معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

٩. الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبته الضرورية.

ج. مبادئ تعليم مهارة الكلام

يجب مراعاة الأسس التالية في تعليم مهارة الكلام لكي نعلم النطق الجيد للناطقين بغير اللغة العربية وينبغي مراعاة الأتية ليكون المعلم على كفاءة عالية في هذه المهارة:^{٢٢}

١. أن يبدأ بالأصوات المتشابهة بين اللغتين (لغة الطالب الأولى واللغة العربية)

^{٢٢} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، ٥٤-٥٦.

٢. أن يراعى المعلم مبدأ التدرج كأن يبدأ بالألفاظ السهلة المكونة من كلمتين أو ثلاثة أو أكثر.

٣. أن يبدأ بالمفردات الشائعة

٤. أن يبحث الكلمات التي تحوي حروف المستهدف بداية الأمر

٥. أن يركز على المهارات الفرعية لمهارة النطق الرئيسة.

٦. أن يعلم المعلم المواقف الإتصالية التي يحتاج إليها الطالب

٧. كثرة التدريبات المتنوعة المتعددة للأغراض.

د. طرائق تعليم مهارة الكلام

أما طرق التدريس المناسبة لاستخدام هذا التعليم فمنها :

١. الطريقة المباشرة (Direck Method)

نستخدم هذه الطريقة الإقتران المباشر بين الكلمة وما تدل عليه وتستخدم أسلوب التقليد والحفظ حيث يستظهر الطلاب جملا باللغة العربية وأغاني ومحاورات تساعدهم على إتقان اللغة المنشودة. تتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة، ولا مكان للغة الأم ولا تستخدم الأحكام النحوية.^{٢٣}

٢. الطريقة السمعية الشفهية (Audio lingual Method)

وجد المربون في تأييد الطريقة للجوانب الشفهية لتعلم فائدتين واضحتين : الأولى أن المتعلم يستطيع أن يكرر مشافهة النمط المطلوب تكراره مرات أكثر مما يستطيع كتابته. كما يستطيع أيضا أن يردد كل تعديل يجري على النمط الأصلي وكل تعبير يطلبه المدرس فيه في وقت أقصر مما لو عكف على كتابته ما كتب ومراجعته. أن اللغة هي مهارة سلوكية تقوى بالتدريب المستمر، فإن التمرين الشفهي يساعد المتعلم على

^{٢٣} محمود على الخولي، أساليب تدرس اللغة العربية ص. ٢٢.

إستيعاب اللغة الأجنبية في وقت أقصر مما لو لجأ إلى النواحي الخطية الكتابة في هذا التدريب.^{٢٤}

ينبغي أن يكون المعلم نموذجاً لطلبتة في النطق السليم والإستخدام في اللغة، وأن يحكم المعلم على أداء الطالب ويصحح أخطائه بمجرد حدوثها. في بداية التعليم يستمع الطلبة إلى المدرس أو النموذج مسجلاً على شريط حتى يستطيعوا التمييز بين أصوات ونبر الجملة التي يتعلمها، ثم يبدؤون في تكرار الجملة بعد النموذج أو خلف المدرس إلى أن يتمكنوا من تكرارها بمفردهم بدقة وطلاقة. وعندما يستطيع كل طالب أن يستعيد الجملة ويكررها بطريقة مرضية يتم الإنتقال إلى تعليم جملة أخرى.^{٢٥}

٣. الطريقة الصامتة (The Silent Vay Method)

تقدم المدرس عنصر لغوي مرة واحدة، وعادة ما يكون ذلك باستخدام معينات غير لفظية من أجل توصيل المعاني للطلاب. ويتبع ذلك مباشرة الإختبار والذي قد يكون من الأفضل تسميته باستنطاق الطالب وتشكيل إستجابته.^{٢٦}

٤. الطريقة الإتصالية (communicative method)

وقد يقوم المعلم بصورة شخصية وغير رسمية من خلال الجلسات الانفرادية مع كل دارس. يتحدث فيها المعلم عن موضوعات مثل نظرة الدارس إلى أسلوبه في التعلم وقدراته التعليمية الخاصة وأهدافه من التعلم كما قد يتم ذلك بصورة رسمية عن طريق إجراء عملية تحديد إحتياجات.^{٢٧}

٥. طريقة الإنتقائية (electic method)

^{٢٤} د. صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية و تعليمها، ص. ٤٧.

^{٢٥} محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ٩٦.

^{٢٦} محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ٢٠٥-٢٠٦.

^{٢٧} كامل الناقية، تعليم اللغة العربية ص: ١٤٩.

من الممكن أن ننظر إلى الطرق السابقة على أساس أن بعضها يكمل البعض الآخر بدلا من النظر إليها على أساس أنها متعارضة. وعلى المعلم أن يشعر أنه حر في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه بعض النظر عن إنتماء الأساليب لطرق تدريس مختلفة.^{٢٨}

ذ. تنمية مهارة الكلام

قال رشدي أحمد طعيمة عن تنمية مهارة الكلام، ينبغ تنمية المهارات الآتية في الكلام عندي.^{٢٩}

أولا: المستوى الإبتدائي:

١. نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.
٢. التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة مثل (د، ز، ر) وكذلك الأصوات المتجاوزة مثل (ب، ت، ث) تمييزا واضحا.
٣. التمييز عند النطق بين الحركات الطويلة والحركات القصيرة
٤. التمييز صوتيا بين ظواهر المد والشدة، والتفريق بينهما سواء عند النطق بهما أو الإستماع إليه
٥. استخدام الإشارات والإيماءات والحركات إستخداما معيرا عما يريد توصيله
٦. إدراك نوع الإنفعال الذي يسود الحديث ويستجيب له في حدود ما تعلمه.

ثانيا : المستوى المتوسط

١. نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.

^{٢٨} محمد علي الخولي، أساليب تدرس اللغة العربية ص: ٢٦

^{٢٩} رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، القاهرة : دار الفكر العربي، ص.

٢. الإستجابة للأسئلة التي توجه إليه إستجابة صحيحة مناسبة الهدف من إلقاء السؤال.

٣. إعادة سرد قصة تلقي عليه.

٤. القدرة على أن يعرض الطالب شفويا وبطريقة صحيحة نصا للحديث الذي ألقى عليه.

ثالثا : المستوى المتقدم :

١. التعبير عند الحديث عن إحترامه للآخرين.

٢. تطويع نغمة صوته حسب الموقف الذي يتحدث فيه.

٣. سرد قصة قصيرة من إبدائه.

٤. إسترجاع نص من الذاكرة يحفظه ويلقيه صحيحا، مثل الآيات والأحاديث والأناشيد.

٥. التمييز بين أنواع النبر والتنغيم عند الإستماع إليها وتأديتها بكفاءة عند الحديث.

ر. مراحل تنمية مهارة الكلام

قال رشدي أحمد طعيمة عن تنمية مهارة الكلام، ينبغي تنمية المهارات الآتية في الكلام على وفق المستويات التالية^{٣٠} :

أولا : المستوى الإبتدائي :

(أ) نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.

(ب) التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة مثل (د/ ز / ط) وكذلك الأصوات

المتجاوزة مثل (ب/ ت / ث) تمييزا واضحا.

(ج) التمييز عند النطق بين الحركات الطويلة والحركات القصيرة

^{٣٠} رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، (القاهرة: دار الفكر العربي)، ص:

- (د) التمييز صوتيا بين ظواهر المد والشدة، والتفريق بينهما سواء عند النطق بهما أو الاستماع إليهما
- (هـ) استخدام الإشارات والإيماءات والحركات استخداما معبرا
- (و) إدراك نوع الانفعال الذي يسود الحديث ويستجيب له في حدود ما تعلمه
- ثانيا: المستوى المتوسط :
- أ) نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.
- ب) الاستجابة للأسئلة التي توجه إليه استجابة صحيحة مناسبة الهدف من إلقاء السؤال
- ج) إعادة سرد قصة تلقى عليه
- د) القدرة على أن يعرض الطالب شفويا وبطريقة صحيحة نصا لحديث ألقى عليه
- ثالثا: المستوى المتقدم :
- أ) التعبير عند الحديث عن احترامه للآخرين
- ب) تطويع نعمة صوته حسب الموقف الذي يتحدث فيه
- ج) سرد قصة قصيرة من إبداعه
- د) استرجاع نص من الذاكرة يحفظه ويلقيه صحيحا، مثل الآيات والأحاديث والأناشيد
- هـ) التمييز بين أنواع النبر والتنغيم عند الاستماع إليها وتأديتها بكفاءة عند الحديث

ز. الاختبار في مهارة الكلام

إن الاختبار من إحدى النشاطات التعليمية المهمة الضرورية، لأن الإختبار هو وسيلة لمعرفة النتائج التعليمية. ورأت سوهرسمي أريكنتو أنه وسيلة أو الطريقة المرتبة لجمع البيانات عن أحوال شخص نظرا إلى نتائج تعلمه. ورأي نور كنجانا أن التقويم هو

وسيلة لنيل النتائج من وظائف الطلبة أو مجموعة من الطلبة حتى يعرف المعلم عن قدرة الطلبة بنتيجة ثابتته.^{٣١}

وللاختبار وظائف عديدة منها:^{٣٢}

١. تحصيل الطلاب
 ٢. تقييم المعلم لنجاحه في التعليم
 ٣. التجريب لمعرفة أية الأساليب التدريسية أفضل
 ٤. ترفيع الطلاب من صف إلى آخر
 ٥. إعلام الوالدين بمستوى أبنائهم
 ٦. تشخيص نقاط الضعف لدى الطلاب
 ٧. تجميع الطلاب فئات متجانسة
 ٨. حفز الطلاب على الدراسة
 ٩. التنبؤ بقدرة الطالب على السير في برنامج دراسي ما
 ١٠. فرز الطلاب إلى مقبول وغير مقبول للالتحاق برنامج ما
- ومن الإختبارات الإختبار الشفهي، وهو إختبار يقدم فيه الطالب الإجابات شفهيًا. ويختبر التعبير الشفهي بعدة طرق منها:^{٣٣}
- أ. يطلب من الطالب أن يتحدث عن موضوع مألوف لديه.
 - ب. توجه إلى الطالب أسئلة شفوية أو كتابية تتطلب إجابات شفوية قصيرة.

^{٣١} Iskandar Wasid dan Dadang Sunandar, strategi pembelajaran bahasa (Bandung: Rosdakarya, ٢٠٠٨), hlm. ١٠٨

^{٣٢} محمد علي الخولي أساليب تدريس اللغة العربية, ص. : ١٥٥.

^{٣٣} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة طرائق تدريس اللغة العربية ص. ١٦٥.

ج. من الممكن أن تكون الأسئلة مسجلة على شريط ويترك بين كل سؤال وآخر وقتا كافا للإجابة.

د. تقدم إلى الطالب صورة يطلب منه أن يعلق عليها شفها في وقت محدد.

يشترك طالبان أو أكثر في محاوره شفها حول موضوع معين أو في محادثة حرة.

س. توجيهات عامة لتدريس مهارة الكلام^{٣٤}

تدريس الكلام يعنى ممارسة الكلام : يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم معلم و ظل هو مستمعا.

١. أن يعبر الطلاب عن خبرة : يقصد بذلك ألا يكلف الطلاب بالكلام عن شيء ليس لديهم علم به. ينبغي أن يتعلم الطالب أن يكون لديه شيء يتحدث عنه. ومن العيب أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.

٢. التدريب على توجيه الإنتباه : ليس الكلام نشاطا بأن يردد فيه الطالب عبارات معينة وقتما يراد منه الكلام. إن الكلام نشاط عقلي مركب. إنها يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سمعها وعند نطقها. والقدرة على تعرف التراكب وكيف أن إختلافها يؤدي إلى إختلاف المعنى.

٣. عدم المقاطعة و كثرة التصحيح : من أكثر الأشياء حرجا للمتحدثين وانحباطا له أن يقاطعه الآخرون. وإذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو أكثر صدقا بالنسبة المتحدثين في لغات ثانية.

^{٣٤} رشدي أحمد طعيمة تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه . ص. ١٦٠-١٦٢

٤. مستوى التوقعات : من المعلمين من تزيد توقعاته كما سبق القول عن
الإمكانات الحقيقية للطلاب فيظل يراجع الطالب ويستخثه على إستيفاء القول
ثم يلومه إن لم يكن عند مستوى التوقعات.

٥. التدرج : ينطبق مبتدأ التدرج هنا أيضا. إن الكلام عملية تستغرق وقتا وتطلب
من الصبر والجهد والحكمة ما ينبغي أن يملكه المعلم. وعليه أن يهيء من مواقف
الكلام ما يتناسب مع كل مستوى من مستويات الدارسين كالتالي :

أ. بالنسبة للمستوى الإبتدائي : يمكن أن تدور مواقف الكلام حول أسئلة
ي طرحها المعلم ويجب عليها الطلاب. ومن خلال هذه الإجابة يتعلم الطلاب
كيفية إنتفاء الكلمات وبناء الجملة وعرض الأفكار.

ب. المستوى المتوسط : يرتفع مستوى المواقف التي يتعلم الطلاب من خلالها
مهارة الكلام. من هذه المواقف لعب الدور (role playing) وإدارة
الاجتماعات.

ج. المستوى المتقدم : وهنا قد يحكي الطلاب قصة أعجبهم، أو يصفون مظهرا
من مظاهر البيعة.

د. قيمة الموضوع : تزداد دافعية الطلاب المتعلم كلما كان ما يتعلمونه ذا معنى
عندهم، وذا قيمة في حياتهم. وينبغي أن يحسن المعلم إختيار الموضوعات التي
يتحدث الطلاب فيها خاصة في المستوى المتقدم، حيث الفرصة متاحة للتعبير
الحر.

ولكي نعلم النطق الجيد للناطقين بغير اللغة العربية ينبغ مراعاة الآتي".^{٣٥}

^{٣٥} ناصر عبدالله الغالي وعبد الحميد عبدالله أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية , ص ٥-٥٦.

- (١) أن نبدأ بالأصوات التشابهة بين اللغتين (لغة الدارس الأولى واللغة العربية).
- (٢) أن يراعي المؤلف والمعلم مبدأ التدرج، كأن يبدأ بالألفاظ السهلة المكونة من كلمتين فثلاث فأكثر، وأن تمثل هذه المفردات حاجة معرفتها لدى الدارس حتى يقبل على التعلم.
- (٣) أن يبدأ بالمفردات الشائعة.
- (٤) أن يتجنب الكلمات التي تحوى حروف المد (الحركات الطوال) في بداية
- (٥) أن يركز على المهارات الفرعية المهارة النطق الرئيسية التي من أهمها :
- (أ) كيفية إخراج الأصوات من مخارجها الصحيحة.
- (ب) التمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والحركة الطويلة
- (ج) مراعاة النبر والتنغيم في الكلام والنطق.
- (د) التعبير عن فكرة بطريقة مقبولة لغوياً، أي يراعي التراكيب الصحيحة نطقاً.
- (هـ) استخدام الإشارات والإيحاءات غير اللفظية
- (و) مراعاة الطلاقة اللغوية بالقدر المناسب لقدرات الدارسين.
- (ز) مراعاة التوقف المناسب أثناء النطق.
- (ح) استخدام الصوت المعبر عن المنطوق.
- (ط) تدريس الدارس كيف يبدأ حديثه وكيف ينهية بصورة طبيعية.

٦) أن يلم المؤلف والمعلم بالمواقف الإتصالية التي يحتاج إليها الدارس، بحيث يدور الحديث فيها وعنهما مثل : في المطار في السفارة، في السوق، في عيادة الطبيب، الترحيب بالضيوف، وداء الصديق ... إلخ.

٧) كثرة التدريبات المتنوعة المتعددة الأغراض، كتدريبات في تمييز نطق الأصوات وتدريبات في كيفية التعبير عن فكرة في إتقان مهارة التعبير الشفهي.

المبحث الثالث : الاقتباس من الآيات القرآنية

أ. معنى الاقتباس لغة

قبس، يقبس، قبسا، قبس النار: أوقدها. قبس العلم: استفاد، قبس الرجال علما أو نورا: أفاده إياه. اقتبس فلان نار: أوقدها، أو طلبها. اقتبس منه علما: استفاده، جنت لأقتبس من أنوارك. قال الله عز وجل: " يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ (١٣)" (الحديد: ١٣). هو طلب القبس . وهو الشعلة من النار. ويستعار الطلب العلم. قال الجواهري في الصحاح: اقتبست منه علما أي استفدته.^{٣٦}

وقوله تعالى: " إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَآتِيكُمْ مِنْهَا خَبْرٌ أَوْ آتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ (٧)" (النمل: ٧)، القبس الجذوة وهي النار التي تأخذها في طرف عود، ويقال: اقتبست منه نارا واقتبست منه علما أيضا، أي استفدته، قال الكسائي: واقتبس علما من النجوم اقتبس شعبة من السحر. وأقبسته نارا وعلما فاقتبس. مصادر اقتبس، استعير لطلب العلم والهداية، ومنه قوله تعالى: " يَوْمَ يَقُولُ

^{٣٦} أمين عبد الغني، الكافية في البلاغة. (دار التوفيقية للتراث: القاهرة). ص. ٣٠٧.

الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا
نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ (١٣)
(الحديد: ١٣).^{٣٧}

ب. معنى الاقتباس اصطلاحاً

هو الاقتباس أن يتضمن المتكلم في كلامه على ألفاظ من القرآن الكريم، أو جملاً
توافق لفظ القرآن الكريم أو الشعر أو النثر. وهذا الاقتباس يكون من القرآن المجيد، أو
من أقوال الرسول (الحديث)، أو من المتداولة، دون أن يعزو المقتبس القول إلى قائله.^{٣٨}

ج. الاقتباس باعتبار جنسة

الاقتباس باعتبار جنسة ينقسم إلى أربعة أقسام وهي:

١. الاقتباس التام: هو أن يقتبس المؤلف أو الشاعر في كلامه جملة تامة من القرآن أو
الحديث بغير تغيير في اللفظ أو المعنى. المثال: ومن شواهد في الشعر قول الحماسي:

إذا رمت عنها سلو قال شافع# من الحب: ميعاد السلو المقابر

ستبقى لها في مضمرة القلب والحاش# سريرة يوم تبلى السرائر

فقد اقتبس في الشطر الأخير من قوله تعالى: "يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ (٩) فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ
وَلَا نَاصِرٍ (١٠)" (الطارق: ٩-١٠).

٢. الاقتباس بتغيير: هو أن يقتبس المؤلف أو الشاعر في كلامه جملة تامة من القرآن أو
الحديث ولكن مع تغيير يسير في اللفظ أو المعنى. المثال أن الشاعر قد غير قليلاً في
ألفاظ الآية الكريمة. ومثله قول الآخر:

^{٣٧}المهندس الدكتور عما يونس لافي. الاقتباس في اللغة والعمارة. (مدرس في قسم اللغة العربية كلية التربية للبنات:
جامعة بغداد). ص. ٣٠.

^{٣٨}أمين عبد الغني الكافية في البلاغة. (دار التوفيقية للتراث: القاهرة). ص. ٣٠٧.

وحوشي أن يقال لها عتابي # ومن ذا يسمع الصم الدعاء؟

فقد اقتباس من قوله عز وجل: "فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ" (٥٢) (الروم: ٥٢)، لأن في كلامه جملة تامة من الشعر ولكن مع تغيير يسير في اللفظ أو المعنى ومتغير بكلمة هي "تسمع".

٣. الاقتباس اللفظي: هو أن يقتبس المؤلف أو الشاعر في كلامه لفظا واحدا أو أكثر من القرآن أو الحديث أو الشعر والنثر في جملة من كلامه، المثال أحد شعراء الأندلس:

حرف كمثل الضاد إلا أنها # بعد السرى جاءت كحرف النون^{٣٩}

كالقدر قدره الإله منازل # في الأفق حتى عاد كالعرجون

فقد اقتبس من قوله تعالى: "وَالْقَمَرَ قَدَرْنَا مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ" (٣٩) (يس: ٣٩)، لأن في كلامه لفظان في جملة شعر الأندلس.

٤. الاقتباس المعنوي: هو أن يقتبس المؤلف أو الشاعر في كلامه معني شئ من آية القرآن أو الحديث بلفظ مختلف.^{٤٠} المثال: (جححا) يا أبا صحتوت . كل حي يموت! (صاحا بأعلى صوته). في هذا نصان يحتملان الاقتباس، واقتباس من الآية القرآنية: "كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعُرُورِ" (١٨٥) (آل عمران: ١٨٥).^{٤١} ونظر

^{٣٩} المراد بالحرف: الناقبة كانت قوية تشييط تشبه حرف، و بعد السرى أي السير ليلا تغيرت وضعفت وتقوست فصارت تشبه حرف النون.

^{٤٠} فجر عريف مجيب الدين، الاقتباس في بداية الهداية للإمام أبي حامد الغرالي، (جوكجاكرتا: مجهول المؤلف، ٢٠١٤). ص. ٨.

^{٤١} سورة آل عمران: ١٨٥.

الباحث في الجملة ". بمعنى أن ما النفس (كمثل الناس، والحيوان، والنبات) نتألم بالموت.

د. الاقتباس باعتبار حكمه

والاقتباس باعتبار حكمه ينقسم على ثلاثة أقسام:^{٤٢}

(١) محمود مقبول، ما كان في الخطاب، والمواعظ، والعهد ومدح النبي صلى الله عليه وسلم وآله وصحبه والأئمة من أهل بيته عليهم السلام ونحو ذلك. المثال: فقد اقتبس مع تغيير يسير في الألفاظ لعبد الله بن عباس وهو قوله: ((إن الرحم تقطع وإن النعم تكفر ولن ترى مثل تقارب القلوب)).^{٤٣} هذا جملة في الخطاب

(٢) ومباح مبذول، ما كان في الغزل، والصفات، والقصص، والرسائل، ونحوها. المثال: ومنه نثر قول ابن نباته:

فيا أيها السفلة المطرون، أما أنتم بهذا الحديث ما لكم لا تشفقون؟ فورب السماء والأرض أيها السفلة المطرون، أما أنتم بهذا الحديث ما لكم لا تشفقون؟ فورب السماء والأرض إنه الحق مثل ما أنكم تنطقون). وقول الحريري: [فلما طل أمد الانتظار ولاحت الشمس في الأطمار، قلت لأصحابي: قد تناهيا في المهلة وتمادينا في الرحلة، إلى أن أضعان الرمان، وبان أن الرجل قدمان، فتأهبوا للطعن، ولا تلوا على خضراء الدمن).^{٤٤}

^{٤٢} صفى الدين الحالى، شرح الكافية البديعية في علوم البلاغة ومحاسن البديع. (دار صادر بيروت: مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق. ٦٧٧ - ٥٧٥٠هـ). ص. ٣٢٩-٣٢٧.

^{٤٣} أثر لابن عباس: رواه البخاري في الأدب المفرد (١٠١ / ١) برقم (٢٩٢) والبيهقي في شعب الإيمان (٣٩٠ / ٦ برقم ٩٠٣٢).

^{٤٤} أخرجه القضاعي في مسند الشهاب (٩٦ / ٢ برقم ٥٥٧) والامهرمي في أمثال الحديث (١٢٠ / ١ برقم ١٤) من حديث أبي سعيد الخدري

فقد اقتبس الأول من القرآن من قوله تعالى: فَوَرَّبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنْطِفُونَ" [الذاريات: ٢٣]

واقْتبس الثاني من قول الرسول: (إياكم وخضراء الدمن)، وتلاحظ أن الحريري قد نقل ما اقتبسه إلى معنى آخر، فالمراد بخضراء الدمن في الحديث: المرأة الحسناء في المنبت السوء، والمراد بما في الكلامه: سوء المخبر مع المنظر مطلقا.

٣) ومردود مرذول، (على ضربين أحدهما تضمين ما نسبه الله عز وجل إلى قسمه، كما قيل عن أحد بني مروان أنه وقع على متطالعة فيها شكاية عن عقاله، المثال: " { إِنَّ إِيْنَا إِيَابَهُمْ } [الغاشية: ٢٥] { ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ } [الغاشية: ٢٦].

هـ. الاقتباس باعتبار ما فيه من التعبير في المعنى

والاقتباس باعتبار ما فيه من التعبير في المعنى فينقسم على قسمين :

أ. الاقتباس الثابت المعنى هو الاقتباس الذي لا ينقل فيه من اللفظ المقتبس عن معناه الأصلي إلى معنى آخر. يعني أن العبارة المقتبسة تساوي في المعنى بالعبارة الواردة في الآية القرآنية أو في الحديث. المثال في شعر:

إن كنت ازمنت على هجرن # من غيرنا جرم فصبر جميل

وإن تبدلت بنا غيرن # فحسبنا الله ونعم الوكيل

ب. الاقتباس المتغير المعنى هو الاقتباس الذي ينقل معناه إلى معنى آخر.^{٤٥} يعني أن العبارة المقتبسة تختلف في المعنى بالعبارة التي هي في موضع أخذ الاقتباس. المثال: ومثله شعر قول ابن الرومي مقتبسا من الآية الكريمة: " رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ دُرِّيْتِي بَوَادٍ غَيْرِ ذِي

^{٤٥} أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع، (إندونيسيا: دار حياء الكتب العربية، ١٩٦٠) ص.

زَرَعَ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ
مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ (٣٧) " (إبراهيم: ٣٧)

لئن أخطأت في مد # حك ما أخطأت في منعي

لقد أنزلت حاجتي # بواد غير ذي زرع^{٤٦}

فالمراد بواد غير ذي زرع، في الآية المكرمة وفي البيت: الرجل الذي لا نفع فيه، ولا يخفي أن معرفة الاقتباس وتحديدته تقتضي منا حفظ كتاب الله عز وجل وأحاديث النبي عليه الصلاة والسلام، وحسن فهمهما وتدبير معانيهما.

والاقتباس منه ما هو حسن بديع يقوي المتكلم به كلامه، ويحكم به نظمه ولا سيما ما كان منه في الخطب، المواعظ، وأقول الحكمة، مقالات الدعوة والإرشاد، ومقالات الإقناع واتوجيه للفضائل في نفوس المؤمن بكتاب الله وكلام رسوله. وبعض الأدباء يقتبس من القرآن المجيد أو من أقوال الرسول مستنصرين بما اقتبس لتوقية فكرته، أو التريين كلامه في أغراض مختلفة كالممدح والهجاء والوصف والإخوانيات، ونحو ذلك، فإذا لم يحرف في المعنى، أو سوء أدب فهو ممنوع ويأثم به المقتبس، وقد يصل بعض الاقتباس إلى ذكرة الكافر والعياذ بالله^{٤٧}.

^{٤٦} خطأ ابن الرومي نفسه في مدح من مدحه؛ لأنها لا يستحق المدح ولم يخطئه في معناه؛ لأن مادح من لا يستحق المدح لا يستحق الطع.

^{٤٧} صفي الدين الحالي، شرح الكافية البديعية في علوم البلاغة ومحاسن البديع. (دار صادر بيروت: مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق. ٦٧٧-١٤٥٠هـ). ص. ٣٠٨

الفصل الثالث منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

استخدم الباحث الدراسة الميدانية التجريبية في إعداد بحثه مستعين بالمنهج البحث التطويري (*Research and Development*)، وهي الطريقة المستخدمة للحصول على نتائج الأشياء المعينة ومعرفة فعالية تنفيذها^{٤٨} فلذلك كان البحث على هذا النوع محتاجا لدى المجتمع لأنه يحلل الاحتياجات ويختبر فعالية ذلك الإنتاج المخصوص حتى يمكن المجتمع الانتفاع به.

والبحث التطويري هو البحث المستخدم لإنتاج منتجات معينة، واختبار ذلك الإنتاج^{٤٩}. سوكماديناتا^{٥٠} يصف البحث والتطوير هو عملية أو خطوات لتطوير منتج جديد، أو تحسين منتج موجود فيها ويمكن أن يعزى. وشكل هذا الإنتاج ليس بمجرد الكائنات أو الجهاز (الأجهزة)، مثل الكتب وأدوات التعليم، والوحدات النمطية في الفصول الدراسية أو في المعمل، ولكنه يمكن أيضا بشكل البرنامج، مثل تجهيز البيانات، وأجهزة الكمبيوتر للتعليم في الفصول الدراسية، والمكتبة أو المعمل أو نماذج للتعليم، التعليم والتدريب، والتوجيه، والتقييم، وإدارة، والآخرين.

هذا البحث من نوع البحث التطويري (*Research and Development*)، ونموذج هذا التطوير يشير إلى نموذج^{٥١} ADDIE بمعنى تحليل، تصميم، تطوير، تنفيذ و تقويم (*Analyze, Design, Develop, Implement and Evaluation*). يختار الباحث هذا النموذج

^{٤٨} Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D)*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٠), ٢٩٧.

^{٤٩} Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, ٤٠٧.

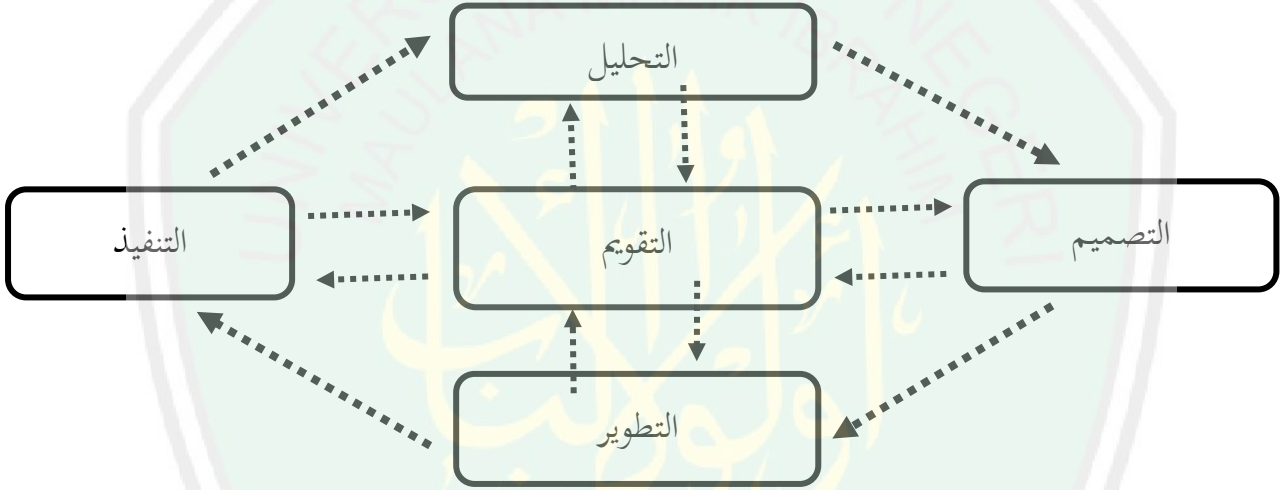
^{٥٠} Nana Saodih Sukmadinata, *Metode penelitian Pendidikan*, (Bandung: RT Remaja, ٢٠١٢), ١٦٤.

^{٥١} Made Teguh dkk, *Model Penelitian Pengembangan*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠١٤), ٤١.

لأن الإجراءات الموجودة فيه مطابقة لإعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراب من الآيات القرآنية، ومناسبة بهدف هذا البحث وهو لإنتاج منتج معين ما يتعلق بمجال التعليم.

إجراءات نموذج ADDIE شامل وكامل وبسيط وضابط لبحث بنوع البحث التطوير حتى يمكن للباحث خصوصا في مجال التعليم أن يقوم بجميع إجراءات هذا نموذج، والقيام بجميع إجراءات نموذج البحث مؤثرة إلى جودة البحث.

الجدول ٢: الخطوات في نموذج ADDIE



يقوم الباحث بعدد من الإجراءات المنظمة لتحقيق أهداف البحث. ويستخدم الباحث بنموذج ADDIE. أما الإجراءات لهذا كما يلي:

١. مرحلة التحليل يتكون على الأنشطة المتعددة منها:

أ. تحليل كفاءة المطلوبة للطلبة

ب. تحليل خصائص الطلبة عن استطاعتهم في تعلم ومعلوماتهم

ومهاراتهم وسلوكهم ومن ناحية الآخر التي تتعلق بهم.

ت. تحليل المواد وفقا بمتطلبات الكفاءات.

هذه المرحلة متعلقة بالثلاثة الأسئلة الأساسية لا بد إجابتها كاملا، وتلك

الأسئلة هي:

- أ. ما الكفاءة لابد استعابها الطلبة بعد استخدام الإنتاج؟ وهذه الأسئلة متعلقة بالكفاءة المستهدفة بعد تنفيذ الطلبة الإنتاج إما من الناحية المعلومات والسلوك والمهارات.
- ب. كيف خصائص الطلبة كمستخدم الإنتاج؟ وهذه الأسئلة متعلقة بحالة الطلبة كمستخدم الإنتاج. والمراد بحالة الطلبة هي معلومات الأولية لدى الطلبة، وميولهم، ومواهبهم العام، وطريقتهم في التعلم ومهاراتهم اللغوية، وما إلى ذلك.
- ت. ما المواد المحتاجة في الإنتاج (مناسبة بالكفاءة المطلوبة وخصائص الطلبة)؟ هذه الأسئلة متعلقة بالمواد المعد في الإنتاج
٢. التصميم، هذه المرحلة تقيم على الأساس الآتية:
- أ. لمن تصمم كتاب التعلم؟ (الطلبة)
- ب. ما هي المهارة المقصودة في التعليم؟ (كفاءات)
- ت. ما الطريقة الجيدة لتعليم المادة والكفاءة؟ (استراتيجية التعلم)
- ث. كيف تعيين درجة استعاب المادة؟ (التقويم والتقييم)
٣. التطوير هو تحويل الإنتاج من مواصفات التصميم ماديا وحصلت على المثال الأول من الإنتاج. وهذه المرحلة تتكون من الأنشطة المتعددة منها:
- أ. البحث والجمع المصادر المحتاجة
- ب. تعيين النقاط الأساسي و الإضافي
- ت. تعيين الصور المحتاجة
- ث. تبدأ في الكتابة الإنتاج
- ج. تنظيم تصميم الإنتاج
- ح. تصميم أدوات التقويم

٤. التنفيذ، المراد بالتنفيذ هو تجربة الإنتاج، في هذه الخطوة يقوم الباحث بالتجربة لمعرفة مدى صلاحية الإنتاج وفعاليتها.

٥. التقييم كالمرحلة الأخيرة في بنموذج ADDIE تتكون من تقييم اليومي وتقييم النهائي من البرنامج التعلم. يقصد التقييم اليومي لجمع البيانات من كل مراحل التعليم مستخدم لتصحيح الإنتاج. ويقصد التقييم النهائي لمعرفة فعالية الإنتاج في تحسين نتيجة الطلبة.

ب. إجراءات البحث والتطوير مطابقة بنموذج ADDIE

مطابقا على بيان عن نموذج ADDIE السابق فهذه هي إجراءات البحث التي قام بها الباحث في بحثه:

١. التحليل، يقوم الباحث بالتحليلات الآتية:
 - أ. تحليل البيانات من النتائج المقابلة مع الأساتذة والطلبة عن المشكلة الموجودة لمعرفة خصائص الطلبة
 - ب. تحليل البيانات من النتائج الملاحظة حول عملية التعليم
 - ت. تحليل البيانات من الاستبانات عن الاحتياجات الطلبة
٢. التصميم، بعد أن قام الباحث بالتحليل البيانات إما البيانات من النتائج المقابلة أو الملاحظة أو الاستبانات وحصل الباحث على المعلومات المحتاجة والاحتياجات الطلبة فيستمر الباحث بكتابة الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية.
٣. التطوير، في هذه المرحلة يحول الباحث الإنتاج من مواصفات التصميم ماديا وحصلت على المثال الأول من الإنتاج.
٤. التنفيذ، يقوم الباحث في هذه المرحلة بتجربة الإنتاج لمعرفة مدى صلاحيته وفعاليتها

٦. التقييم، بعد أن قام الباحث بالتجربة نال الباحث نتائج الإختبار الطلبة بعد استخدام الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتباس من الآيات القرآنية فيحلل الباحث تلك النتائج، بجانب ذلك قام الباحث بالاصلاحات من نتائج اقتراح الأساتذة وأراء الطلبة عن المزايا والعيوب للكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتباس من الآيات القرآنية.

يتكون تصميم التجربة في هذا البحث بثلاثة مراحل، هي:

١. التقييم والتوجيهات من الخبراء
 ٢. التجربة الفردية، ويقدم الباحث إلى محاضر لتصحيح الكتابة للتطبيق
 ٣. التجربة الميدانية، يجرب الباحث في الفصل لمعرفة فعالية الإنتاج لدى الطلبة
- ج. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هو الولاية العامة تشمل على مبحث أو موضع له مزية وسيمة خاصة عينها الباحث لبحثه^{٥٢}، فمجتمع البحث لهذا البحث هم الطلبة فصل الثاني العشر في معهد الرحمة لتحفيظ القرآن وعددهم كله ٥٦ طلبا. عينات البحث بعض عدد وموضع من مجتمع البحث. عينات في هذا البحث هو الفصل "الألف" يتكون من ٢٨ طلبة. أخذ الباحث عينات البحث في هذا البحث بطريقة الملاحظة خاصة (*purposive sampling*) وهو بناء على عدد الطلبة في مادة العربية ونتائج المناظرة بمحاضر هو الأستاذ مسروري من أعرف على الكفاءة والقدرة التلاميذ في مادة العربية.

د. البيانات ومصادرها

يقسم علماء المناهج البيانات إلى أنواع عدة، منها: البيانات الكمية والبيانات الكيفية. وتحتوي البيانات الكمية على أعداد وحسابات، بينما تحتوي البيانات الكيفية على خصائص ومميزات. ويتفق علماء المناهج في أن النوع الأول أسهل بكثير من النوع الثاني فجمع البيانات الكيفية يتطلب تدريباً كافياً على الملاحظة والتسجيل كما يتطلب

^{٥٢} Sugiyono. *Statistika untuk Penelitian* (Bandung: Alfabeta ٢٠١١), ٨٠.

قدرة من الباحث ومسمات فيزيقية يجب أن تتوافر لديه. ولهذا فإن معظم البحوث التي تعمل بطريقة الفريق تميل إلى النوع الأول من البيانات.^{٥٣}

البيانات التي تتناول الباحث، وهي:

١. البيانات من نتيجة الملاحظة بالمحاضر تعليم مادة اللغة العربية والطلبة نحو عملية تعليم المادة العربية لمهارة الكلام في الفصل الثاني العشر. فمصدر البياناتها هي المحاضر في ذلك الفصل.
 ٢. البيانات من نتيجة المقابلة وهي الآراء من الخبراء والمحاضر لمادة اللغة العربية والطلبة عن استخدام الكتاب الإضافي لمادة العربية لمهارة الكلام.
 ٣. البيانات من نتيجة تصديق الخبراء بوسيلة الاستبانة حول صلاحية الكتاب الإضافي لمادة العربية لمهارة الكلام في معهد الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج من حيث مضمونها ولغتها وتصميمها. فمصادرها البيانات هي الخبراء في مجال تصميم الكتاب التعليمي واللغوية.
 ٤. البيانات من نتيجة الاختبار، وهي نتيجة الاختبار القبلي والبعدي حول فعالية الكتاب الإضافي المطور. فمصادرها البيانات هي الطلبة معهد الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج في الفصل الثاني العشر.
- فمن هذه المراحل يحتاج الباحث النوعين من البيانات وهي البيانات الكيفية والبيانات الكمية.
- هـ. أسلوب جمع البيانات

يستخدم الباحث لجمع البيانات في إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاعتباس من الآيات القرآنية هي الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار.

١. الملاحظة

^{٥٣} محمد منير حجاب، الأسس العلمية لكتابة الرسائل الجامعية، (القاهرة: دار الفجر للنشر والتوزيع،

تعني بملاحظة الأحوال أو الظواهر الموجودة في ميدان البحث. وإن ما يميز الملاحظة الدقيقة هي الانتباه والإحساس والإدراك.^{٥٤} يستخدم الباحث هذا الأسلوب أثناء سير العملية التعليمية في الفصل. يقوم الباحث بالملاحظة لمعرفة المشكلات الموجودة في عملية التعليم مادة العربية لمهارة الكلام ولاختيار التحليل المناسبة بأحوال الطلبة.

٢. المقابلة

ينبغي أن يكون للمقابلة هدف محدد، وألا تكون مجرد لقاء لا بداء ملاحظات غير منظمة وغير مترابطة لا بداية لها ولا نهاية.^{٥٥} وتعتبر المقابلة - إلى حد كبير - استباناً شفويًا، فبدلاً من كتابة الإجابة فإن المسؤول يعطي معلوماته شفويًا في علاقة مواجهة.^{٥٦} ويستخدم الباحث المقابلة لجمع البيانات التي لم تتناوله من الملاحظة والاستبانة والاختبار وكذلك لدعم البيانات من ملاحظة والاستبانة والاختبار. ويقوم الباحث بالمقابلة مع محاضر مادة العربية وبعض الطلبة عن المشكلات الموجودة في تعليم المادة العربية ومع الخبر في مجال تصميم الكتاب الإضافي.

٣. الاستبانة

وهي أداة ملائمة للحصول على معلومات وبيانات وحقائق مرتبة بواقع معين، وتقدم بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد من الأفراد المعنيين بموضوع الاستبانة.^{٥٧} والاستبانة أو الاستبيان أداة مفيدة من أدوات البحث العلمي للحصول على الحقائق، والتوصل إلى الوقائع والتعرف على

^{٥٤} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي - أساسياته النظرية وممارسته العملية ، ٣١٨

^{٥٥} جابر عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، ٢٦٥

^{٥٦} أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، ط ٦، (الكويت: وكالة المطبوعات، ١٩٨٢)، ٣٥

^{٥٧} ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه - أدواته - أساليبه، (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧)، ١٢١

الظروف والأحوال ودراسة المواقف والاتجاهات والآراء، يساعد الملاحظة ويكملها، وهو في بعض الأحيان الوسيلة العملية الوحيدة للقيام بالدراسة العلمية.^{٥٨} وتعتبر الاستبانة من أكثر الأدوات المستخدمة في جمع البيانات. يستخدم الباحث الاستبانة لمعرفة احتياجات الطلبة. وبالإضافة إلى ذلك، تستخدم الاستبانة لجمع البيانات من قبل خبير في مجال المادة وخبير في مجال تصميم الكتاب الإضافي وخبير في المحاورة اللغوية حول صلاحية الكتاب الإضافي المطور لمادة العربية.

٤. الاختبار

أسلوب الاختبار يعني بوضع مجموعة من الأسئلة والتمرينات أو غيرها من الآلات المستخدمة لتقدير المهارة والمعلومات والمستوى العلمي والمواهب لدى فرد أو فئة. وهو مجموعة من المثبرات (أسئلة شفوية أو كتابية أو صور أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية سلوكا ما.^{٥٩} فهي من وسائل القياس التي يستخدمها الباحث للكشف عن الفروق بين الأفراد والجماعات، ومجالها واسع يشمل مختلف ميادين الحياة وأغراضها.^{٦٠} يستخدم الباحث الاختبارين، الاختبار الأول لمعرفة قدرة الطلبة قبل أن يستخدموا الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتباس من الآيات القرآنية، والثاني لمعرفة قدرتهم بعد استخدامه، ومما يجب الإشارة إليه أن الاختبار لم يعقد للمقارنة بين نتائج الطلبة في مجموعة التجربة والضابطة، ولكنه عقد فقط للوقوف على نتائجهم قبل استخدام الكتاب الإضافي المطور وبعدها.

^{٥٨} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي - أساسياته النظرية وممارسته العملية، (دمشق: المطبعة العلمية،

٢٠٠٠)، ٣٢٩

^{٥٩} ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه - أدواته - أساليبه، ١٨٩

^{٦٠} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي - أساسياته النظرية وممارسته العملية، ٣٤٤

و. أدوات جمع البيانات

يستخدم الباحث الأدوات لجمع البيانات التي يحتاج إليها، وهي كما يلي:

١. دليل الملاحظة

طريقة الملاحظة هي طريقة جمع البيانات التي لها خصائص أكثر من المقابلة والاستبيان وهي عملية جمع المعلومات عن طريق ملاحظة الناس أو الأماكن.^{٦١} فيستخدم الباحث هذه الأداة لملاحظة عملية التعليم في مكان الدراسة، وتكون بنود دليل الملاحظة من خطوات التعليم التي يرسمها الباحث لتعليم مادة العربية لمهارة الكلام. وتكون الملاحظة من نوع الملاحظة المشاركة، فهي الطريقة التي يشترك الباحث تمام الاشتراك.

٢. دليل المقابلة

والأدوات التي يستخدمها الباحث في جمع البيانات بأسلوب المقابلة هي دليل المقابلة.

٣. أوراق الاستبانة

تعدّ الاستبانة وسيلة من وسائل جمع المعلومات، وقد يستخدم على إطار واسع ليشمل الأمة أو في إطار ضيق على نطاق المدرسة. وتشمل أسئلة الاستبانة كافة، مع الإجابة التي توضع أمام كل فقرة، ليقوم الباحث باختيار الإجابة التي يراها مناسبة.^{٦٢} وهي بتوزيع أوراق الاستبانة عليها الأسئلة المكتوبة الموجهة للمحاضر والطلبة عن احتياجاتهم بالكتاب الإضافي لمادة العربية لمهارة الكلام وأوراق الاستبانة عن الآراء المحاضر والطلبة بعد عملية التعليم، أما أوراق الاستبانة للخبراء فقد أرفقها الباحث مع الكتاب الإضافي الذي يتقدمه الباحث إليهم بعد عملية التطوير.

^{٦١} منذر الضامن، أساسيات البحث العلمي، (جامعة السلطان قابوس، عمان: دار المسيرة، د.س)، ٩٤

^{٦٢} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي - أساسياته النظرية وممارسته العملية ، ٣٣٣

٤. أسئلة الاختبار

الاختبار هو مجموعة من المثيرات (أسئلة كتابية أو شفوية أو صور ورسومات)، فيستخدم الباحث الاختبار القبلي والاختبار البعدي لمعرفة مدى كفاءة الطلبة، وهدف الباحث هو جمع المعلومات عن قدرتهم في تطبيق مهارة الكلام، وقوتها وضعفها حتى يأتي الباحث بالكتاب المناسبة، فتعرف فعالية هذه المواد بملاحظة نتيجة الاختبار.

ز. أسلوب تحليل البيانات

١. المقابلة

البيانات المحصولة من المقابلة تُحلّ باستخدام الأسلوب الوصفي لأنها تتكون من البيانات المحصولة من المقابلة.

٢. الملاحظة

البيانات المحصولة من الملاحظة تُحلّ باستخدام الأسلوب الوصفي لأنها تتكون من البيانات المحصولة من الملاحظة.

٣. البيانات من الاستبانة

يستخدم الباحث درجة Likert لتحصيل على البيانات من استبانة عن صلاحية الكتاب الإضافي الذي قد تم إجابته من قبل الخبراء باستخدام الرموز الآتية:

$$P = \frac{f}{n} \times 100$$

P = الدرجة كنسبة من مائة

f = مجموع النتائج

n = مجموعة أعلى النتائج

وفيما يلي دليل تفسير البيانات من نتيجة التصديق والتثبيت كما قرره وزير الشؤون الدينية:^{٦٣}

الجدول ٣: معيار مستوى تحصيل الاستبانة لدى الخبراء

م	الفئات المئوية	التقدير
٤	٨٥% - ١٠٠%	جيد جدا
٣	٧٠% - ٨٤%	جيد
٢	٥٠% - ٦٩%	مقبول
١	٠% - ٤٩%	غير مقبول

٤. البيانات من الاختبار

يستخدم الباحث في تحليل البيانات من نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للطلبة، يعني أن تعين فعالية أو أثر الكتاب الإضافي في تحصيل الطلبة. وفعالية

^{٦٣} Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣), ٤١

الكتاب الإضافي وعدمها تقاس حسب نتيجة المجموعة وتظهر في فروق المقياس المعدلي نتيجة الطلبة في الاختبار القبلي و البعدي. ولمعرفة مناسبة الدلالة أو ذي معنى (level of significant) يستخدم الباحث t test

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}$$

البيان:

Md = متوسط الانحراف بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Xd = فروق الانحراف مع متوسط الانحراف

N = عدد أفراد العينة

الفصل الرابع

عرض بيانات

المبحث الأول: إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

قام الباحث بإعداد هذا الكتاب الإضافي بناء على إجراءات نموذج ADDIE، وتحليل إجراءات نموذج ADDIE في هذا البحث فيما يلي:

أ. التحليل

الخطوة الأولى التي أخذها الباحث في إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام باستخدام نموذج ADDIE هي تحليل احتياجات المحاضر والطلبة نحو الكتاب الإضافي. تم إجراء تحليل الاحتياجات بالملاحظة والمقابلات المباشرة وتوزيع الاستبيانات عن احتياجات الطلبة والمحاضر. وهذه هي التحليلات من نتائج الملاحظة والمقابلات والاستبيانات

١. تحليل نتائج ملاحظة المحاضر والطلبة

لاحظ الباحث على خمسة الطلاب الذين اختارهم الباحث عشوائياً وهم عفيف فضيلة سعيد، عون المهدي الرسيخ، محسن نبيل الكثيري، رينالدي رحمن دوي بوترا، زاهدان يوديانتو. أراد الباحث معرفة كفاءتهم في مادة العربية لمهارة الكلام. فبعد الملاحظة، وجد الباحث أنهم لم يستوعبوا مهارة الكلام جيداً. وقدم الباحث السؤال إليهم عن سبب عدم استعابهم في مهارة الكلام وقالوا أنهم لا يطبقون كثيراً في مهارة الكلام حتى يشعرون بالصعوبة فيها.^{٦٤}

^{٦٤} عقد الباحث المقابلة في التاريخ ١٦ من نوفمبر ٢٠٢٠

ولاحظ الباحث استجابة الطلبة في عملية التعليم، وجد الباحث أن الكتاب المستخدم في مادة اللغة العربية غير مناسب بمعيار الكفاءة لمادة اللغة العربية لمهارة الكلام، ولكن لا تزال عامة ونظريا. ولم يأت الكتاب بالمثل عن تطبيق مهارة الكلام وبجانب ذلك لم توجد في الكتاب تدريبات لمهارة الكلام. وهذه المشكلة تسبب إلى صعوبة الطلبة في استعاب مهارة الكلام وعدم فرصة الطلبة في تطبيق الكلام.

المشكلة الأخرى التي وجدها الباحث خلال الملاحظة أن الطلبة يشعرون بالصعوبة عندما يواجهون المصطلحات التي تتعلق بالآيات القرآنية، وهذه المشكلة تسبب إلى صعوبة الطلبة في فهم المعنى.

نظرا من مشكلات السابقة كان هذا الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام مخرجا ومناسبا لتلك المشكلات. وهي مساعدة لتحقيق مهارة الكلام وتعطي فرصة للطلبة في تطبيق الكلام ويتطابق أحوال الطلبة.

٢. تحليل نتائج المقابلات مع المحاضر والطلبة

أجريت المقابلات تهدف لدعم البيانات عن تحليل الاحتياجات. قام الباحث بالمقابلات من قبل المحاضر لمادة العربية وبعض الطلبة الذي يتعلم مادة العربية في الفصل الثاني العشر^{٦٥} لمعرفة آراء المحاضر والطلبة عن عملية تعليم لمادة العربية خلال هذا الوقت، وخاصة قبل استخدام الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام واحتياجاتهم عنها. من نتائج المقابلة مع المحاضر وهو الأستاذ مسروري نال الباحث على البيانات الآتية.

^{٦٥} عقد الباحث المقابلة في التاريخ ١٦ من نوفمبر ٢٠٢٠

أن هذه المادة هي مادة تعلم مرتين كل أسبوع قدر ٤٥×١ دقيقة في كل اللقاء. والكتاب المدرسي الذي يستخدم في تعليم هذه المادة هو كتاب التحفة السنية بشرح المقدمة الآجرمية. وفي بداية الدراسة المحاضر يشرح المادة بتتبع النص الموجود داخل الكتاب وفي بعض الأحيان المحاضر يستعين بالسبورة لكتابة القواعد وشرحها وإذا انتهى الشرح يبدأ بتحليل التمرينات الموجودة في الكتاب وفي أواخر اللقاء أمر المحاضر الطلبة ليحيبو بعض الأسئلة متعلقة بهذا العنوان، وهذا هو العملية التعليمية في هذه المادة. وقالوا أن تعليم هذه المادة تدور حول القواعد فقط وأما التدريب لمهارة الكلام فلم تعمل كثيرا، أحيانا أمر المحاضر الطلبة بكتابة بعض المفردات التي لم تفهم. ولكن هذه الطريقة لم تكن فعالية لاستعاب مهارة الكلام لأن الطلبة يشعرون بالصعوبة.

استخدم المحاضر طريقة التعليم المباشر، وهو يقول أن إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام يزيد لوسائل تعليم هذه المادة من شئ جيد. تستطيع أن تساعد الطلبة في تطبيق الكلام وتعطي لهم فرصة لتدريب مهارة الكلام بالسهولة لأن الكتاب المدرسي المستخدم لم تعطي الطلبة فرصة لتطبيق مهارة الكلام وكذلك بالكتاب لا يوجد التدريبات للكلام بل فيه النظريات عن القاعد.

من نتائج المقابلات مع الطلبة نال الباحث البيانات الآتية. أن الطلبة يشعرون بالصعوبة عند تطبيق مهارة الكلام لأن المحاضر فقد يأمر بفهم القواعد فقط. وهم لم يمارسوا كثيرا في الكلام حتى إذا جاء أحد ويسألهم باللغة العربية هم لا يستطيعوا أن يجيبوا ذلك السؤال إلا بمساعدة الترجمة.

والطلبة يقولون أن وجود الكتاب الإضافي الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام سوف يساعدهم في تطبيق مهارة الكلام حتى يتكلموا جيدا في أي مكان كان أو في أي وقت كانت.

رأى الطلبة أن الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام من مادة جذابة تزيد معلوماتهم عن مهارة الكلام وهذا شئ جيد لأنهم لم يدبروا كثيرا حول الكلام والكتاب المدرسي المستخدم لم يعط لهم فرصة لتدريب الكلام.

استنادا إلى نتائج المقابلات مع المحاضر والطلبة السابقة رأى الباحث أنهم يحتاجون إلى الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام تسهيلا لهم في تدريب مهارة الكلام، وسيوضح الباحث احتياجاتهم عن الكتاب الإضافي لتعليم مهارة في تحليل نتائج بيانات من الاستبانات.

٣. تحليل نتائج الاستبانات

قبل أن يعد الباحث الكتاب الإضافي، وزع الباحث الاستبانات إلى طلبة مدرسة الرحمة الذين يجلسون في فصل الثاني العشر لمعرفة احتياجات في تعلم مادة العربية لمهارة الكلام في التاريخ ١٨ نوفمبر ٢٠٢٠م. ونتائج الاستبانات تكون أساسا في إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام.

والاستبانات لتحليل احتياجات الطلبة إلى الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام تتكون من جوانب التالية : (١) جانب احتياجات الطلبة (٢) جانب المحتوى (٣) جانب الشكل والتقديم. تشمل كل الجوانب في الاستبانات على الأسئلة المختلفة التي تكون أساسا في إعداد هذه الكتاب الإضافي. والاستبانات توزع وحلل داخل الفصل. ونتائج الاستبانات لتحليل احتياجات الطلبة إلى الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام فيما يلي:

٣.١ جانب احتياجات الطلبة

هذا جانب يتعلق بأحوال الطلبة حين يتعلم مادة العربية والمشكلات الموجودة فيه واحتياجاتهم عن الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام. ونتائج الاستبانات من جانب احتياجات الطلبة فيما يلي:

الجدول ٤ : نتائج تحليل استبانات احتياجات الطلبة

نتائج إجابة الطلبة				الأسئلة	نمرة
راسب جدا	راسب	جيد	جيد جدا		
-	٨	١٦	٤	كيف تعليم مادة العربية طوال هذا الوقت؟	١
النسبة المؤوية					
-	٢٨.٦	٥٧.٢	١٤.٢		
سهلة جدا	سهلة	صعبة	صعبة جدا	كيف درجة صعوبة تعلم مادة العربية؟	٢
-	٤	١٨	٦		
النسبة المؤوية					
-	١٤.٣	٦٤.٣	٢١.٤		
غير موافق	قليل موافق	موافق	موافق جدا	هل تعليم مادة العربية موافقة بأهداف تعليم؟	٣
٤	١٧	٧	-		
النسبة المؤوية					
١٤.٣	٦٠.١	٢٥	-		
لا	أحيانا	مرارا	دائما	هل تطبقون نظرية الكتاب؟	٤
٢٠	٨	-	-		
النسبة المؤوية					

٧١.٤	٢٨.٦	-	-		
لا	أحيانا	مرارا	دائما	هل أنت تشعر بالصعوبة حين تطبق نظرية الكتاب؟	٥
-	٣	٦	١٩		
النسبة المئوية					
-	١٠.٧	٢١.٤	٦٧.٦		
لا	أحيانا	مرارا	دائما	هل الكتاب المدرسي يعطي فرصة لك لتطبيق مهارة الكلام؟	٦
٢٦	٢	-	-		
النسبة المئوية					
٩٢.٩	٧.١	-	-		
غير محتاج جدا	غير محتاج	محتاج	محتاج جدا	هل في عملية تعليم مادة العربية لمهارة الكلام تحتاج إلى الكتاب الإضافي؟	٧
-	-	٩	١٩		
النسبة المئوية					
-	-	٣٢.١	٦٧.٩		

استنادا من الجدول السابقة ظهر نتيجة السؤال ١ أن ٤ الطلبة أو ١٤.٢ % من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن تعليم مادة العربية طوال هذا الوقت جيد جدا، و ١٦ الطلبة أو ٥٧.٢ % يشير إلى أن تعليم مادة العربية طوال هذا الوقت جيد، والباقية ٨ الطلبة أو ٢٨.٦ % يشير إلى أن تعليم مادة العربية طوال هذا الوقت راسب، ولا أحد من الطلبة من يختار راسب جدا. نظرا من نتائج السابقة تأكد أن تعليم مادة العربية طوال هذا الوقت جيد.

ونتيجة السؤال ٢ أن ٦ الطلبة أو ٢١.٤ % من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن تعليم مادة العربية صعبة جدا، و ١٨ الطلبة أو ٦٤.٣ % يشير إلى أن

تعليم مادة العربية صعبة، والباقية ٤ الطلبة أو ١٤.٣% يشير إلى أن تعليم مادة العربية سهلة، ولا أحد من الطلبة من يختار سهلة جدا. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن تعلم مادة العربية صعبة.

ونتيجة السؤال ٣ أن ٧ الطلبة أو ٢٥% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن تعليم مادة العربية موافقة بأهداف تعليم، و ١٧ الطلبة أو ٦٠.١% يشير إلى أن تعليم مادة العربية قليل موافقة بأهداف تعليم، والباقية ٤ الطلبة أو ١٤.٣% يشير إلى أن تعليم مادة العربية غير موافقة بأهداف تعليم، ولا أحد من الطلبة من يختار موافقة جدا. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن تعليم مادة العربية للصحافة قليل موافقة بأهداف تعليم.

ونتيجة السؤال ٤ أن ٨ الطلبة أو ٢٨.٦% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أنهم أحيانا يطبقون نظرية الكتاب، والباقية ٢٠ الطلبة أو ٧١.٤% يشير إلى أنهم لم يطبقوا نظرية الكتاب. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة لم يطبقوا نظرية الكتاب.

ونتيجة السؤال ٥ أن ١٩ الطلبة أو ٦٧.٦% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أنهم دائمون في الصعوبة حين تطبيق نظرية الكتاب، و ٦ الطلبة أو ٢١.٤% يشير إلى أنهم مرات في الصعوبة حين تطبيق نظرية الكتاب، والباقية ٣ الطلبة أو ١٠.٧% يشير إلى أنهم أحيانا في الصعوبة حين تطبيق نظرية الكتاب، ولا أحد من الطلبة الذين لا يشعرون بالصعوبة حين تطبيق نظرية الكتاب. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة دائمون في الصعوبة حين تطبيق نظرية الكتاب.

ونتيجة السؤال ٦ أن أكثر الطلبة أو ٩٢.٩% أو ٢٦ من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب المدرسي لم يعط فرصة لهم في تطبيق مهارة الكلام

والباقية طالبان أو ٧.١% يشير إلى أن الكتاب المدرسي أحيانا يعطي فرصة لهم في تطبيق مهارة الكلام.

ونتيجة السؤال ٧ أن أكثر الطلبة أو ٦٧.٩% أو ١٩ من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أنهم يحتاجون جدا إلى الكتاب الإضافي لمهارة الكلام والباقية ٩ أو ٣٢.١% يشير إلى أنهم يحتاجون إلى الكتاب الإضافي لمهارة الكلام. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن كل الطلبة يحتاجون إلى الكتاب الإضافي لمهارة الكلام.

٣.٢ جانب المحتوى

هذا الجانب تتعلق بمحتوى الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام إما من أنواع اللغة وإيجاد المفردات وكل الأشياء متعلقة بمحتوى هذا الكتاب الإضافي. ونتائج الاستبانة من جانب المحتوى الكتاب الإضافي فيما يلي:

الجدول ٥: نتائج تحليل استبانة المحتوى الكتاب الإضافي

نمرة	الأسئلة	نتائج إجابة الطلبة		
١	هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى دليل الاستخدام؟	محتاج جدا	محتاج	غير محتاج
		-	٥	٢٠
		النسبة المئوية		
		-	١٧.٩	٧١.٤
٢	هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود المفردات متعلقة بالمادة؟	محتاج جدا	محتاج	غير محتاج
		١٠	١٨	-
		النسبة المئوية		
		٣٥.٧	٦٤.٢	-
٣	هل يحتاج هذا الكتاب	محتاج جدا	محتاج	غير محتاج
		محتاج	غير محتاج	غير محتاج

جدا				الإضافي إلى وجود المفردات العام متعلقة بمهارة الكلام؟
٥	٥	١٨	-	
النسبة المئوية				
١٧.٨	١٧.٨	٦٤.٣	-	
غير محتاج جدا	غير محتاج	محتاج	محتاج جدا	هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود نمط الأفكار؟
-	١٩	٧	٢	
النسبة المئوية				
-	٦٧.٩	٢٥	٧.١	
غير محتاج جدا	غير محتاج	محتاج	محتاج جدا	هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود النموذج من الآيات القرآنية؟
-	٢	١٧	٩	
النسبة المئوية				
-	٧.١	٦٠.٧	٣٢.١	
غير محتاج جدا	غير محتاج	محتاج	محتاج جدا	هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود النظرية البسيطة عن مهارة الكلام؟
-	٢٠	٨	-	
النسبة المئوية				
-	٧١.٤	٢٨.٦	-	
غير محتاج جدا	غير محتاج	محتاج	محتاج جدا	هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود القواعد النحو؟
١٠	١٦	٢	-	
النسبة المئوية				
٣٥.٧	٥٧.١	٧.١	-	
غير محتاج	غير محتاج	محتاج	محتاج جدا	هل يحتاج هذا الكتاب

جدا				الإضافي إلى عرض أهداف التعليم؟	
٦	٢٠	٢	-		
النسبة المئوية					
٢١.٤	٧١.٤	٧.١	-		
غير محتاج جدا	غير محتاج	محتاج	محتاج جدا	هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى الربط بين التدريبات الموجودة فيه بالأحوال الواقعية لبلاد إندونيسيا؟	٩
-	-	١٩	٩		
النسبة المئوية					
-	-	٦٧.٩	٣٢.١		
اللغة العربية واندونيسيا وإنجليزية	اللغة الإندونيسيا	لغة العربية	اللغة العربية واندونيسيا	ما اللغة المناسبة لهذا الكتاب الإضافي؟	١٠
-	-	٢٦	٢		
النسبة المئوية					
-	-	٩٢.٩	٧.١		

استنادا من الجدول السابقة ظهر نتيجة السؤال ١ أن ٥ الطلبة أو ١٧.٩ % من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى دليل الاستخدام، و ٢٠ الطلبة أو ٧١.٤% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى دليل الاستخدام، والباقي ٣ الطلبة أو ١٠.٧% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج جدا إلى دليل الاستخدام. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى دليل الاستخدام. ونتيجة السؤال ٢ أن ١٠ الطلبة أو ٣٥.٧% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج جدا إلى وجود المفردات المتعلقة بالمادة، و معظم

الطلبة أو ٦٤.٢% أو ١٨ الطلبة يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى وجود المفردات المتعلقة بالمادة. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى إيجاد المفردات في الكتاب الإضافي.

ونتيجة السؤال ٣ أن ١٨ الطلبة أو ٦٤.٣% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى وجود المفردات العامة المتعلقة بمهارة الكلام، و ٥ الطلبة أو ١٧.٨% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى وجود المفردات العامة المتعلقة بمهارة الكلام، والباقية ٥ الطلبة أو ١٧.٨% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج جدا إلى وجود المفردات العامة المتعلقة بمهارة الكلام. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى وجود المفردات العامة المتعلقة بمهارة الكلام.

ونتيجة السؤال ٤ أن ٢ الطلبة أو ٧.١% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج جدا إلى وجود نمط الأفكار، و ٧ الطلبة أو ٢٥% يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى وجود نمط الأفكار، والباقية ١٩ الطلبة أو ٦٧.٩% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى وجود نمط الأفكار. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى وجود نمط الأفكار.

ونتيجة السؤال ٥ أن ٩ الطلبة أو ٣٢.١% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج جدا إلى وجود نمط النموذج من الآيات القرآنية، و ١٧ الطلبة أو ٦٠.٧% يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى وجود النموذج من الآيات القرآنية، والباقية طالبان أو ٧.١% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى وجود النموذج من الآيات القرآنية. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى وجود النموذج من الآيات القرآنية.

ونتيجة السؤال ٦ أن معظم الطلبة أو ٢٨.٦% أو ٨ الطلبة من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى وجود النظرية البسيطة عن مهارة الكلام، والباقية ٢٠ الطلبة أو ٧١.٤% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى وجود النظرية البسيطة عن مهارة الكلام. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى وجود النظرية البسيطة عن مهارة الكلام.

ونتيجة السؤال ٧ أن طالبان أو ٧.١% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى وجود القواعد النحو، و ١٦ الطلبة أو ٥٧.١% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى وجود القواعد النحو، والباقية ١٠ الطلبة أو ٣٥.٧% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج جدا إلى وجود القواعد النحو. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى وجود القواعد النحو.

ونتيجة السؤال ٨ أن طالبان أو ٧.١% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى عرض أهداف التعليم، و ٢٠ الطلبة أو ٧١.٤% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى عرض أهداف التعليم، والباقية ٦ الطلبة أو ٢١.٤% يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج جدا إلى عرض أهداف التعليم. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى أن الكتاب الإضافي لا يحتاج إلى عرض أهداف التعليم.

ونتيجة السؤال ٩ أن ٩ أو ٣٢.١% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج جدا إلى الربط بين التدريبات الموجودة فيها بالأحوال الواقعية لبلاد إندونيسيا، و ١٩ الطلبة أو ٦٧.٩% يشير إلى أن الكتاب الإضافي يحتاج إلى الربط بين التدريبات الموجودة فيها بالأحوال الواقعية لبلاد إندونيسيا.

نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن كل الطلبة يشير إلى الربط بين التدريبات الموجودة فيها بالأحوال الواقعية لبلاد إندونيسيا.

ونتيجة السؤال ١٠ أن ٢ الطلبة أو ٧.١% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن اللغة المناسبة لهذا الكتاب الإضافي هي اللغة الإندونيسيا و اللغة العربية، و ٢٦ الطلبة أو ٩٢.٩% يشير إلى أن اللغة المناسبة لهذا الكتاب الإضافي هي اللغة العربية. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى أن اللغة المناسبة لهذا الكتاب الإضافي هي اللغة العربية. واختار الباحث اللغة العربية كاللغة في هذا الكتاب الإضافي حسب نتائج الاستبانات لدى الطلبة و رأي من المحاضر مادة العربية لمهارة الكلام.

بالنسبة إلى اختيار الطلبة في مجال المحتوى للكتاب الإضافي فنتائج الاستبانات مختصرا فيما يلي:

جدول ٦: مجموعة نتائج الاستبانات في مجال المحتوى

نمرة	محتوى الكتاب الإضافي
١	إيجاد المفردات تتعلق بالمادة
٢	إيجاد المفردات العام متعلقة بمهارة الكلام
٣	يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود النموذج من الآيات القرآنية
٤	تعليق بين التدريبات بالأحوال الواقعية لبلاد إندونيسيا
٥	الكتاب الإضافي باللغة العربية

٣.٣ جانب الشكل والعرض

هذا الجانب يتعلق بشكل وعرض الكتاب الإضافي كي يكون الكتاب الإضافي مناسباً وملائماً وجذاباً ويدع إلى نشاطة الطلبة في أداء التدريبات. ونتائج الاستبانات من جانب الشكل و العرض فيما يلي:

الجدول ٧: نتائج تحليل السؤال ١ استبانات شكل وعرض الكتاب الإضافي

نتائج إجابة الطلبة				الأسئلة	نمرة
مجموعة اللون القريبة أو analogous	تدرج إلى الأبيض أو polikromatik	لون تدرج أو monokromatik	لون خليط أو komplementer	ما لون المناسب لهذا الكتاب الإضافي؟	١
-	٥	٣	٢٠		
النسبة المئوية					
-	١٧.٩	١٠.٧	٧١.٤		
غير محتاج جدا	غير محتاج	محتاج	محتاج جدا	هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى الصور؟	٢
-	-	٢٠	٨		
النسبة المئوية					
-	-	٧١.٤	٢٨.٦		
مجموعة من أنواع الصور	صورة موضوع معين	صور الإنسان	كاريكاتور أو كرتونة أو الصور المتحركة	ما نوع الصور المناسبة لهذا الكتاب الإضافي؟	٣
١٩	-	٥	٤		
النسبة المئوية					
٦٧.٩	-	١٧.٩	١٤.٢		
أ (٢١×١٤) سنتي متر.	أ (٣٠×٤٢) سنتي متر.	أ (٣٠×٢١) سنتي متر.	أ (٢١×١٤) سنتي متر.	ما حجم المناسب لهذا الكتاب الإضافي؟	٤
٢١	٣٠	٣٠	٢١		
٥٩,٥×٤٢) سنتي متر.	-	٨	٢٠		
النسبة المئوية					
-	-	٢٨.٦	٧١.٤		

استنادا من الجدول السابق ظهر نتيجة السؤال ١ أن ٢٠ الطلبة أو ٧١.٤% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن لون المناسب لهذا الكتاب الإضافي هي لون خليط أو komplementer، و ٣ الطلبة أو ١٠.٧% يشير إلى أن لون المناسب لهذا الكتاب الإضافي هي لون تدرج أو monokromatik. و ٥ الطلبة أو ١٧.٩% يشير إلى أن لون المناسب لهذا الكتاب الإضافي هي لون تدرج إلى الأبيض أو polikromatik. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يشير إلى أن لون المناسب لهذا الكتاب الإضافي هو لون خليط أو komplementer.

ونتيجة السؤال ٢ أن معظم الطلبة أو ٧١.٤% أو ٢٠ الطلبة من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن هذا الكتاب الإضافي يحتاج إلى الصور الإستفهامية. والباقية ٨ الطلبة أو ٢٨.٦% يشير إلى أن هذا الكتاب الإضافي يحتاج جدا إلى الصور الإستفهامية. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن كل الطلبة يوافقون على إيجاد الصور الإستفهامية في هذه الكتاب الإضافي.

ونتيجة السؤال ٣ أن ٤ الطلبة أو ١٤.٢% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الصور المناسبة لهذا الكتاب الإضافي هي كاريكاتور أو كرتونة أو الصور المتحركة. و ٥ الطلبة أو ١٧.٩% يشير إلى أن الصور المناسبة لهذا الكتاب الإضافي هي صور الإنسان. و ١٩ الطلبة أو ٦٧.٩% يشير إلى أن الصور المناسبة لهذا الكتاب الإضافي هي صور مجموعة من أنواع الصور. نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يوافقون على استخدام مجموعة أنواع الصور في هذا الكتاب الإضافي.

ونتيجة السؤال ٤ أن ٢٠ الطلبة أو ٧١.٤% من عدد كل الطلبة ٢٨ يشير إلى أن الحجم المناسب لهذه الكتاب الإضافي هو ٥ (٢١×١٤ سنتي متر).

و ٨ الطلبة أو ٢٨.٦% يشير إلى أن الحجم المناسب لهذا الكتاب الإضافي هو ٤١ (٣٠×٢١ سنتي متر). نظرا إلى نتائج السابقة تؤكد أن أكثر الطلبة يوافقون على الحجم المناسب لهذا الكتاب الإضافي هو ٥٤ (٢١×١٤ سنتي متر). أما بالنسبة إلى إختيار الطلبة في مجال الشكل و العرض لالكتاب الإضافي فنتائج الاستبانة مختصرا فيما يلي:

جدول ٨: مجموعة نتائج الاستبانة في مجال الشكل و العرض

نمرة	الشكل و العرض لالكتاب الإضافي
١	هذا الكتاب الإضافي تستخدم لون خليط أو komplementer
٢	إيجاد الصور الاستفهامية في هذا الكتاب الإضافي
٣	حجم هذا الكتاب الإضافي هو ٥٤ (٢١×١٤ سنتي متر).

بعد أن حلل الباحث نتائج استبانة الطلبة سيحلل الباحث نتائج استبانة المحاضر. وزع الباحث الاستبانة إلى محاضر مادة العربية، ونتائج استبانة المحاضر فيما يلي:

مجال احتياجات المحاضر بالكتاب الإضافي

١. رغبة الطلبة في مادة العربية جيد
٢. الطلبة أحيانا تطبق مهارة الكلام
٣. الكتاب المدرسي لم تعط فرصة للطلبة في تطبيق مهارة الكلام
٤. تحتاج في تعليم مادة العربية الكتاب الإضافي لمهارة الكلام
٥. الكتاب الإضافي سيساهل الطلبة في تطبيق مهارة الكلام

مجال المحتوى

١. أراد المحاضر وجود المفردات تتعلق بالمادة
٢. أراد المحاضر وجود النموذج من الآيات القرآنية

٣. أراد المحاضر تعليق بين التدريبات بأحوال الواقعية لبلاد إندونيسا

٤. أراد المحاضر الكتاب الإضافي باللغة العربية

مجال الشكل و العرض

١. أراد المحاضر استخدم هذه الكتاب الإضافي لون خليط أو

komplementer

٢. أراد المحاضر أن حجم هذه الكتاب الإضافي هو أن ٤ (٣٠×٢١) سنتي

متر).

ب. التصميم

بعد أن قام الباحث بتحليل البيانات إما البيانات من النتائج المقابلة أو الملاحظة أو الاستبانة وحصل الباحث على المعلومات المحتاجة والإحتياجات الطلبة فيستمر الباحث بتصميم الكتاب الإضافي لمهارة الكلام.

يصمم الباحث هذا الكتاب الإضافي مناسب بمعايير الكتاب الإضافي وهي (١) يتكامل الكتاب الإضافي مع كتاب المدرسي المقرر، (٢) يتكون الكتاب الإضافي على مقدمة (٣) يشتمل الكتاب الإضافي على الوسائل المتنوعة (٤) يشتمل الكتاب الإضافي أنشطة اللغوية المتنوعة (٥) يتنوع الكتاب الإضافي بمهارة الكلام (٦) يتسع الكتاب الإضافي لغرض المفاهيم والملاحق الثقافية (٧) يساعد الكتاب الإضافي الطلبة على التقويم الذاتي (٨) تستخدم الكتاب الإضافي اللغة المناسبة بالطلبة.

ج. التطوير

في هذه المرحلة يحول الباحث الإنتاج من مواصفات التصميم ماديا وحصل على المثال الأول من الإنتاج. يعين الباحث أنواع التدريبات في هذا الكتاب الإضافي وغير ذلك من مواصفات الإنتاج ثم جعل الباحث كل من مواصفات التصميم الكتاب الإضافي ماديا.

تم تأليف هذه الكتاب الإضافي حسب احتياجات المحاضر والطلبة، فكون هذا الكتاب الإضافي فيما يلي:

١. هذا الكتاب الإضافي المعدة بشكل المطبوع الورقي تتكون من الغلاف الخارج



الصورة ١: تصميم غلاف الخارج الأول

٢. بعد صفحة الغلاف كتب الباحث دليل الاستخدام و الأهداف المرجوة

الأهداف المرجوة	دليل الاستخدام
١. أن يحفظ القارئ جميع الآيات المنتهية في كل الحلقات	١. إما الأسماء بالنيات فعل القارئ لا بد أن يتوي تعليم لغة القرآن ونشرها فه وحده
٢. أن يفهم القارئ جميع معاني الآيات المنتهية في كل الحلقات	٢. على القارئ لا بد أن يدعو-الهم يا معلم آدم وإبراهيم ومحمد علمنا وما مفهم داود وسليمان فهنا.
٣. أن يحفظ القارئ جميع الممرات العربية الموجودة في كل الحلقات	٣. على القارئ لا بد أن يحفظ حفظ الآيات المنتهية من القرآن الكريم وفهم معانيها
٤. أن يفهم القارئ جميع معاني الممرات العربية الموجودة في كل الحلقات	٤. على القارئ لا بد أن يحفظ حفظ جميع الممرات العربية الموجودة في كل الحلقات وفهم معانيها
٥. أن يحفظ القارئ جميع الحوارات الموجودة في كل الحلقات	٥. على القارئ لا بد أن يحفظ حفظ جميع الحوارات الموجودة في كل الحلقات وفهم معانيها
٦. أن يفهم القارئ جميع معاني الحوارات الموجودة في كل الحلقات	٦. على القارئ لا بد أن يحفظ حفظ جميع الأسئلة والأجوبة الموجودة في كل الحلقات وفهم معانيها
٧. أن يحفظ القارئ جميع أسئلة والأجوبة الموجودة في كل الحلقات	٧. على القارئ لا بد أن يطبق جميع ما حفظه من هذا الكتاب
٨. أن يفهم القارئ جميع معاني أسئلة والأجوبة الموجودة في كل الحلقات	
٩. أن يطبق القارئ جميع ما حفظه من هذا الكتاب	

الصورة ٣: تصميم الأهداف

الصورة ٢: تصميم دليل الاستخدام الأول

المرجوة

٧. يكمل الكتاب الإضافي الأسئلة في آخر الحلقة

الأسئلة والأجوبة

- 1- أتريد منا أن نتطرق بالعربية ونحن في بلد أميجي؟ وما الخير في ذلك السنة علماء؟ ومن أبرز سماتنا النطق بالعربية.
- 2- أشعر أن المرق قد تغير طعمه؟ نعم، أشعر بذلك، لأنه ربيع والجوار وقد بات خارج الطفلة.
- 3- أفضل المطبوخة بالزيت أم أنك تفضلها جافة؟ قل له يلها بالزيت وأني بها مقريضة محصنة
- 4- أترقب باللحم مضوي أم بالمرق؟ أترقب باللحم المشوي على أن يكون لحم غنم
- 5- أيما أفضل عندك، الدجاج البلدي أم دجاج الحفول؟ أفضل دجاج الحفول
- 6- أتدري ما هو سبب اخضرار الماء؟ نعم، بعدم إجراء صيانة مستمرة للخزان
- 7- أتريد أن أتند أكثر من هذا؟ عنر التهاب خارج المجمع
- 8- أرفع هذه الحفوية من حما لها، أما ترى الحالة منقطعة؟ لا تحدث ضجيجا في القاعة.
- 9- وما علاقتك أنت؟ وأغداً ما نلقطه الملقط الرافية؟ أجل يا سؤدي
- 11- اللهم جيزون باليقظة الأمن كذلك؟ إله لعلّ البيوت / نساءنا / أجل

الصورة ١٣ : تصميم الأسئلة في آخر

المبحث الثاني : صلاحية الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

وبعد انتهاء من عملية التصميم، ثم سلم الباحث الكتاب الإضافي المعد عند الخبراء لتحكيمه ولمعرفة صلاحيتها. هم الخبير من ناحية التصميم والمادة واللغة، الخبير الأول هو الدكتور توفيق الرحمن الماجستير وهو المحاضر في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، والخبير الثاني هو الدكتور أورل بحر الدين الماجستير وهو المحاضر في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. ويقدم الباحث هذا الكتاب الإضافي إلى الخبراء ليقوموا الخبراء بالاقترحات والارشادات ويكون هذا الكتاب الإضافي على صورتها المرجوة. واستخدم الباحث الرموز الآتي في تحليل البيانات من نتيجة الاستبانة:

$$P = \frac{f}{n} \times 100$$

P = الدرجة كنسبة من مائة
f = مجموع النتائج
n = مجموعة أعلى النتائج

١. ثم تعين الباحثة تقدير النتيجة من الرمز السابقة بالمعيار التالي :

٢. الجدول ٩: معيار مستوى تحصيل الاستبانة لدى الخبراء

م	الفئات المئوية	التقدير
٤	٨٥% - ١٠٠%	جيد جدا
٣	٧٠% - ٨٤%	جيد
٢	٥٥% - ٦٩%	مقبول
١	٠% - ٤٩%	غير مقبول

١. تصديق الخبير الأول

قدم الباحث هذه الاستبانة إلى الدكتور توفيق الرحمن الماجستير. وهو المحاضر في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. نال الباحث على النتيجة من الخبير فيما يلي :

الجدول ١٠ : دليل صلاحية الكتاب الإضافي المعد من الخبير الأول

رقم	البند	درجة التقويم			
		١	٢	٣	٤
١	تصميم هذا الكتاب يناسب المرحلة الثانوية.			√	
٢	تصميم غلاف هذا الكتاب جذاب.				√
٣	استخدام الحروف ونوعها ومقياسها صحيح.			√	
٤	كتابة المفردات في هذا الكتاب واضحة.			√	
٥	تصميم هذا الكتاب كلياً مرتب ومنظم.				√

يتضح من الجدول السابق، أن نتيجة الاستبانة على حسب تصديق الخبير الأول هي:

١. تصميم هذا الكتاب يناسب المرحلة الثانوية. " جيد "
٢. تصميم غلاف هذا الكتاب جذاب. " جيد جداً "
٣. استخدام الحروف ونوعها ومقياسها صحيح. " جيد "
٤. كتابة المفردات في هذا الكتاب واضحة. " جيد "
٥. تصميم هذا الكتاب كلياً مرتب ومنظم. " جيد جداً "

وتلك النتائج ينال الباحث مع الاقتراحات والمداخلات من الخبير هي:

١. إكمال التشكيل حتى يتساوى بين النصوص

الحوار الأول	الحوار الأول
خَالِدٌ طَبِثَ صِنَاعَ يَا أَخَا الْإِنْتِلَامِ. رَبُّكَ خَلَقَ اللَّهُ وَبَرَكَ يَا أَخَا الْعَيْبَةِ. خَالِدٌ يُضْرِبُ عَنَ خَالِدِي، أَأَنْتَ بِخَيْرٍ؟ رَبُّكَ لَهُ الْعَمْدُ وَالْمُكْرُ، فَأَنَا عَلَى أَحْسَنِ خَالٍ، وَأَنْتَ؟ خَالِدٌ الْخَمْدُ لَهُ الَّذِي يَنْعَمُهُ تَبِيْعُ الصَّلَاحَاتِ. رَبُّكَ أَرْجُو أَنْ لَمْ أَكُونَ فَضُولِيًا لَوْ سَأَلْتَنِي عَنْ إِسْمِيكَ الْكَرِيمِ؟ خَالِدٌ لَا يَا أَبِي، سَلْ مَا يَبْدَأُ لَكَ، إِسْمِي خَالِدٌ. رَبُّكَ أَلَمْ يَكْرِمْ بِهَذَا الْإِسْمِ. خَالِدٌ أَشْكُرُكَ، هَذَا مِنْ طَبِثِ اخْلَافِكَ، هَلْ لِي أَنْ أَعْرِفَ عَلَى إِسْمِيكَ؟ رَبُّكَ يَكْفِي رَحْمِيَةً صُنْدُرِ إِسْمِي رَبِّي. خَالِدٌ عَاشِيَةُ الْأَسْمَاءُ يَا رَبِّي. رَبُّكَ جَزَيْتَ خَيْرًا، هَذَا مِنْ طَبِثِ خَشَائِرِكَ. خَالِدٌ عَفْوًا، أَيْنَ أَسْكُنُ يَا رَبِّي؟ رَبُّكَ أَسْكُنْ فِي مَنْطِقَةِ مَالِجٍ وَأَنْتَ؟ خَالِدٌ أَسْكُنُ فِي مَنْطِقَةِ سُرَادِيَا. رَبُّكَ لَقَدْ سَوَّرْتَ كَثِيرًا بِلِقَائِكَ يَا أَبِي الْعَزِيزِ. خَالِدٌ وَأَنَا كَذَلِكَ بَرِيءٌ كَثِيرًا لِقَائِكَ. رَبُّكَ خَشْيًا، لَنْتَقِي فِيهَا بَعْدَ. خَالِدٌ لَا لَنْتَسْنَا مِنْ صَالِحِ الدُّعَاءِ.	خَالِدٌ طَبِثَ صِنَاعَ يَا أَخَا الْإِنْتِلَامِ. رَبُّكَ خَلَقَ اللَّهُ وَبَرَكَ يَا أَخَا الْعَيْبَةِ. خَالِدٌ يُضْرِبُ عَنَ خَالِدِي، أَأَنْتَ بِخَيْرٍ؟ رَبُّكَ لَهُ الْعَمْدُ وَالْمُكْرُ، فَأَنَا عَلَى أَحْسَنِ خَالٍ، وَأَنْتَ؟ خَالِدٌ الْخَمْدُ لَهُ الَّذِي يَنْعَمُهُ تَبِيْعُ الصَّلَاحَاتِ. رَبُّكَ أَرْجُو أَنْ لَمْ أَكُونَ فَضُولِيًا لَوْ سَأَلْتَنِي عَنْ إِسْمِيكَ الْكَرِيمِ؟ خَالِدٌ لَا يَا أَبِي، سَلْ مَا يَبْدَأُ لَكَ، إِسْمِي خَالِدٌ. رَبُّكَ أَلَمْ يَكْرِمْ بِهَذَا الْإِسْمِ. خَالِدٌ أَشْكُرُكَ، هَذَا مِنْ طَبِثِ اخْلَافِكَ، هَلْ لِي أَنْ أَعْرِفَ عَلَى إِسْمِيكَ؟ رَبُّكَ يَكْفِي رَحْمِيَةً صُنْدُرِ إِسْمِي رَبِّي. خَالِدٌ عَاشِيَةُ الْأَسْمَاءُ يَا رَبِّي. رَبُّكَ جَزَيْتَ خَيْرًا، هَذَا مِنْ طَبِثِ خَشَائِرِكَ. خَالِدٌ عَفْوًا، أَيْنَ أَسْكُنُ يَا رَبِّي؟ رَبُّكَ أَسْكُنْ فِي مَنْطِقَةِ مَالِجٍ وَأَنْتَ؟ خَالِدٌ أَسْكُنُ فِي مَنْطِقَةِ سُرَادِيَا. رَبُّكَ لَقَدْ سَوَّرْتَ كَثِيرًا بِلِقَائِكَ يَا أَبِي الْعَزِيزِ. خَالِدٌ وَأَنَا كَذَلِكَ بَرِيءٌ كَثِيرًا لِقَائِكَ. رَبُّكَ خَشْيًا، لَنْتَقِي فِيهَا بَعْدَ. خَالِدٌ لَا لَنْتَسْنَا مِنْ صَالِحِ الدُّعَاءِ.

صورة ٢٠: الحوار الأول قبل التشكيل صورة ٢١: الحوار الأول بعد التشكيل

٣. أن يضع الباحث دليل الاستخدام

دليل الاستخدام
1. إسم الأفعال بالثبات فعل الفرائز لايد أن يوي تعليم لغة القرآن وتشرها لله وحده
2. على الفرائز لايدأن يدعو—اللهم يا معلم آدم وإبراهيم ومحمد علفنا وما مفهم داره وسليمان فهفمنا.
3. على الفرائز لايد أن يحفظ حفظ الآيات المنتهية من القرآن الكريم وفهم معانيها
4. على الفرائز لايد أن يحفظ حفظ جميع المفردات العربية الموجودة في كل الحفقات وفهم معانيها
5. على الفرائز لايد أن يحفظ حفظ جميع الحوارات الموجودة في كل الحفقات وفهم معانيها
6. على الفرائز لايد أن يحفظ حفظ جميع الأسئلة والأجوبة الموجودة في كل الحفقات وفهم معانيها
7. على الفرائز لايد أن يطلق جميع ما حفظه من هذا الكتاب

صورة ٢٢: دليل الاستخدام

٢. أن يضع الباحث أهداف الكتاب

الأهداف المرجوة

1. أن يحفظ القارئ جميع الآيات المختبئة في كل الحلقات
2. أن يفهم القارئ جميع معاني الآيات المختبئة في كل الحلقات
3. أن يحفظ القارئ جميع المرادفات الغريبة الموجودة في كل الحلقات
4. أن يفهم القارئ جميع معاني المرادفات الغريبة الموجودة في كل الحلقات
5. أن يحفظ القارئ جميع الحوارات الموجودة في كل الحلقات
6. أن يفهم القارئ جميع معاني الحوارات الموجودة في كل الحلقات
7. أن يحفظ القارئ جميع أسئلة وأجوبة الموجودة في كل الحلقات
8. أن يفهم القارئ جميع معاني أسئلة وأجوبة الموجودة في كل الحلقات
9. أن يطلع القارئ جميع ما حفظه من هذا الكتاب

صورة ٢٣: أهداف الكتاب

٣. أن يضع الباحث سيرة ذاتية الكاتب

سيرة ذاتية الكاتب

Nama	: Mohamad Shafri Botushe	
Tempat, Tgl Lahir	: Gorontalo, 09 Juli 1996	
Jenis Kelamin	: Laki-Laki	
Agama	: Islam	
Kewarganegaraan	: Indonesia	
Alamat Sekarang	: Jl. Mayordullah No.88 Kel. Talumolo Kota Gorontalo	
Telephone	: 0852-8129-3369	
Email	: botusthemohamad@gmail.com	

صورة ٢٠: سيرة ذاتية الكاتب

الجدول ١١ : تحليل نتيجة التصديق من الخبير الأول

التقدير	التكرار	مجموعة الدرجة
جيد جدا (٤ X)	٢	٨
جيد (٣ X)	٣	٩
مقبول (٢ X)	-	-
ضعيف (١ X)	-	-
مجموعة	٥	١٧

تحليل البيانات:

$$P = \frac{f}{n} \times 100$$

P = الدرجة كنسبة من مائة

f = مجموع النتائج

n = مجموعة أعلى النتائج

$$P = \frac{17}{20} \times 100$$

$$P = 85\%$$

بالنسبة إلى نتيجة التحليل السابقة حصل الباحث على النتيجة "جيد جدا" من الخبير الأول. هذه ظهرت من نتيجة $P = 85\%$ وهي تقع في المقام "جيد جدا" على المعيار "85% - 100%". وبهذا الكتاب الإضافي المعد يدل على صالح في الاستعمال.

٢. تصديق الخبير الثاني

قدم الباحث هذه الاستبانة إلى الدكتور أورل بحر الدين الماجستير. وهو المحاضر في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. نال الباحث النتيجة من الخبير الثاني فيما يلي :

الجدول ١٢: دليل صلاحية الكتاب الإضافي من الخبير الثاني

رقم	البند	درجة التقويم			
		١	٢	٣	٤
١	لغة هذا الكتاب يناسب المرحلة الثانوية.			√	
٢	صحة لغة الكتاب بالقواعد النحوية والصرفية			√	
٣	سهولة قراءة لغة الكتاب			√	
٤	سهولة فهم لغة الكتاب			√	
٥	لغة هذا الكتاب كلياً مرتبة ومنظمة.			√	

يتضح من الجدول السابق، أن نتيجة الاستبانة للكتاب الإضافي المعد على حسب تصديق الخبير الثاني هي:

١. لغة هذا الكتاب يناسب المرحلة الثانوية. "جيد"
 ٢. صحة لغة الكتاب بالقواعد النحوية والصرفية. "جيد جدا"
 ٣. سهولة قراءة لغة الكتاب. "جيد"
 ٤. سهولة فهم لغة الكتاب. "جيد جدا"
 ٥. لغة هذا الكتاب كلياً مرتبة ومنظمة. "جيد جدا"
- وتلك النتائج ينال الباحث مع الاقتراحات والمداخلات من الخبير الثاني هي:
٤. الاكتفاء ببعض الآيات من الاقتباس
 ٥. الحوارات مربة بآيات المقتبسة
 ٦. إدراج التدريبات لتنمية مهارة الكلام
 ٧. تيسير اللغة الكتاب
 ٨. التركيز على المفردات المستخدمة في الحوار

الجدول ١٣: تحليل نتيجة التصديق من الخبير في ناحية المادة

مجموعة الدرجة	التكرار	التقدير
١٢	٣	جيد جدا (٤ X)
٦	٢	جيد (٣ X)
-	-	مقبول (٢ X)
-	-	ضعيف (١ X)
١٨	٥	مجموعة

تحليل البيانات

$$P = \frac{f}{n} \times 100$$

P = الدرجة كنسبة من مائة

f = مجموع النتائج

n = مجموعة أعلى النتائج

$$P = \frac{18}{20} \times 100$$

$$P = 90\%$$

بالنسبة إلى نتيجة التحليل السابقة حصل الباحث النتيجة "جيد جدا" من الخبير الثاني. هذه ظهرت من نتيجة $P = 90\%$ وهي تقع في المقام "جيد جدا" على المعيار "٨٥% - ١٠٠%". وبهذا الكتاب الإضافي تدل على صالح في الاستعمال.

يريد الباحث من هذا البحث إنتاج الكتاب الإضافي، وهو من نوع الكتاب المصاحب يتركز في مهارة الكلام على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية، ويتكون هذا الكتاب الإضافي على المواصفات الآتية:

أ. مواصفات من وجه التصميم

١. تصميم الأول هذا الكتاب الإضافي باستخدام Microsoft Word
٢. بعد تم إعداد هذا الكتاب الإضافي باستخدام Microsoft Word يستمر الباحث تصميم هذا الكتاب باستخدام Corel Draw X٤ أما صناعة الصور استخدمت الباحث Photoshop
٣. الكتاب الإضافي المعدة بشكل مطبوع الورقي
٤. حجم الورق من هذا الكتاب الإضافي أه (٢١×١٤ سنتي متر).

٥. يستخدم الباحث نوع كتابة Sakkal Majalla

٦. عدد كل صفحات في هذه الكتاب الإضافي ٤٢

ب. مواصفات من جهه المضمون

١. المادة الموجودة في هذا الكتاب الإضافي مطابقة بخطة أنشطة التدريس نصف السنة لمادة اللغة العربية
٢. إن المواد التعليمية المعدة في هذا الكتاب الإضافي تنطلق من حاجات الطلبة في مادة اللغة العربية
٣. هذا الكتاب الإضافي تركز على مهارة الكلام المتعلقة بالأسئلة والأجوبة
٤. المواد الموجودة في هذا الكتاب الإضافي تمتاز بتنوع المفردات والتراكب في شتى نقاط من الحوارات لكل حلقة.
٥. إن مضمون المواد ولغته يوافق بمستوى الطلبة اللغوي والمعرفي.
٦. الكتاب الإضافي المعد تحت العنوان "لغتي لغة القرآن" والغلاف يتكون من اسم الكتاب الإضافي واسم المؤلف.



صورة ٢٥: صفحة الغلاف

٧. الكتاب الإضافي تتكون من خمس الحلقات. وهي: الحلقة الأولى: أ/ أمم،
الحلقة الثانية: هل، الحلقة الثالثة: ما، الحلقة الرابعة: كيف، الحلقة الخامسة:
عم/من/أين.



صورة ٢٦: صفحة الحلقات

٨. لكل الحلقات الآيات المقتبسة



صورة ٢٦: صفحة الحلقات

٩. لكل الحلقات حواران: الحوار الأول والحوار الثاني

الحوار الثاني	الحوار الأول
حزمة : طبت صباحا يا أخي	حلاوة: طبت صباح يا أخي الأنتجيم
عمر : نعم الله أياكم يا زميلي	وتك: حياك الله وسلك يا أخي العبيدة
حزمة : نعم، ألم تحفظ الحظيرة؟	حلاوة: بقرتي عن حيايتي، أ كنت بخير؟
عمر : لم أحفظ معد وأنت؟	وتك: لة الحمة والشكر، فلما على أحسن حال، وأنت؟
حزمة : أما أنا فقد حفظت بابتكاف والحمد لله	حلاوة: الحمة له الذي يتخديه تيم المتاحات
عمر : وذاك الله حرصا، هل لا أن أراجع معك؟	وتك: أرتو أن لا أكون حشوبا لو سأنتك عن أشيك الكريم؟
حزمة : لم لا يا أخي، دعنا نتذكر قبل وصول الأستاذ	حلاوة: لا يا أخي، سلا ما بينا لك، إنشي حيايت
عمر : حاضر، كم بقي من الوقت لإبداء الدرس؟	وتك: أتمم وأتمم بهذا الأتمم
حزمة : بقيت خمس دقائق لإبداء الحصة	حلاوة: أشكرتك، هذا من طبت اختلاف، هل في أن أتعرف على إمتيك؟
عمر : ولكن الأستاذ عادة يتأخر خمس دقائق، إيبين كنتك؟	وتك: بلح راحة حشر إنشي وتك
حزمة : أبل، هو كنتك، عهدنا عشر دقائق للمراجعة	حلاوة: عاضت الأستاذ يا زكي
عمر : حسنا، أسمعني ما حفظت أولا، ثم أسمع مني	وتك: جزيت خيرة، هذا من طبت حيايتك
حزمة : طيب، وأرجو أن تصغي إلي وإليك أن تحفظي من غرتتت	حلاوة: طهوا، أين أملك يا زكي؟
عمر : ما شاء الله - حفظت بإتقان	وتك: أنتك في منطقة الملاجع وأنت؟
حزمة : الآن جاء دورك، فأسمعني وإليك أن تسرع	حلاوة: أملك في منطقة سوابيا
عمر : أحفظ صوب جدا، فأرجو أن تنهي حق أذكرك	وتك: لفت سوت كيرة بلفات يا أخي فغير
حزمة : أحفظ، صوب، وما أترك قد أجهت	حلاوة: وأنا كنتك سيري كثيرا لفوتك
عمر : حسنا، أحفظي من مبرمالية	وتك: حشنا، لفتي فيما بعد
حزمة : أسأل ذاك الرفد، عند الباب، هل وصل الأستاذ؟	حلاوة: لا لفتنا من صباح العشاء
عمر : لم يصل بعد، ولكنه في طريقه إينا	

صورة ٢٧: صفحة الحوار الأول صورة ٢٨: صفحة الحوار الثاني

١٠. المفردات الغربية، كتب باحث المفردات الجديدة ومرادفها وأضدادها باللغة العربية في كل الحلقات.

السئلة والأجوبة
1- أريد منا أن ننطق بالعربية ونحن في بلد أجنبي؟
وما الصبر في ذلك السأ علماء؟ ومن أبرز سماتها النطق بالعربية.
2- أشعر أن المرق قد تغير طعمه؟
نعم، أشعر بذلك، لأنه رجع والجوار وقد بات خارج التلاجة
3- أفضل المظيرة بالزيت أم أنتك لفتها جافة؟
قل له يلها بالزيت وبأني ما مفرشة محصمة
4- أترقب باللحم مقفوا أم بالزرق؟
أترقب باللحم المشوي على أن يكون لحم غنم
5- أيها أفضل عندك، الدجاج البلدي أم دجاج الحقلول؟
أفضل دجاج الحقلول
6- أتدري ما هو سبب احضار الماء؟
نعم، بعدم إجراء صيانة مستمرة للخزان
7- أريد أن أتد أكثر من هذا؟
عز التياب خارج المجمع
8- ارفع هذه الحمية من حما لها
أما ترى الحمية منقطعها؟
9- لا تحدث ضجيجا في الفاعة.
وما علاقتك أنت؟
10- أأنا عاقلة العيفة الزفينة؟
أجل يا سوتيتي
11- إلم جديزون بالغة البين كنتك؟
أله لعتي البين / نفاعا / أجل

صورة ٢٩: المفردات الغربية

١١. التدريبات تكتب بالتدرج من الأسئلة والأجوبة.



صورة ٣٠: صورة الأسئلة والأجوبة

المبحث الثالث: فعالية الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج
قد قام الباحث بالاختبار القبلي والبعدي في مجموعة الضابط والتطبيق، نال الباحث النتائج الآتية:

١. التنفيذ

بعد أن قدم الباحث الكتاب الإضافي إلى الخبراء ونال النتائج منهم قام الباحث بعملية التنفيذ هذا الكتاب الإضافي. يوقد هذا البحث في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج ومجتمع لهد البحث هم طلبة فصل الثاني العشر عددهم ٥٦ طلبة. وعينات في هذا بحث هو الفصل "الباء" يتكون من ٢٨ طلبة. أخذ الباحث عينات البحث في هذا البحث بطريقة الملاحظة خاصة (purposive sampling) وهي بناء على عدد الطلبة في مادة العربية ونتائج المناظرة بالمحاضر هو الأستاذ مسروري من أعرف على الكفاءة والقدرة التلاميذ في مادة العربية. بدأ هذا البحث في التاريخ ١٦ نوفمبر ٢٠٢٠ حتى ٢٨

نوفمبر ٢٠٢٠. قام الباحث بالامتحان القبلي في المقابلة الأولى، وفي المقابلة الثانية و الثالثة استخدم الطلبة الكتاب الإضافي في تعليم مادة العربية، وتوقد التقييم في المقابلة الرابعة. استخدم الباحث طريقة *one group pretest posttest design* التي تدل على *pre eksperimental design*. اختار الباحث هذه الطريقة لأن هدف عملية تجريبية ليس لمقارنة بين فصلين لكن لمعرفة أثر استخدام الكتاب الإضافي في عملية تعليم مادة العربية للصحافة.

٢. التقييم

بعد انتهاء عملية التنفيذ قام الباحث بالتقييم كالمرحلة الأخيرة في بنموذج ADDIE، يستخدم الباحث الطلبة الاختبار القبلي لاكتشاف كفاءتهم في مهارة الكلام قبل تقديم الكتاب الإضافي المعد، ثم يقدم إليهم الكتاب الإضافي المعد فيعطيههم الباحث الاختبار البعدي لمعرفة مستوى كفاءهم فيها وفعالية الكتاب الإضافي. وأما مصادر التقييم بثلاث العناصر، منها: (أ) النطق السليم، (ب) المفردات، (ج) طلاقة الكلام.

قبل إجراء عملية التعليم بالكتاب الإضافي قام الباحث بالاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلبة الأولية في مهارة الكلام، استخدم الباحث المعيار في قياس قدرة الطلبة على النطق السليم و المفردات والطلاقة.

الجدول ١٤ : دليل التقويم لقياس كفاءة الطلبة في مهارة الكلام

نتيجة	نطق سليم
١٠٠-٨١	قلة الأخطاء في الكلام.
٨٠-٦١	أخطاء الكلام واضحة ولكن يفهم المعنى المقصود.
٦٠-٤١	أخطاء الكلام تقتضي اهتمام أكثر .
٤٠-٢١	صعوبة الفهم لأخطاء الكلام يؤدي إلى الحاجة إلى تكرار الكلام.
٢٠-١	أخطاء الكلام الظاهرة تسبب عدم الفهم ق
نتيجة	مفردات
١٠٠-٨١	استخدام المفردات أو عبارة اصطلاحية كما يستخدمها الناطق بها.
٨٠-٦١	استخدام عبارة اصطلاحية غير مناسبة أو تكرار الفكرة الماضية لأن المفردات محدودة.
٦٠-٤١	استخدام الكلمات الخاطئة بالتكرار، قلة الكلام لأن المفردات قليلة.
٤٠-٢١	وقوع الأخطاء وقلة المفردات التي تسبب صعوبة الفهم.
٢٠-١	عدم الكلام لأن المفردات محدودة.
نتيجة	طلاقة الكلام
١٠٠-٨١	طلاقة الكلام تستوي بالناطق به.
٨٠-٦١	تبدو سرعة الكلام ناقصة لمسائل لغوية عنده.
٦٠-٤١	سرعة وطلاقة الكلام تؤثر بمسائل لغوية.
٤٠-٢١	وقوع التكرار والسكوت في بعض الأحيان لأن كفاءة اللغة محدودة.
٢٠-١	ينقطع الكلام فلا يتمكن من الاستمرار في المحادثة.

الجدول ١٥ : نتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة التطبيق

رقم	الاسم	جوانب الاختبار			مجموعة الدرجة	النتيجة	البيان
		طلاقة الكلام	مفردات	النطق السليم			
١	الطالب ١	٥٠	٧٠	٦٥	٦١,٦٦	جيد	
٢	الطالب ٢	٥٠	٦٥	٦٠	٥٨,٣٣	مقبول	
٣	الطالب ٣	٥٥	٦٥	٧٠	٦٣,٣٣	جيد	
٤	الطالب ٤	٥٥	٧٠	٥٠	٥٨,٣٣	مقبول	
٥	الطالب ٥	٥٠	٥٠	٦٠	٥٣,٣٣	مقبول	
٦	الطالب ٦	٧٠	٧٥	٧٥	٧٣,٣٣	جيد جدا	
٧	الطالب ٧	٦٠	٧٠	٦٠	٦٣,٣٣	جيد	
٨	الطالب ٨	٥٥	٦٥	٥٠	٥٦,٦٦	مقبول	
٩	الطالب ٩	٦٠	٦٥	٦٠	٦١,٦٦	جيد	
١٠	الطالب ١٠	٧٠	٧٥	٦٥	٧٠	جيد	
١١	الطالب ١١	٨٠	٦٥	٨٠	٧٥	جيد جدا	
١٢	الطالب ١٢	٥٥	٦٥	٥٠	٥٦,٦٦	جيد	
١٣	الطالب ١٣	٥٠	٧٥	٦٥	٦٣,٣٣	جيد	
١٤	الطالب ١٤	٦٠	٦٥	٦٠	٦١,٦٦	جيد	
١٥	الطالب ١٥	٧٠	٦٠	٦٥	٦٥	جيد	
١٦	الطالب ١٦	٥٥	٦٥	٥٠	٥٦,٦٦	مقبول	
١٧	الطالب ١٧	٦٠	٦٥	٦٠	٦١,٦٦	جيد	
١٨	الطالب ١٨	٥٠	٦٠	٧٠	٦٠	جيد	
١٩	الطالب ١٩	٥٥	٦٥	٥٠	٥٦,٦٦	مقبول	

جيد	٦١,٦٦	١٨٥	٦٠	٦٥	٦٠	الطالب ٢٠	٢٠
جيد	٦٣,٣٣	١٩٠	٦٥	٧٥	٥٠	الطالب ٢١	٢١
مقبول	٥٦,٦٦	١٧٠	٥٠	٦٥	٥٥	الطالب ٢٢	٢٢
جيد	٦٣,٣٣	١٩٠	٦٥	٧٥	٥٠	الطالب ٢٣	٢٣
مقبول	٥٨,٣٣	١٧٥	٥٠	٦٥	٦٠	الطالب ٢٤	٢٤
جيد	٦٥	١٩٥	٧٠	٦٥	٦٠	الطالب ٢٥	٢٥
جيد	٦٨,٣٣	٢٠٥	٦٥	٧٠	٧٠	الطالب ٢٦	٢٦
جيد جدا	٧١,٦٦	٢١٥	٦٥	٨٠	٧٠	الطالب ٢٧	٢٧
مقبول	٦١,٦٦	١٨٥	٦٥	٦٥	٥٥	الطالب ٢٨	٢٨
جيد	١٧٤٦,٦٦	٥٢٤٠	١٧٢٠	١٨٨٠	١٦٤٠	المجموع	
	٦٢,٣٨	١٨٧,١٤	٦١,٤٢	٦٧,١٤	٥٨,٥٧	النتيجة	

نظرا إلى الجدول فتفسيرها كما يلي:

الجدول ١٦ : نسبة مائوية لنتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة التطبيق

رقم	النتيجة	عدد الطلبة	الدرجة	نسبة مائوية
١	١٠٠-٨٠	-	ممتاز	-
٢	٧٩-٧٠	٣	جيد جدا	%١١
٣	٦٩-٦٠	١٦	جيد	%٥٧
٤	٥٩-٥٠	٩	مقبول	%٣٢
	١٠٠	٢٨		%١٠٠

نظرا إلى الجدول يتضح أن نتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة التطبيق يمكن تصنيفها إلى ما يأتي:

درجة ممتاز : لا أحد

درجة جيد جدا : ٣ الطلبة

درجة جيد : ١٦ الطلبة

درجة مقبول : ٩ الطلبة

توضيحا لمعرفة التكرار عن نتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة التطبيق كما عرض الباحث (الجدول : ١٦) يتضح أن قدرة الطلبة في الكلام ١١ % على مستوى جيد جدا و ٥٧ % على مستوى جيد و ٣٢ % على مستوى مقبول ولا أحد في مستوى ممتاز.

الجدول ١٧ : نتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة الضابط

رقم	الاسم	جوانب الاختبار			البيان
		النطق السليم	مفردات	طلاقة الكلام	
١	الطالب ١	٥٥	٦٥	٥٠	مقبول
٢	الطالب ٢	٦٠	٦٥	٦٠	جيد
٣	الطالب ٣	٦٠	٥٥	٦٠	مقبول
٤	الطالب ٤	٧٠	٦٥	٧٠	جيد
٥	الطالب ٥	٥٥	٦٥	٥٠	مقبول
٦	الطالب ٦	٦٠	٦٥	٦٠	جيد
٧	الطالب ٧	٥٠	٦٠	٧٠	جيد
٨	الطالب ٨	٥٥	٦٥	٥٠	مقبول
٩	الطالب ٩	٦٠	٦٥	٦٠	جيد
١٠	الطالب ١٠	٥٠	٧٥	٦٥	جيد
١١	الطالب ١١	٦٠	٦٥	٥٠	مقبول

جيد	٦٥	١٩٥	٧٠	٦٥	٦٠	الطالب ١٢	١٢
جيد	٦٨,٣٣	٢٠٥	٦٥	٧٠	٧٠	الطالب ١٣	١٣
جيد جدا	٧١,٦٦	٢١٥	٦٥	٨٠	٧٠	الطالب ١٤	١٤
مقبول	٦١,٦٦	١٨٥	٦٥	٦٥	٥٥	الطالب ١٥	١٥
جيد	٦١,٦٦	١٨٥	٦٥	٧٠	٥٠	الطالب ١٦	١٦
مقبول	٥٨,٣٣	١٧٥	٦٠	٦٥	٥٠	الطالب ١٧	١٧
جيد	٦٣,٣٣	١٩٠	٧٠	٦٥	٥٥	الطالب ١٨	١٨
مقبول	٥٦,٦٦	١٧٠	٥٠	٦٥	٥٥	الطالب ١٩	١٩
جيد	٦٣,٣٣	١٩٠	٦٥	٧٥	٥٠	الطالب ٢٠	٢٠
مقبول	٥٨,٣٣	١٧٥	٥٠	٧٠	٥٥	الطالب ٢١	٢١
مقبول	٥٣,٣٣	١٦٠	٦٠	٥٠	٥٠	الطالب ٢٢	٢٢
جيد جدا	٧٣,٣٣	٢٢٠	٧٥	٧٥	٧٠	الطالب ٢٣	٢٣
جيد	٦٣,٣٣	١٩٠	٦٠	٧٠	٦٠	الطالب ٢٤	٢٤
مقبول	٥٦,٦٦	١٧٠	٦٠	٦٠	٥٠	الطالب ٢٥	٢٥
جيد	٦١,٦٦	١٨٥	٦٠	٦٥	٦٠	الطالب ٢٦	٢٦
جيد	٦٥	١٩٥	٦٥	٦٠	٧٠	الطالب ٢٧	٢٧
مقبول	٥٦,٦٦	١٧٠	٥٠	٦٥	٥٥	الطالب ٢٨	٢٨
جيد	١٧٢١,٦٧	٥١٦٥	١٧٠٠	١٨٤٥	١٦٢٠	المجموع	
	٦١,٤٨	١٨٤,٤٦	٦٠,٧١	٦٥,٨٩	٥٧,٨٥	النتيجة	

نظرا إلى الجدول فتفسيرها كما يلي:

الجدول ١٨ : نسبة مائوية لنتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة الضابط

رقم	النتيجة	عدد الطلبة	الدرجة	نسبة مائوية
١	١٠٠-٨٠	-	ممتاز	-
٢	٧٩-٧٠	٢	جيد جدا	٧%
٣	٦٩-٦٠	١٤	جيد	٥٠%
٤	٥٩-٥٠	١٢	مقبول	٤٣%
	١٠٠	٢٨		١٠٠%

نظرا إلى الجدول يتضح أن نتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة الضابط يمكن تصنيفها إلى ما يأتي:

١. درجة ممتاز : لا أحد
٢. درجة جيد جدا : ٢ الطلبة
٣. درجة جيد : ١٤ الطلبة
٤. درجة مقبول : ١٢ الطلبة

توضيحا لمعرفة التكرار عن نتائج الاختبار القبلي للطلبة في مجموعة الضابط كما عرض الباحث (الجدول : ١٨) يتضح أن قدرة الطلبة في الكلام ٧ % على مستوى جيد جدا و ٥٠ % على مستوى جيد و ٤٣ % على مستوى مقبول ولا أحد في مستوى ممتاز.

الجدول ١٩ : نتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة التطبيق

رقم	الاسم	جوانب الاختبار			مجموعه الدرجة	النتيجة	البيان
		طلاقة الكلام	مفردات	النطق السليم			
١	الطالب ١	٧٥	٧٥	٦٥	٢١٥	٧١,٦٦	جيد جدا
٢	الطالب ٢	٧٠	٦٥	٧٠	٢٠٥	٦٨,٣٣	جيد
٣	الطالب ٣	٧٠	٧٠	٧٠	٢١٠	٧٠	جيد جدا
٤	الطالب ٤	٧٠	٧٠	٧٠	٢١٠	٧٠	جيد جدا
٥	الطالب ٥	٧٥	٧٠	٧٠	٢١٥	٧١,٦٦	جيد جدا
٦	الطالب ٦	٨٥	٨٥	٨٠	٢٥٠	٨٣,٣٣	ممتاز
٧	الطالب ٧	٧٥	٧٠	٧٥	٢٢٠	٧٣,٣٣	جيد جدا
٨	الطالب ٨	٧٠	٦٥	٦٠	١٩٥	٦٥	جيد
٩	الطالب ٩	٧٥	٦٥	٧٥	٢١٥	٧١,٦٦	جيد جدا
١٠	الطالب ١٠	٧٠	٧٥	٧٥	٢٢٠	٧٣,٣٣	جيد جدا
١١	الطالب ١١	٨٠	٨٥	٨٠	٢٤٥	٨١,٦٦	ممتاز
١٢	الطالب ١٢	٧٥	٨٠	٧٥	٢٣٠	٧٦,٦٦	جيد جدا
١٣	الطالب ١٣	٧٥	٧٥	٦٥	٢١٥	٧١,٦٦	جيد جدا
١٤	الطالب ١٤	٦٠	٦٥	٧٥	٢٠٠	٦٦,٦٦	جيد
١٥	الطالب ١٥	٧٠	٧٥	٦٥	٢١٠	٧٠	جيد جدا
١٦	الطالب ١٦	٧٥	٦٥	٧٥	٢١٥	٧١,٦٦٧	جيد جدا
١٧	الطالب ١٧	٦٠	٦٥	٧٥	٢٠٠	٦٦,٦٧	جيد
١٨	الطالب ١٨	٥٠	٦٠	٧٠	١٨٠	٦٠	جيد
١٩	الطالب ١٩	٥٥	٦٥	٧٥	١٩٥	٦٥	جيد
٢٠	الطالب ٢٠	٧٥	٨٠	٧٠	٢٢٥	٧٥	جيد جدا
٢١	الطالب ٢١	٧٥	٧٥	٦٥	٢١٥	٧١,٦٦	جيد جدا
٢٢	الطالب ٢٢	٧٥	٦٥	٧٥	٢١٥	٧١,٦٦	جيد جدا
٢٣	الطالب ٢٣	٧٥	٧٠	٦٥	٢١٠	٧٠	جيد جدا
٢٤	الطالب ٢٤	٦٠	٦٥	٧٥	٢٠٠	٦٦,٦٦	جيد

جيد	٦٥	١٩٥	٧٠	٦٥	٦٠	الطالب ٢٥	٢٥
جيد	٦٨,٣٣	٢٠٥	٦٥	٧٠	٧٠	الطالب ٢٦	٢٦
جيد جدا	٧٨,٣٣	٢٣٥	٧٠	٨٠	٨٥	الطالب ٢٧	٢٧
جيد	٦٨,٣٣	٢٠٥	٦٥	٦٥	٧٥	الطالب ٢٨	٢٨
جيد جدا	١٩٨٣,٣٣	٥٩٥٠	١٩٨٥	١٩٨٠	١٩٨٥	المجموع	
	٧٠,٨٣	٢١٢,٥	٧٠,٨٩	٧٠,٧١	٧٠,٨٩	النتيجة	

نظرا إلى الجدول فتفسيرها كما يلي:

الجدول ٢٠: نسبة مائوية لنتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة التطبيق

رقم	النتيجة	عدد الطلبة	الدرجة	نسبة مائوية
١	١٠٠-٨٠	٢	ممتاز	٧%
٢	٧٩-٧٠	١٦	جيد جدا	٥٧%
٣	٦٩-٦٠	١٠	جيد	٣٦%
٤	٥٩-٥٠	-	مقبول	-
	١٠٠	٢٨		١٠٠%

نظرا إلى الجدول يتضح أن نتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة التطبيق يمكن تصنيفها إلى ما يأتي:

١. درجة ممتاز : الطالبان
٢. درجة جيد جدا : ١٦ الطلبة
٣. درجة جيد : ١٠ الطلبة
٤. درجة مقبول : لا أحد

توضيحا لمعرفة التكرار عن نتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة التطبيق كما عرض الباحث (الجدول : ٢٠) يتضح أن قدرة الطلبة في الكلام ٥٧ % على

مستوى جيد جدا و ٣٦% على مستوى جيد و ٧% على مستوى ممتاز ولا أحد في مستوى مقبول.

الجدول ٢١: نتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة الضابط

رقم	الاسم	جوانب الاختبار			مجموعه الدرجة	النتيجة	البيان
		النطق السليم	مفردات	طلاقة الكلام			
١	الطالب ١	٦٠	٧٠	٦٠	٦٣,٣٣	جيد	
٢	الطالب ٢	٥٥	٦٠	٦٠	٥٨,٣٣	مقبول	
٣	الطالب ٣	٦٠	٦٥	٦٠	٦١,٦٦	جيد	
٤	الطالب ٤	٧٠	٦٠	٦٥	٦٥	جيد	
٥	الطالب ٥	٥٥	٦٥	٥٠	٥٦,٦٦	مقبول	
٦	الطالب ٦	٥٠	٧٥	٦٥	٦٣,٣٣	جيد	
٧	الطالب ٧	٥٥	٧٠	٥٥	٦٠	جيد	
٨	الطالب ٨	٥٠	٥٠	٦٠	٥٣,٣٣	مقبول	
٩	الطالب ٩	٧٠	٧٥	٧٥	٧٣,٣٣	جيد جدا	
١٠	الطالب ١٠	٥٥	٦٥	٦٥	٦١,٦٦	جيد	
١١	الطالب ١١	٥٥	٧٠	٦٥	٦٣,٣٣	جيد	
١٢	الطالب ١٢	٥٠	٦٥	٦٠	٥٨,٣٣	مقبول	
١٣	الطالب ١٣	٥٥	٦٥	٧٠	٦٣,٣٣	جيد	
١٤	الطالب ١٤	٧٥	٧٠	٧٥	٧٣,٣٣	جيد جدا	
١٥	الطالب ١٥	٥٠	٧٥	٦٥	٦٣,٣٣	جيد	
١٦	الطالب ١٦	٦٠	٦٥	٥٠	٥٨,٣٣	مقبول	

جيد	٦٥	١٩٥	٧٠	٦٥	٦٠	الطالب ١٧	١٧
جيد	٦٨,٣٣	٢٠٥	٦٥	٧٠	٧٠	الطالب ١٨	١٨
جيد جدا	٧١,٦٦	٢١٥	٦٥	٨٠	٧٠	الطالب ١٩	١٩
جيد	٦١,٦٦	١٨٥	٦٠	٦٥	٦٠	الطالب ٢٠	٢٠
جيد	٦١,٦٦	١٨٥	٧٠	٦٠	٥٥	الطالب ٢١	٢١
مقبول	٥٦,٦٦	١٧٠	٥٠	٦٥	٥٥	الطالب ٢٢	٢٢
جيد	٧١,٦٦	٢١٥	٧٥	٧٠	٧٠	الطالب ٢٣	٢٣
مقبول	٥٨,٣٣	١٧٥	٦٠	٦٠	٥٥	الطالب ٢٤	٢٤
جيد	٦١,٦٦	١٨٥	٦٠	٦٥	٦٠	الطالب ٢٥	٢٥
مقبول	٥٨,٣٣	١٧٥	٦٠	٥٥	٦٠	الطالب ٢٦	٢٦
جيد	٦٨,٣٣	٢٠٥	٧٠	٦٥	٧٠	الطالب ٢٧	٢٧
مقبول	٥٨,٣٣	١٧٥	٥٥	٦٠	٦٠	الطالب ٢٨	٢٨
جيد	١٧٥٨,٣٣	٥٢٧٥	١٧٦٠	١٨٤٥	١٦٧٠	المجموع	
	٦٢,٧٩	١٨٨,٣٩	٦٢,٨٥	٦٥,٨٩	٥٩,٦٤	النتيجة	

نظرا إلى الجدول فتفسيرها كما يلي:

الجدول ٢٢: نسبة مئوية لنتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة الضابط

رقم	النتيجة	عدد الطلبة	الدرجة	نسبة مئوية
١	١٠٠-٨٠	-	ممتاز	-
٢	٧٩-٧٠	٣	جيد جدا	١٠%
٣	٦٩-٦٠	١٦	جيد	٥٧%
٤	٥٩-٥٠	٩	مقبول	٣٣%
	١٠٠	٢٨		١٠٠%

نظرا إلى الجدول يتضح أن نتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة الضابط يمكن تصنيفها إلى ما يأتي:

- ٥. درجة ممتاز : لا أحد
- ٦. درجة جيد جدا : ٣ الطلبة
- ٧. درجة جيد : ١٦ الطلبة
- ٨. درجة مقبول : ٩ الطلبة

توضيحا لمعرفة التكرار عن نتائج الاختبار البعدي للطلبة في مجموعة الضابط كما عرض الباحث (الجدول : ٢٢) يتضح أن قدرة الطلبة في الكلام ١٠ % على مستوى جيد جدا و ٥٧ % على مستوى جيد و ٣٣ % على مستوى مقبول ولا أحد في مستوى ممتاز.

سيحلل الباحث نتائج فعالية هذا الكتاب الإضافي تفصيليا في المبحث الثالث كنتائج التقييم اليوم لدى الطلبة ولمعرفة هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي على الإصلاح.

أ. نتائج مجموعة الضابط والتطبيق

في الدراسة الميدانية التي قام بها الباحث في فصل الثاني العشر بمدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج، قد علم مهارة الكلام بالكتاب الإضافي الذي أعده في مجموعة التجربة. وفي تجربة الكتاب الإضافي اختبر الباحث فرضية البحث، وهي أن الكتاب الإضافي لمهارة الكلام الذي أعده الباحث لفصل الثاني العشر بمدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج فعالة في ترقية مهارة الكلام لهم. ولتصديقه استخدم الباحث المعيار الآتي:

١- إذا كانت درجة تاء حساب أكبر من درجة تاء الجدول فالفرض مقبول، وهذا يعني أن الكتاب الإضافي المعد لتعليم مهارة الكلام في فصل الثاني العشر بمدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج فعال.

٢- إذا كانت درجة تاء حساب أصغر من درجة تاء الجدول أو متساويين فالفرض مرفوض، وهذا يعني أن الكتاب الإضافي المعد لتعليم مهارة الكلام في فصل الثاني العشر بمدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن غير فعال.

الجدول ٢٣: معدل نتائج مجموعة الضابط والتطبيق

رقم	الاختبار	مجموعة الضابط	مجموعة التطبيق
١	الاختبار القبلي	٦١.٤٨	٦٢.٣٨
٢	الاختبار البعدي	٦٢.٧٩	٧٠.٨٣
	الارتفاع	١.٣١	٨.٤٥

إن معدل نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة هي ٦١.٤٨ ومعدل نتيجة الاختبار البعدي هي ٦٢.٧٩ وذلك يدل على أن هناك ارتفاع قليل وهي ١.٣١. ومعدل نتيجة الاختبار القبلي للمجموع التطبيق هي ٦٢.٣٨ ومعدل نتيجة الاختبار البعدي هي ٧٠.٨٣ وهذا يدل على هناك ارتفاع كثير وهو ٨.٤٥.

ب. الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التطبيق

قام الباحث الاختبار القبلي والبعدي لمعرفة الكتاب الإضافي لمهارة الكلام لطلاب فصل الثاني العشر بمدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج على النتائج المحسولة في مجموعة التطبيق وهم ٢٨ الطلبة. فيستخدم الباحث الرمز:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}$$

الجدول ٢٤: تحليل الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التطبيق

رقم	الاسم	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الفرق (d)	d^2
١	الطالب ١	٦١,٦٦	٧١,٦٦	١٠	١٠٠
٢	الطالب ٢	٥٨,٣٣	٦٨,٣٣	١٠	١٠٠
٣	الطالب ٣	٦٣,٣٣	٧٠	٦,٦٧	٤٤,٤٨٩
٤	الطالب ٤	٥٨,٣٣	٧٠	١١,٦٧	١٣٦,١٩
٥	الطالب ٥	٥٣,٣٣	٧١,٦٦	١٨,٣٣	٣٣٥,٩٩
٦	الطالب ٦	٧٣,٣٣	٨٣,٣٣	١٠	١٠٠
٧	الطالب ٧	٦٣,٣٣	٧٣,٣٣	١٠	١٠٠
٨	الطالب ٨	٥٦,٦٦	٦٥	٨,٣٤	٦٩,٥٥٦
٩	الطالب ٩	٦١,٦٦	٧١,٦٦	١٠	١٠٠
١٠	الطالب ١٠	٧٠	٧٣,٣٣	٣,٣٣	١١,٠٨٩
١١	الطالب ١١	٧٥	٨١,٦٦	٦,٦٦	٤٤,٣٥٦
١٢	الطالب ١٢	٥٦,٦٦	٧٦,٦٦	٢٠	٤٠٠
١٣	الطالب ١٣	٦٣,٣٣	٧١,٦٦	٨,٣٣	٦٩,٣٨٩
١٤	الطالب ١٤	٦١,٦٦	٦٦,٦٦	٥	٢٥
١٥	الطالب ١٥	٦٥	٧٠	٥	٢٥
١٦	الطالب ١٦	٥٦,٦٦	٧١,٦٦	١٥	٢٢٥
١٧	الطالب ١٧	٦١,٦٦	٦٦,٦٦	٥,٠١	٢٥,١
١٨	الطالب ١٨	٦٠	٦٠	٠	٠
١٩	الطالب ١٩	٥٦,٦٦	٦٥	٨,٣٤	٦٩,٥٥٦
٢٠	الطالب ٢٠	٦١,٦٦	٧٥	١٣,٣٤	١٧٧,٩٦

٦٩,٣٨٩	٨,٣٣	٧١,٦٦	٦٣,٣٣	الطالب ٢١	٢١
٢٢٥	١٥	٧١,٦٦	٥٦,٦٦	الطالب ٢٢	٢٢
٤٤,٤٨٩	٦,٦٧	٧٠	٦٣,٣٣	الطالب ٢٣	٢٣
٦٩,٣٨٩	٨,٣٣	٦٦,٦٦	٥٨,٣٣	الطالب ٢٤	٢٤
٠	٠	٦٥	٦٥	الطالب ٢٥	٢٥
٠	٠	٦٨,٣٣	٦٨,٣٣	الطالب ٢٦	٢٦
٤٤,٤٨٩	٦,٦٧	٧٨,٣٣	٧١,٦٦	الطالب ٢٧	٢٧
٤٤,٤٨٩	٦,٦٧	٦٨,٣٣	٦١,٦٦	الطالب ٢٨	٢٨
٥٦٠,٢٢	٢٣٦,٧	١٩٨٣, ٢	١٧٤٦,٥٥	المجموع	
٧١,٤٥ ٧	٨,٤٥٣	٧٠,٨٣	٦٢,٣٧	معدل الدرجة	

$$Md = \frac{\sum d}{n}$$

$$Md = \frac{236.7}{28}$$

$$Md = 8,453$$

الجدول ٢٥: تحليل الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة التطبيق ($\sum x^2 d$)

رقم	الاسم	الفرق (d)	x_d ($d - Md$)	$x^2 d$
١	الطالب ١	١٠	١,٥٤٦٧٨٥٧١٤	٢,٣٩٢٥
٢	الطالب ٢	١٠	١,٥٤٦٧٨٥٧١٤	٢,٣٩٢٥
٣	الطالب ٣	٦,٦٧	-١,٧٨٤٢١٤٢٩	٣,١٨٣٤
٤	الطالب ٤	١١,٦٧	٣,٢١٥٧٨٥٧١	١٠,٣٤١
٥	الطالب ٥	١٨,٣٣	٩,٨٧٥٧٨٥٧١	٩٧,٥٣١
٦	الطالب ٦	١٠	١,٥٤٥٧٨٥٧١	٢,٣٨٩٥
٧	الطالب ٧	١٠	١,٥٤٥٧٨٥٧١	٢,٣٨٩٥
٨	الطالب ٨	٨,٣٤	-٠,١١٤٢١٤٢٩	٠,٠١٣
٩	الطالب ٩	١٠	١,٥٤٥٧٨٥٧١	٢,٣٨٩٥
١٠	الطالب ١٠	٣,٣٣	-٥,١٢٤٢١٤٢٩	٢٦,٢٥٨
١١	الطالب ١١	٦,٦٦	-١,٧٩٤٢١٤٢٩	٣,٢١٩٢
١٢	الطالب ١٢	٢٠	١١,٥٤٥٧٨٥٧١	١٣٣,٣١
١٣	الطالب ١٣	٨,٣٣	-٠,١٢٤٢١٤٢٩	٠,٠١٥٤
١٤	الطالب ١٤	٥	-٣,٤٥٤٢١٤٢٩	١١,٩٣٢
١٥	الطالب ١٥	٥	-٣,٤٥٤٢١٤٢٩	١١,٩٣٢
١٦	الطالب ١٦	١٥	٦,٥٤٥٧٨٥٧١	٤٢,٨٤٧
١٧	الطالب ١٧	٥,٠١	-٣,٤٤٤٢١٤٢٩	١١,٨٦٣
١٨	الطالب ١٨	٠	-٨,٤٥٤٢١٤٢٩	٧١,٤٧٤
١٩	الطالب ١٩	٨,٣٤	-٠,١١٤٢١٤٢٩	٠,٠١٣

٢٣,٨٧١	٤,٨٨٥٧٨٥٧١	١٣,٣٤	الطالب ٢٠	٢٠
٠,٠١٥٤	-٠,١٢٤٢١٤٢٩	٨,٣٣	الطالب ٢١	٢١
٤٢,٨٤٧	٦,٥٤٥٧٨٥٧١	١٥	الطالب ٢٢	٢٢
٣,١٨٣٤	-١,٧٨٤٢١٤٢٩	٦,٦٧	الطالب ٢٣	٢٣
٠,٠١٥٤	-٠,١٢٤٢١٤٢٩	٨,٣٣	الطالب ٢٤	٢٤
٧١,٤٧٤	-٨,٤٥٤٢١٤٢٩	٠	الطالب ٢٥	٢٥
٧١,٤٧٤	-٨,٤٥٤٢١٤٢٩	٠	الطالب ٢٦	٢٦
٣,١٨٣٤	-١,٧٨٤٢١٤٢٩	٦,٦٧	الطالب ٢٧	٢٧
٣,١٨٣٤	-١,٧٨٤٢١٤٢٩	٦,٦٧	الطالب ٢٨	٢٨
٦٥٥,١ ٣		٢٣٦,٧	المجموع	

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}$$

$$t = \frac{٨,٤٣٥}{\sqrt{\frac{٦٥٥,١٣}{٢٨(٢٨-١)}}$$

$$t = \frac{٨,٤٣٥}{\sqrt{\frac{٦٥٥,١٣}{٢٨(٢٧)}}$$

$$t = \frac{1,430}{\sqrt{\frac{600,13}{706}}}$$

$$t = \frac{1,430}{\sqrt{0,8660}}$$

$$t = \frac{1,430}{0,9308}$$

$$t = 1,536$$



من الجدول السابق عرف الباحث أن معدل الدرجة لاختبار البعدي ٧٠,٨٣ ومعدل الدرجة لاختبار القبلي ٦٢,٣٧ ومجموعة الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي $\sum(d) = ٢٣٦,٧$ والمعدل من الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي $Md = ٨,٤٥٣$ ومجموعة مربع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي $\sum x^2 d = ٦٥٥,١٣$ وعدد العينة في الاختبار $N = ٢٨$.

و بعد ذلك بحث الباحث عن df (degree of freedom) باستعمال الرمز $df = n - ١$ قبل ما فسر الباحث هذه النتيجة. ف $df = ٢٨ - ١ = ٢٧$ وبعد ذلك اهتم الباحث بنتيجة $df = ٢٧$ في الجدول t في الدرجة $٠,٠١$ هي $٢,٤٧$ وفي الدرجة $٠,٠٥$ هي $١,٧٠$. بعد ما قارن الباحث نتيجة t_0 ($٩,٠٦٠٢ =$) ونتيجة في الجدول t (في الدرجة $٠,٠١ = ٢,٤٧$) و(في الدرجة $٠,٠٥ = ١,٧٠$) فعلم الباحث أن نتيجة t_0 أكبر من نتيجة t_t .

اعتمادا على النتائج المحصولة للاختبار البعدي وجد الباحث أن درجة تاء حساب (t_0) في هذا البحث ($٩,٠٦٠٢$) أكبر من درجة تاء جدول (t_t) على مستوى ($٠,٠١ = ٢,٤٧$) و ($٠,٠٥ = ١,٧٠$). فعرفنا أن الفرض السابق مقبول، وهذا يعني أن الكتاب الإضافي المعد لتعليم مهارة الكلام في فصل الثاني العشر بمدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج فعال في ترقية مهارة الكلام وتصلح لأن يكون الكتاب الإضافي لدى الطلبة.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

بعد أن أتم الباحث على عرض البيانات وتحليلها بدأ الباحث بنقاش نتائج البحث المحسولة. سيناقدش الباحث النقط الرئيسية التي حصل إليها من نتيجة الاستبانة عن آراء الخبير والطلبة والنتائج من التجربة الميدانية التي عرضها الباحث في المبحث السابق. وهي تكون من: عملية إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج وصلاحيته وفعاليته.

أ- إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

كما سطر في المباحث الطويلة السابقة أن الباحث اعتمد في هذا البحث على منهج البحث والتطوير (R & D) وهو الأسلوب العلمي للبحث والتصميم والإنتاج وتجربة صدق المنتج المطور.^{٦٦} واعتمد الباحث على خطوات التي قدمها لمعرفة صدق فعالية إعداد الكتاب الإضافي بالحوار لمهارة الكلام على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية. وتكون الخطوات في البحث والتطوير من خمس خطوات: (١) تحليل، (٢) تصميم، (٣) تطوير، (٤) تنفيذ، (٥) تقويم.^{٦٧}

وقد سار الباحث على هذه الخطوات الخمس في إجراء البحث والتطوير، فبدأ الباحث بملاحظة عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في مدرسة الرحمة مالانج. ولمعرفة هذه الأحوال إجمالاً دون تحديد اعتمد الباحث على نوع من أنواع الملاحظة هو الملاحظة غير محددة أي الملاحظة حين يقوم الباحث بدراسة مسحية

^{٦٦}Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٧), ٣٠.

^{٦٧}Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif*, ٣٥.

للتعرف على واقع معين أو بجمع البيانات والمعلومات.^{٦٨} ولأجل حاجة تحقيق البيانات المحسولة من الملاحظة قام الباحث بإجراء المقابلة لدى معلم اللغة العربية حتى أدرك الباحث المشكلات والاحتياجات في تعليم وتعلم اللغة العربية.

ولذلك صمم الباحث الكتاب الإضافي مع الحوار لترقية مهارة الكلام على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية.

الكتاب التعليمي مجموعة الوسائل أو أداة التعليم التي تحتوي على مادة التعليم والطرائق والحدود وطريقة التقويم ونظم منهجيا وجذابيا لحصول جميع الكفايات المعينة.^{٦٩} وبذلك كان الكتاب التعليمي لازم أن يحتوي على جميع الأمور الذي يسهل المعلم والمتعلم في أداء عملية التعليم. وإنما تعين المتعلم لحصول الأهداف والاستيلاء الكفايات المعين من التعليم.

بجمال، كانت وظيفة من الكتاب التعليمي تعني لتساعد المعلم في توجيه أنشطة التعليم والتوجيه المتعلم عند التعلم. وتصبح المواد كالمحتوى التي تعلمها المعلم وتعلمها المتعلم. والكتاب التعليمي لها الوظيفة كأداة التقويم نتيجة التعلم لدي الدارسين. ولذلك، لازم أن يكون الكتاب التعليمي جيدة وصحيحة. فبالكتاب التعليمي الجيدة والصحيحة ستكون عملية التعليم تسير سيرا حسنا.^{٧٠}

الكلام هو المهارة الإنتاجية الأولى، والمهارة الرئيسة في تعليم اللغة. وكثير من المربين ممن يشتغلون بتعليم اللغة يرون أن حوالي ٩٥% من النشاط اللغوي يكون نشاطا شفهيًا، والأنشطة الشفهية تمثل مصدرا مهما لكثير من ألوان التعبير التجريبي.^{٧١}

^{٦٨} رجاء وحيد دويدي، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠)، ٣٢١.

^{٦٩} Chomsin S. Widodo, Jasmadi, *Paduan Menyusun Bahan Ajar Berbasis Kompetensi*, (Jakarta: PT. Elex Media Komputindo, ٢٠٠٨), hlm: ٤٠

^{٧٠} Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif: Menciptakan Metode Mengajar yang menarik dan Menyenangkan*, (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١١), hlm: ٢٥-٢٦

^{٧١} محمد صلاح الدين مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية، ط٣ (الكويت: دار القلم، ١٩٨٠)

ويقصد به نطق الأصوات العربية نطقاً سليماً بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدى علماء اللغة. وتعريف مهارة الكلام بأنها الكلام باستمرار دون توقف مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر. والطالب عندما يتقني هذه المهارة وأنه يستطيع أن يحقق الهدف من اللغة وهو القدرة على الإتصال بالآخرين وفهم ماذا يريدون.^{٧٢}

يضمم الباحث هذا الكتاب الإضافي مناسب بمعايير الكتاب الإضافي وهي (١) يتكامل الكتاب الإضافي مع كتاب المدرسي المقرر، (٢) يتكون الكتاب الإضافي على مقدمة (٣) يشتمل الكتاب الإضافي على الوسائل المتنوعة (٤) يشتمل الكتاب الإضافي أنشطة اللغوية المتنوعة (٥) يتنوع الكتاب الإضافي بمهارة الكلام (٦) يتسع الكتاب الإضافي لغرض المفاهيم والملاحق الثقافية (٧) يساعد الكتاب الإضافي الطلبة على التقويم الذاتي (٨) تستخدم الكتاب الإضافي اللغة المناسبة بالطلبة. في هذه المرحلة يحول الباحث الإنتاج من مواصفات التصميم مادياً وحصل على المثال الأول من الإنتاج. يعين الباحث أنواع التدريبات في هذا الكتاب الإضافي وغير ذلك من مواصفات الإنتاج ثم جعل الباحث كل من مواصفات التصميم الكتاب الإضافي مادياً.

ب- صلاحية الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

ولمعرفة تصديق المنتج المعد طلب الباحث الآراء من الخبير عن خصائص الكتاب الإضافي، وبعد ذلك أعطى الخبير المداخلات والاقتراحات. ثم أصلح الباحث المنتج المعد حسب المداخلات والاقتراحات من الخبير. وبعد انتهاء من عملية التطوير، ثم سلم الباحث الكتاب التعليمي المطور عند الخبيرين لتحكيمه. قدم الباحث المواد التعليمية للخبير في تعليم اللغة العربية ليقوموا بالتقديم

^{٧٢} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، ص. ٥٤.

والاقتراحات والارشادات لتكون المواد التعليمية على صورتها المرجوة. وهم من الخبير في مجال اللغة ثم الخبير في مجال التصميم الذي يتكون على إخراج الكتاب ومحتواه وتنظيم المادة وعرضها.

تم تأليف الكتاب الإضافي لمهارة الكلام على ضوء الاقتباس من الآيات القرآنية حسب احتياجات الطلبة والمحاضر التي نالها الباحث من نتائج تحليل أدوات الجمع البيانات وهي الملاحظة المقابلة والاستبانة. بعد انتهاء من عملية التأليف ثم قام الباحث بتقديم هذا الكتاب الإضافي إلى الخبراء لمعرفة صلاحيته، إما من الخبير من ناحية مادة واللغة (الدكتور أوريل بحر الدين) والخبير من ناحية تصميم (الدكتور توفيق الرحمن). بدأ الباحث تنفيذ هذا الكتاب الإضافي في الفصل لمعرفة مستوى فعاليته بعد إتمام جميع الإصلاحات والمدخلات من الخبراء.

بعد أن حسن الباحث المادة المعدة، الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية فأعرض الباحث ذلك الكتاب الإضافي إلى طلبة في مدرسة الرحمة مالانج. هذه نتيجة الاستبانة من طلبة في تلك المدرسة. ثم قام الباحث بتجربة فعالية المنتج في الفصل التجريبي بإعطاء الاختبار القبلي ثم تطبق الكتاب الإضافي وبعد ذلك أعطى الباحث الاختبار البعدي.

بعد انتهاء عملية التنفيذ قام الباحث بالتقويم كالمرحلة الأخيرة في بنموذج ADDIE، يستخدم الباحث الطلبة الاختبار القبلي لاكتشاف كفاءتهم في مهارة الكلام قبل تقديم الكتاب الإضافي المعد، ثم يقدم إليهم الكتاب الإضافي المعد فيعطيه الباحث الاختبار البعدي لمعرفة مستوى كفاءهم فيها وفعالية الكتاب الإضافي. وأما مصادر التقييم بثلاث العناصر، منها: (أ) النطق السليم، (ب) المفردات، (ج) طلاق الكلام.

ولذلك عرف الباحث أن هذا الكتاب الإضافي فعال لطلبة في هذه المدرسة

ت- فعالية الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

لمعرفة مدى فعالية الكتاب الإضافي المعد قام الباحث بمقارنة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى طلبة في مدرسة الرحمة برمز t. ولتصديقها استخدم الباحث أيضا المعيار التالي:

١. إذا كانت درجة t الحساب أكبر من t الجدول فالفرضية مقبولة، وهذا يعني أن الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية المعد يكون فعالا لترقية مهارة الكلام لدى طلبة في مدرسة الرحمة مالانج.

٢. إذا كانت درجة t الحساب أصغر من t الجدول فالفرضية مردودة، وهذا يعني أن الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية المعد لا يكون فعالا لترقية مهارة الكلام لدى طلبة في مدرسة الرحمة مالانج.

٣. استنادا من نتائج تنفيذ هذا الكتاب الإضافي في الفصل نال الباحث البيانات أن هذا الكتاب الإضافي فعال لترقية مهارة الكلام وهذه البيانات نالها الباحث من نتائج الاختبار القبلي (قبل استخدام الكتاب الإضافي) والاختبار البعدي (بعد استخدام الكتاب الإضافي)، دلت نتائج الطلبة في الامتحان البعدي على وجود الترقية الكبيرة. عرف الباحث أن معدل الدرجة لاختبار البعدي ٧٠,٨٣ ومعدل الدرجة لاختبار القبلي ٦٢,٣٧ ومجموعة الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي $\sum(d) = 236,7$ والمعدل من الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي $Md = 8,453$ ومجموعة مربع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي $\sum x^2 d = 655,13$ ، وعدد العينة في الاختبار $N = 28$.

٤. و بعد ذلك بحث الباحث عن df (degree of freedom) باستعمال الرمز $df = n - 1$ قبل ما فسر الباحث هذه النتيجة. ف $df = 28 - 1 = 27$. وبعد ذلك اهتم الباحث بنتيجة $df = 27$ في الجدول t في الدرجة $0,01$ هي $2,47$ وفي الدرجة $0,05$ هي $1,70$. بعد ما قارن الباحث نتيجة t ($t_0 = 9,0602$) ونتيجة في الجدول t (في الدرجة $0,01 = 2,47$) و(في الدرجة $0,05 = 1,70$) فعلم الباحث أن نتيجة t_0 أكبر من نتيجة t_t .

٥. اعتمادا على النتائج المحسولة للاختبار البعدي وجد الباحث أن درجة تاء حساب (t_0) في هذا البحث ($9,0602$) أكبر من درجة تاء جدول (t_t) على مستوى ($0,01 = 2,47$) و ($0,05 = 1,70$). فعرفنا أن الفرض السابق مقبول، وهذا يعني أن الكتاب الإضافي المعد لتعليم مهارة الكلام في فصل الثاني العشر بمدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج فعال في ترقية مهارة الكلام وتصلح لأن يكون الكتاب الإضافي لدى الطلبة.

هذه النتيجة دلت أن قيمة t الحساب أكبر من قيمة t الجدول أو بكلمة أخرى أن الكتاب الإضافي المعد لتعليم مهارة الكلام في فصل الثاني العشر بمدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج فعال في ترقية مهارة الكلام.^{٧٣}

^{٧٣}Ridwan, *Dasar-dasar Statistik* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦,) ٢٧٠.

الفصل السادس

نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات

أ. نتائج البحث

اعتمادا على النتائج التي حصل عليها الباحث من التحليلات السابقة، فيمكن للباحث أن يلخص أهم نتائج البحث فيما يلي :

١. إن خطوات إعداد الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج، أن النتيجة من الاستبانة إلى الخبير في مجال التصميم للكتاب الإضافي جيد جدا والخبير في مجال اللغة والمحتوى للكتاب الإضافي جيد وكذلك حصل الباحث نتيجة الاستبانة من احتياجات الطلبة ومدرس مادة اللغة العربية. اعتمادا على تلك النتيجة فتفسير هذا التقدير هو أن هذا الكتاب الإضافي صالح فيمكن استخدامه في تعليم مهارة الكلام في تلك المدرسة.
٢. الكتاب الإضافي المعد يتكون من مواصفات من وجه التصميم ومواصفات من وجه المضمون. كون هذا الكتاب الإضافي عامة يتكون من الغلاف، أهداف الكتاب الإضافي، الآيات المقتبسة، المفردات الغريبة، الحوار الأول، الحوار الثاني، التدريبات من الأسئلة والأجوبة.

٣. الكتاب الإضافي الذي أعدها الباحث له فعاليتها في ترقية مهارة الكلام لدى الطلبة من حيث نطقهم الأصوات العربية وطلاقة الكلام وفي قدرتهم على استخدام المفردات اللغوية، يبدو ذلك عندما قارن الباحث بين النتائج في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وذلك أن درجة تاء حساب (t_0) في هذا البحث (٩,٠٦٠٢) أكبر من درجة تاء جدول (t_t) على مستوى (٠,٠١) = (٢,٤٧) و (٠,٠٥ = ١,٧٠).

ب. التوصيات

- بناء على العرض ومناقشتها البيانات السابقة تقدم الباحث التوصيات التالية:
١. أن يقوم المعلم بإعداد الكتاب الإضافي أو المواد التعليمية الجيدة المناسبة للطلبة، وذلك باختيار الموضوعات السهلة وما لها ارتباط بأحوالهم اليومية حتى لا يمل منها الطلبة.
 ٢. أن يستخدم المعلم أساليب التدريس والنشاطات التعليمية المتعددة ويستعين بالوسائل المعينة المتنوعة وأساليب التقويم المختلفة حتى يكون التعليم عملية مريحة غير مملّة.
 ٣. أن يزود المعلم الطلبة بأنواع التدريبات لإثراء معرفتهم وتنويع خبراتهم وتوثيق كفاءتهم.
 ٤. ينبغي أن يجتنب المعلم استخدام لغة الأم عند تدريس الكلام، لأن ذلك يجعل الطلبة يعودون على ترجمة الدرس أو شرحه بلغة الأم، بل يلزم عليه استخدام كثير من الوسائل المعينة لفهم معاني المفردات التي يريد تعليمها.

ج. الاقتراحات

بناء على نتائج البحث يقدم الباحث المقترحات الآتية:

١. إن الكتاب الإضافي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج يمكن أن يستفيد منها معلموا اللغة العربية في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج أو غيرها من المدارس الأخرى التي يتعلم طلبتها اللغة العربية.
٢. إن الكتاب الإضافي الذي أعده الباحث في هذا البحث مركز على إعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام لدى الطلبة في فصل الثاني العشر بمدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج، فيحسن أن توجد بحوث أخرى لإعداد مواد تعليمية للمهارات الأخرى لطلبة في المدارس الأخرى.

قائمة المراجع

القرآن الكريم

أ. المراجع العربية

- بدر، أحمد. أصول البحث العلمي ومناهجه ط ٦. الكويت: وكالة المطبوعات. ١٩٨٢.
- بليبل، نور الدين. الارتقاء بالعربية في وسائل الإعلام. قطر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية. ٢٠٠١.
- جابر، عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم. مناهج البحث في التربية وعلم النفس. جامعة الأزهار: دار التأليف. ١٩٧٨.
- حجاب، محمد منير. الأسس العلمية لكتابة الرسائل الجامعية. القاهرة: دار الفجر للنشر والتوزيع. ٢٠٠٠.
- الخطيب، محمد ابراهيم. طرائق التعليم اللغة العربية. الرياض: مكتبة التوبة الرياض. ٢٠٠٣.
- الخولي، محمد على. أساليب تدريس اللغة العربية. حقوق الطبعة للمؤلف. ١٩٨٩.
- دويدري، رجاء وحيد. البحث العلمي - أساسياته النظرية وممارسته العملية. دمشق: المطبعة العلمية. ٢٠٠٠.
- الركابي. طريقة التدريس اللغة العربية. دمشق: دار الفكر. ١٩٩٨.
- الضامن، منذر. أساسيات البحث العلمي. جامعة السلطان قابوس، عمان: دار المسيرة. د.س.

- طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. دمشق :
جامعة أم القرى معهد اللغة العربية. ١٩٨٦.
- طعيمة، رشدي أحمد. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية. مكة:
معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى. ١٩٨٥.
- طعيمة، رشدي أحمد. وإخوانه. المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات
أخرى. القاهرة : دار الفكر العربي. ٢٠١٠.
- عبد الله، عمر الصديق. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. عمان: الدار العالمية
للنشر والتوزيع. ٢٠٠٨.
- عبيدات، ذوقان وآخرون. البحث العلمي مفهومه-أدواته-أساليبه. الرياض: دار
أسامة. ١٩٩٧.
- عليان، أحمد فؤاد محمود. مهارات اللغوية وطرق تدريسها. الرياض: دار المسلم.
١٩٩٢.
- الغالي، ناصر عبد الله وعبد الحميد عبد الله. أسس إعداد امادة التعليمية لغير
المناطقين بالعربية الرياض: دار الاعتصام. ١٩٩١.
- محمد، عبد الخالق محمد. اختيارات اللغة. المملكة العربية السعودية: عمادة شؤون
المكتبات، جامعة الملك سعود. ١٤١٧.
- الناقه، محمد كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. المملكة العربية
السعودية : حقوق الطبع وإعادته محفوظة لجامعة أم القرى. ١٩٨٥.
- الناقه، محمود كامل ورشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين
بها. إيسيسكو: منشرة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. ٢٠٠٣.

ب. المراجع الإندونيسي

- Abidin, Yunus. *Pembelajaran Bahasa Berbasis Pendidikan Karakter*. Bandung: PT. Refika Aditama. ٢٠١٢.
- Ainin, Moh. M. Tohir dan Imam Asrori. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat. ٢٠٠٦.

- Ainin, Moh. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Malang: BS Press. 2013.
- Akbar, Sa'dun. *Instrumen Perangkat Pembelajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2013.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta. 2010.
- Belawati, Tian. *Pengembangan Bahan Ajar*. Jakarta: Universitas Terbuka. 2003.
- Dharma, Kesuma. dkk. *Contextual Teaching and Learning*. Garut: Rahaya Research and training 2010.
- Effendi, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat. 2004.
- Hermawam, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Rosdakarya. 2013.
- Iskandarwassid dan Dadang Sunendar. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2011.
- Komalasari, Kokom. *Pembelajaran Kontekstual Cet I*. Bandung: Refika Aditama. 2010.
- Kusumaningrat, Hikmat dan Purnama Kusukaningrat. *Jurnalistik Teori dan Praktik*, Bandung:PT Remaja Rosdakarya. 2006.
- Madya, Suwarsih. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Yogyakarta: UNY Press. 2013.
- Nurhadi, dkk. *Pembelajaran Kontekstual (Contextual Teaching and Learning/CTL) dan Penerapannya dalam KBK*. Malang: Universitas Negeri Malang. 2002.
- Pannen, Paulina. *Mengajar dengan Sukses*. Jakarta: Dikt. 1994.
- Priyatni, Endah Tri. *Kurikulum Berbasis Kompetensi dan Pembelajaran Kontekstual*. Malang:Universitas Negeri Malang. 2002.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D)*, Bandung: Alfabeta. 2010.
- Sugiyono. *Statistika untuk Penelitian*. Bandung: Alfabeta. 2011.
- Sukandi, Ujang dkk. *Belajar Aktif dan Terpadu*. Surabaya: Duta Graha Pustaka. 2002.
- Sukmadinata, Nana Saodih. *Metode penelitian Pendidikan*. Bandung: RT Remaja. 2012.
- Tarigan, Henry Guntur. *Menulis Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*.Bandung: Angkasa. 2008.
- Tegeh,Made dkk. *Model Penelitian Pengembangan*. Yogyakarta: Graha Ilmu. 2014.
- Trianto. *Mendesain model pembelajaran inovatif-progresif*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group. 2009.
- Trianto. *Mendesign Pembelajaran Kontekstual (contextual teaching and learning) di kelas*. Jakarta: Cerdas Pustaka. 2008.



الملحق ١ : دليل الملاحظة

نمرة	معايير
١	موافقة أهداف التعليم بواقع التعليم
٢	مدخل التعليم المستخدم
٣	طريقة التعليم المستخدم
٤	وسائل التعليم المستخدم
٥	الكتاب الإضافي المستخدم
٦	إجراءات عملية التعليم
٧	أحوال المحاضر عند عملية التعليم
٨	أحوال الطلبة عند عملية التعليم
٩	المشكلات الموجودة عند عملية التعليم
١٠	استيعاب المحاضر عناصر التعليم
١١	استيعاب الطلبة أربعة مهارات اللغوية

الملحق ٢ : دليل المقابلة مع المحاضر

نمرة	الأسئلة
١	متى تبدأ تعليم هذه المادة؟
٢	كم مرة تعلم هذه المادة في الأسبوع؟
٣	وكم دقيقة في كل لقاء؟
٤	كيف إجراءات تعليم هذه المادة الذي قد سبق؟
٥	ما وسائل التعليم المستخدم عند عملية تعليم هذه المادة؟
٦	ما كتاب المدرسي المستخدم؟

هل كتاب المدرسي المستخدم قد يأتي بالتدريبات؟	٧
ما رأيك عن إعداد الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية في معهد الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج؟	٨
هل كل أهداف تعليم هذه المادة قد تحقق؟	٩

الملحق ٣: دليل المقابلة مع الطلبة

الأسئلة	نمرة
ما رأيك عن تعلم هذه المادة؟	١
ما المشكلات التي وجدت في تعلم هذه المادة؟	٢
ما السبب وجود تلك المشكلات؟	٣
كيف شعرت عند تعليم مهارة الكلام؟	٤
هل شعرت الصعوبة حين تطبيق نظرية مهارة الكلام؟	٥
ما رأيك عن كتاب المدرسي المستخدم؟	٦
ما رأيك عن الكتاب الإضافي لمهارة الكلام بالاقتراس من الآيات القرآنية في معهد الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج؟	٧

الملحق ٤ : أسئلة استبانات الطلبة

أ. جانب احتياجات الطلبة

١. كيف تعليم مادة العربية طوال هذا الوقت؟

() جيد جدا () راسب

() جيد () راسب جدا

٢. كيف درجة الصعوبة تعلم مادة العربية؟

() صعبة جدا () سهلة

() صعبة () سهلة جدا

٣. هل تعليم مادة العربية موافقة بأهداف تعليم؟

() موافق جدا () قليل موافق

() موافق () غير موافق

٤. هل تطبقون نظرية الكتاب؟

() دائما () أحيانا

() مرارا () لا

٥. هل أنت تشعر بالصعوبة حين تطبق نظرية الكتاب؟

() دائما () أحيانا

() مرارا () لا

٦. هل الكتاب المدرسي يعطي فرصة لك لتطبيق مارة الكلام؟

() دائما () أحيانا

() مرارا () لا

٧. هل في عملية تعليم مادة العربية لمهارة الكلام تحتاج إلى الكتاب؟

() محتاج جدا () غير محتاج
() محتاج () غير محتاج جدا

ب. جانب المحتوى

١. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى دليل الاستخدام؟

() محتاج جدا () غير محتاج
() محتاج () غير محتاج جدا

٢. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود المفردات متعلقة بالمادة؟

() محتاج جدا () غير محتاج
() محتاج () غير محتاج جدا

٣. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود المفردات العام متعلقة بالمهارة الكلام؟

() محتاج جدا () غير محتاج
() محتاج () غير محتاج جدا

٤. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود نمط الأفكار؟

() محتاج جدا () غير محتاج
() محتاج () غير محتاج جدا

٥. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود النموذج من الآيات القرآنية؟

() محتاج جدا () غير محتاج
() محتاج () غير محتاج جدا

٦. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود النظرية البسيطة عن مهارة الكلام؟

() محتاج جدا () غير محتاج
() محتاج () غير محتاج جدا

٧. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى وجود القواعد النحو؟

() محتاج جدا () غير محتاج

() محتاج () غير محتاج جدا

٨. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي إلى عرض أهداف التعليم؟

() محتاج جدا () غير محتاج

() محتاج () غير محتاج جدا

٩. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي أن يربط بين التدريبات الموجودة فيها بالأحوال

الواقعية لبلاد إندونيسيا؟

() محتاج جدا () غير محتاج

() محتاج () غير محتاج جدا

١٠. ما اللغة المناسب لهذا الكتاب الإضافي؟

() لغة العربية وإندونيسيا () لغة الإندونيسيا

() لغة العربية () لغة العربية وإندونيسيا وإنجليزية

ج. جانب الشكل والعرض

١. ما لون المناسب لهذا الكتاب الإضافي؟

() لون خليط أو () تدرج إلى الأبيض أو

komplementer polikromatik

() لون تدرج أو () مجموعة اللون القريبة أو

monokromatik analogous

٢. هل يحتاج هذا الكتاب الإضافي الصور؟

() محتاج جدا () غير محتاج

() محتاج () غير محتاج جدا

٣. ما نوع الصور المناسب لهذا الكتاب الإضافي؟

() كاريكاتور أو كرتونة () صورة موضوع معين

أو الصور المتحركة

() صور الإنسان () مجموعة من أنواع الصور

٤. ما حجم المناسب لهذا الكتاب الإضافي؟

() أ (٢١ × ١٤ سنتي متر). () ب (٤٢ × ٣٠ سنتي متر).

() ج (٣٠ × ٢١ سنتي متر). () د (٥٩,٥ × ٤٢ سنتي متر).

الملحق ٥ : أسئلة الاختبار

أجب عن الأسئلة:

١. هل تحسن التكلم بالعربية؟

.....

٢. ما هي اللغات التي تحسن التكلم بها؟

.....

٣. كيف ترى نفسك الآن في اللغة العربية؟

.....

٤. هل تسكن في بيت أم شقة؟

.....

٥. هل بيتكم واسع أم ضيق؟

.....

٦. هل لبيتكم حديقة أم لا؟

.....

٧. هل تأتي إلى المدرسة ماشيا أم بالحافلة؟

.....
 ٨. ما هو عمل أبيك / ماذا يعمل أبوك؟

.....
 ٩. ما هوايتك؟

.....
 ١٠. ماذا تريد أن تكون في المستقبل؟

.....
اسأل عن الإجابة:

..... ١.
 الحمد لله ، كل شيء على ما يرام.

..... ٢.
 مسقط رأسي في مدينة مالانج

..... ٣.
 أرغب باللحم المشوي على أن يكون لحم غنم

..... ٤.
 بل أنا أعزب / أنا متزوج والحمد لله.

..... ٥.
 أسكن في بيت والحمد لله / أسكن في شقة

..... ٦.
 بيتنا ملك والحمد لله / نسكن في بيت مستأجر حاليا.

..... ٧.

بيتي قريب وعادة آيتي ماشيا / بيتي بعيد ويسعني أن آتي إلا بالسيارة.

..... ٨.

عنوان بيتي كالاتي: رقم الدار ١٥ ، رقم الزقاق ١ ، محلة سينكالينج منطقة داوو، الجزء الشمالي من مدينة مالانج.

..... ٩.

أفضل البرياني على جميع الأطعمة / أفضل الأطعمة عندي اسمك المشوي.

..... ١٠.

كانت ليل هادئة / مريحة / مليئة بالأحلام السعيدة / قد طال علي الليل البارحة وما طاوعني النوم.



الملحق ٦ : أسماء الطلبة في مجموعة التطبيق

رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالب
١	عبد الله أفلاح الدي	١٥	هيرو مرسى دويفا سوريا
٢	عادي عثمان يوسف	١٦	إحسان أبياز ديني
٣	عفيف فضيلة سعيد	١٧	محسن نبيل الكتيري
٤	احمد عرفان دوي كورنياوان	١٨	محمد فضلان أنصار الله
٥	احمد يزيد دخيل الله	١٩	محمد عادي يوسف أفيسينا
٦	أكبر فخر الرحمن	٢٠	محمد دافا رمضاني
٧	أناندا وحيو كان نافيو	٢١	محمد فردوسية عزريل
٨	آري يانسيه	٢٢	محمد ريجان نوفل إحسان
٩	عون المهدي الرسيخ	٢٣	محمد سلطانفار سافيش هادي
١٠	دانا رمضاني	٢٤	محمد ثامر
١١	دوي وحيو براتوو	٢٥	رفلي رزقي إلهامي
١٢	ذو نورين توفيق الرحمن	٢٦	رينالدي رحمن دوي بوترا
١٣	حافظ عماد الدين	٢٧	شافير بيما فتح الرازي
١٤	حافظ فطرة رحمة الله	٢٨	زاهدان يوديانتو

الملحق ٧ : أسماء الطلبة في مجموعة الضابط

رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالب
١	أن رزقي مولانا	١٥	محمد حسن علوي أبو شفاء
٢	أحمد سراج	١٦	محمد ريفانزا زكريا
٣	أحمد زكي الدين رباني	١٧	محمد عينور إسلام
٤	أحمد أكبر كاملين	١٨	محمد نور فصاميم فؤادي
٥	أحمد رفيف حزب الله	١٩	محمد ركا فيرجياوان
٦	ألفين عارف نور هدايت	٢٠	محمد سعيد فراسي
٧	أناندا فاز أحمدية عراسي	٢١	محمد صدقي بادوبة
٨	عقبلا فكري فادية	٢٢	موسى حبيب الله
٩	دافا نوغراها	٢٣	ناديفة فرحاني ممتاز ماهيندرا
١٠	دارو أدياكسانا كومارا	٢٤	ناصر الدين أحمد
١١	فضل الرحمن رشيد	٢٥	نوفل رزقي فردوس
١٢	إحسان نور الرحمن	٢٦	نظام الدين مفيد الأزهري
١٣	إحياء أولياء الرحمن	٢٧	رزقي أمر الله كريشنا سبجان
١٤	خالص إتسار	٢٨	شامل شاف أولي النهي

الملحق ٨ : الاستبانة للخبير الأول

الاستبانة للخبير في مجال التعليم اللغوي العربية

عن صلاحية الكتاب من ناحية التصميم

لحضرة الخبير أن يكتب علامة (√) في الفراغات المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي :

4: جيد جدا، 3: جيد، 2: مقبول، 1: ضعيف.

رقم	النود	درجات التقويم			
		1	2	3	4
1	تصميم هذا الكتاب يناسب المرحلة الثانوية.			√	
2	تصميم غلاف هذا الكتاب جذاب.				√
3	استخدام الحروف ونوعها ومقاسها صحيح.			√	
4	كتابة المفردات في هذا الكتاب واضحة.			√	
5	تصميم هذا الكتاب كليا مرتب ومنظم.				√

الملاحظة :

تصميم هذا الكتاب في نظرة عامة جيد. ورأى الخبير أن مسافة الفراغ (spasi) بين الهوامش بعيدة. وفي بعض النصوص لا سيما في الحوار لا يكمل التشكيل حتى لا يتساوى بين النصوص.

الخبير



الدكتور الحاج راض توفيق الرحمن

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الملحق ٩ : الاستبانة للخبير الثاني

الاستبانة للخبير في مجال التعليم اللغة العربية

عن صلاحية الكتاب من ناحية اللغة

لمختصة الخبير أن يكتب علامة (✓) في الفراغات المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي :

4: جيد جدا، 3: جيد، 2: مقبول، 1: ضعيف.

رقم	البند	درجات التقويم			
		1	2	3	4
1	لغة هذا الكتاب يناسب المرحلة الثانوية.			✓	
2	صحة لغة الكتاب بالقواعد النحوية والصرفية				✓
3	سهولة قراءة لغة الكتاب			✓	
4	سهولة فهم لغة الكتاب				✓
5	لغة هذا الكتاب كليا مرتبة ومنظمة.				✓

الملاحظة :

بسم جبهة اللغة...
بسم جبهة المفردات...
بسم جبهة التراكيب...
بسم جبهة المنهجية...
بسم جبهة...

الخبر

أبو بكر محمد

الملحق ١٠ : الرسالة من قبل الجامعة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No 34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
Website <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: ppv@uin-malang.ac.id

Nomor : B-160/Ps/HM 01/11/2020

24 November 2020

Hal : Permohonan Izin Penelitian

Kepada
Yth. Kepala Sekolah SMA Integral Ar-Rahmah Tahfizh
di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya penulisan tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Mohamad Shafri Botutihe
NIM : 18720042
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Semester : V (Lima)
Dosen Pembimbing : 1. Dr. H.Miftahul Huda, M.Ag
2. Dr. H. Slamet Daroini, MA
Judul Penelitian : إعداد الكتاب الإيضائي على ضوء أسلوب الإقتباس من الآيات
القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن
ملائح

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb



Umi Sumbulalyah

الملحق ١١ : الرسالة من قبل المدرسة



Yayasan Pendidikan Islam Ar-Rohmah
Pesantren Hidayatullah Malang
SMA INTEGRAL AR-ROHMAH
TERAKREDITASI "A" (BAN-SM) NO. 159/BAN-S/M.35/SK/XII/2018
NPSN: 69964827
Website: www.arrohmahtahfizh.sch.id email: smaintegralarrohmah@gmail.com
Jl. Locari No. 19C Sumbersekar Kec. Dau Kab. Malang, Tlp. 081222456617

SURAT KETERANGAN
Nomor: 137/S.Ket/SMA_INT/XII/2020

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala Sekolah SMA Integral Ar-Rohmah Tahfizh Malang menerangkan bahwa :

Nama : Mohamad Shafri Botutihe
NIM : 18720042
Jurusan : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang
Judul Tesis : إعداد الكتاب الإيضائي على ضوء أسلوب الاقتباس من الآيات القرآنية لتعليم مهارة الكلام في مدرسة الرحمة لتحفيظ القرآن مالانج

Mahasiswa bersangkutan benar-benar telah melakukan penelitian di SMA Integral Ar-Rohmah Tahfizh Malang pada bulan November 2020.
Demikian surat keterangan ini kami buat agar dipergunakan sebagaimana mestinya.

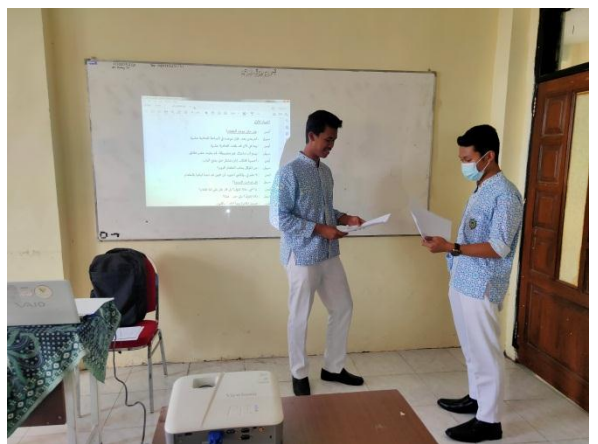
Malang, 28 November 2020
Kepala Sekolah
SMA Integral Ar-rohmah Tahfizh

Amriyanto Hadi, S.Pd.



CS Dipindai dengan CamScanner

الملحق ١٢ : الصور في ميدان البحث





السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية

الاسم : محمد صفري بوتوتيهي
(Mohamad Shafri Botutihe)

المكان وتاريخ الولادة : غورنتالو، ٠٩ يوليو ١٩٩٦

الجنسية : إندونيسي

الوالد : داود بوتوتيهي (Daud Botutihe)

الوالدة : مرنى فودنجي (Merny Podungge)

العنوان : تالمولو، غورنتالو، إندونيسيا.

رقم الهاتف : ٠٨٥٢٨١٢٩٣٣٦٩

البريد الإلكتروني : botutihemohamad@gmail.com

ب. المرحلة العلمية

السنة	الدراسة	رقم
٢٠٠٢ - ٢٠٠٨	المدرسة الابتدائية الحكومية ٥٤ غورنتالو	١
٢٠٠٨ - ٢٠١٠	معهد حب الله غورنتالو	٢
٢٠١٠ - ٢٠١١	معهد الهدى غورنتالو	٣
٢٠١١ - ٢٠١٣	المدرسة الثانوية الإسلامية محمديّة غورنتالو	٤
٢٠١٣ - ٢٠١٤	معهد الراية سوكابومي	٥
٢٠١٤ - ٢٠١٨	قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية بجامعة الراية سوكابومي	٦
٢٠١٨ - ٢٠٢٠	قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٧